

**POMÓŻMY BIEDNYM  
I GŁODNYM!**

**BEZ LEKARZY  
Z WROCŁAWIA?**

**MNIEJ  
PIJA?**



# Jaworska<sup>®</sup>

PL ISSN 1233-8540

Tygodnik • Nr 46 (443) • Rok 9 • Czwartek, 11.11.1998 r. • 1,20 zł

Reorganizacja służby zdrowia

## Pacjent wybiera

W wyniku restrukturyzacji służby zdrowia - od 1 grudnia br., a najdalej od 1 stycznia 1999 r. z Zespołu Opieki Zdrowotnej w Jaworze zostanie wyodrębniona Przychodnia Rejonowa jako oddzielny zakład, który będzie sprawować podstawową opiekę zdrowotną nad mieszkańcami Jawora. W skład Przychodni Rejonowej będą wchodzić następujące poradnie:

- Poradnia dla dzieci przy ul. Moniuszki 6. Obsada lekarska: Bożena Krzyż, Aniela Paradowska, Małgorzata Trzęsicka - Tyrz, Anna Ubrańska, Jadwiga Woźny.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

W melinie przy Limanowskiego

## Gwałcili i... bili

A wszystko zaczęło się bardzo romantycznie. Młoda 15-letnia dziewczyna, nazwijmy ją Agata, mieszkająca w jednej z miejscowości w gminie Strzegom w sobotę, 31 października br. spotkała na dworcu kolejowym w Jaworzynie Śląskiej przystojnego chłopaka, Andrzeja S. z Jawora, który jechał do domu po otrzymaniu przepustki z Zakładu Poprawczego. Później sprawy bardzo szybko się potoczyły.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3



**Przy zakupie jednego z trzech typów telewizora THOMSON otrzymasz telefon komórkowy Alcatel One Touch Club w cenie 1 zł**

**MARKET „JAWARA”**

Jawor, ul. Chrobrego 11, Rynek 26



Mają bardzo wysokie średnie ocen - Kasia 4,93, Bożena 5,15, Wojtek 4,69, Mietek 5,0, a Ania 5,30!



## Stypendyści premiera

We wtorek 3 listopada br. wojewoda legnicki Wiesław Sagan wręczył 82 wyróżniającym się uczniom szkół ponadpodstawowych stypendia, przyznane przez Prezesa Rady Ministrów na rok szkolny 1998/99. Miesięczne stypendium wynosi 150 zł i przysługuje przez 10 miesięcy, tj. od września br. do czerwca roku przyszłego.

Pani Jolanta Misiorna, dyrektor ds. szkolnictwa ponadpodstawowego i opieki legnickiego kuratorium oświaty poinformowała mnie, że 16 uczniów otrzymało stypendia po raz drugi. Wśród stypendystów nieznacznie przeważają (42 na 82) dziewczęta. Zdaniem p. J. Misiornej, tegorocznemu nadaniu stypendiów towarzyszyło wyjątkowo duże zainteresowanie. Szczególną aktywność w promowaniu najlepszych uczniów przejawiali rodzice, chociaż kryteria przyznawania stypendiów były jednoznaczne, i - jak co roku - bardzo ostre. Trzeba było bowiem wykazać się średnią ocen na świadectwie powyżej 4,5. W najwyższej cenie były oczywiście cenzurki z czerwonym paskiem. Ponadto każdy z wyróżnionych musiał posiadać na swoim koncie sukcesy w konkursach i olimpiadach, ale pozaszkolnych. Liczyły się więc osiągnięcia na szczeblu wojewódzkim, centralnym i międzynarodowym. Kandydatów na stypendia typowały dyrekcje szkół.

Wśród wyróżnionych przez Premiera Rządu RP znalazło się pięciu uczniów z jaworskich szkół. Trójka z Zespołu Szkół Zawodowych przy ul. Wrocławskiej: Bożena Kowalska z III klasy Liceum Handlowego i Katarzyna Sapielo z II klasy Liceum Zawodowego oraz Mieczysław Karolewski z IV klasy Technikum Mechanicznego, a także Wojciech Mucha z II klasy Technikum Mechanicznego Zespołu Szkół Mechanicznych przy ul. Wiejskiej i Anna Bania z klasy maturalnej Liceum Ogólnokształcącego.

Po uroczystym spotkaniu, które zdaniem uczestników przebiegało w niezwykle dostojnej atmosferze, uczniów poproszono do... kasy, gdzie wypłacono każdemu po 450 zł (wyrównanie za wrzesień, październik i listopad br.).

W minioną sobotę (7 listopada) gościliśmy w redakcji całą jaworską piątkę. Przynieśli ze sobą akty nadania stypendium, sygnowane przez premiera Jerzego Buzka. Mówili o swoich osiągnięciach i najbliższych planach. Nie ukrywali, że czują się specjalnie wyróżnieni. Nie dlatego, że dostali pie-

niądze, chociaż w skromnych uczniowskich kieszeniach są one nie bez znaczenia, lecz przede wszystkim z powodu docenienia ich osiągnięć w nauce przez wychowawców i dyrektorów szkół. Dlatego za pośrednictwem naszej gazety chcą wyrazić im za to serdeczne i szczere podziękowanie. Także swoim koleżankom i kolegom z klas, za podtrzymywanie na duchu, jak również rodzicom, którzy na co dzień żyją ich sukcesami w nauce.

Wojtek Mucha, chociaż ma już zawód tokarza, a za rok będzie technikiem obróbki skrawaniem, chce zostać nauczycielem, ale... historii. - Jestem humanistą, a historią interesuję się już od szkoły podstawowej - stwierdził z uśmiechem. Po czym dodał:

- Gdyby jednak było to możliwe, chciałbym równocześnie studiować teologię. Jestem bowiem pod wrażeniem fascynującej logiki filozoficznej, zawartej w encyklikach papieża Jana Pawła II.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3



## KRONIKA POLICYJNA

### Okradł Niemca

31 października br. o godz. 9.55 Roman P. z Jawora powiadomił policję o włamaniu do samochodu marki Renault, zaparkowanego przy ul. Królowej Marysieńki. W toku czynności ustalono, że w nocy z 30 na 31 października nieznany dotąd sprawca po wybiciu szyby w lewych przednich drzwiach auta z jego wnętrza zabrał 3 aparaty fotograficzne, radiomagnetofon, telefon komórkowy, gólkę oraz walizkę. Straty wynoszą ponad 6000 zł, na szkodę Wolfganga P. z Niemiec.

### Pobicie przed klubem

31 października br. o godz. 22 Janusz S. z Jawora zgłosił policji pobicie go przez 3 mężczyzn. Poszkodowany oświadczył policji, że udając się do Klubu Nauczyciela został zaczepiony i pobity, w wyniku czego doznał złamania nosa. Policjanci bardzo szybko ujęli dwóch sprawców. Okazali się nimi Mariusz S. i Leszek P. - obaj z Jawora. Ponieważ byli pijani, zostali odwiezieni do „żłobka” w Legnicy. Wkrótce za swój czyn odpowiedzą przed jaworskim sądem.

### Potrącona przed cmentarzem

1 listopada br. o godz. 10.20 została potrącona przed Cmentarzem Komunalnym w Jaworze 72-letnia Zofia W. z Jawora. Nagle wtargnęła na jezdnię i została potrącona przez prawidłowo jadący samochód marki Trabant, kierowany przez Stanisława W. z Jaworzyny Śląskiej. W wyniku uszkodzenia kobieta doznała złamania kości udowej i została umieszczona na oddziale chirurgicznym Szpitala Rejonowego w Jaworze.

### Złodzieje z Mikołajowic

1 listopada br. o godz. 23.30 patrol policji zatrzymał na gorącym uczynku sprawców włamania do samochodu marki Opel Kadett. Okazali się nimi dwaj mieszkańcy Mikołajowic gm. Legnickie Pole - Andrzej J. i Zbigniew S. Policja odebrała złodziejom radiodzwoniarz wartości 800 zł należący do Stanisławy Ł. z Jawora oraz tzw. łamaki, służące do wszelkiego rodzaju włamań.

### Palacze?

2 listopada br. o godz. 7.25 Tadeusz Z. z Jawora powiadomił dyżurnego policji o włamaniu do jego kiosku przy ul. Moniuszki. Grupa operacyjna ustaliła, że w nocy z 1 na 2 listopada nieznani dotąd sprawcy po odgięciu blachy zabezpieczającej okienko obsługi klienta dostali się do środka, skąd zabrali papierosy różnych gatunków wartości 1170 zł.

### Uderzył i uciekł

2 listopada br. o godz. 18 w Pomocnem kierowca samochodu marki Peugeot w trakcie manewru cofania uderzył w prawidłowo zaparkowany samochód marki Toyota, należący do Jana M., po czym oddalił się z miejsca zdarzenia. Policja szybko ustaliła sprawcę, którym okazał się nietrzeźwy (1,93 promile) Jan Sz. z Jawora.

## Reorganizacja służby zdrowia

# Pacjent wybiera

DOKOCZENIE ZE STR. 1

Pozostałe przychodnie mieszczą się w budynku przy ul. Piłsudskiego 10.

● Poradnia ogólna - obsada lekarska: Małgorzata Grygorcewicz, Ryszard Kowalik, Liliana Nowak, Małgorzata Porczyńska, Robert Szewczyk, Irena Woźniak.

● Poradnia dla kobiet - obsada lekarska: Maria Łaznowska, Teresa Stasiulewicz.

● Poradnia stomatologiczna - obsada lekarska: Teresa Lityńska, Alicja Orluk, Beata Szczepańska - Jaroszewicz, Jan Świątek, Barbara Tomala, Anna Spilarewicz - Żmuda.

● Poradnia uzależnień: Wanda Kaczor - Wituszyńska.

● Poradnia medycyny pracy: Elżbieta Piotrowska - Sawicka.

● Pielęgniarki środowiskowe: Maria Bienias, Teresa Greniuch, Krystyna Gałuszka, Elżbieta Idczak, Jolanta Woźniak, Bogumiła Markowska, Barbara Pittner, Anna Przysiężna, Janina Stojko, Helena Tabasz, Anna Terlega, Jolana Wojnarowicz, Alicja Wojtala.

Ponadto w skład Przychodni Rejonowej wchodzi: higiena szkolna, gabinety zabiegowe, gabinet EKG, położne środowiskowe oraz pracownicy administracyjni.

## Mikołaj tuż, tuż...

Coraz bliżej mikołajowe święto. Powoli zaczynają się przygotowania do przyjęcia grudniowego gościa. Szczególnie niecierpliwie szóstego grudnia wyczekują dzieci. I te, które jeszcze wierzą w jego istnienie i te, które już nieco w ten fakt powątpiewają. Każde oczekuje na prezent, wszak tradycja w naszym narodzie to potęga.

Gdzieś w kącie pokoju leżą zapomniane zabawki i prezenty z minionych lat. Dla innych dzieci mogą załusnąć nowym blaskiem, stać się niebawem atrakcją. Oczekując na tegoroczną mikołajową paczkę nie zapominajmy o takich, które bez naszej pomocy nie będą świętować mikołajek.

Jaworskie Stowarzyszenie Pomocy Ludziom w ramach akcji „Pogotowie Świętego Mikołaja” prowadzi zbiórkę zabawek, książek, gier, klocków itd. do paczek przygotowywanych dla biednych dzieci. Oczekujemy na sponsorów, wspierających finansowo to przedsięwzięcie. Prosimy o zgłaszanie adresów, pod które takie paczki powinny trafić. Jest to nasza wspólna jaworska akcja.

Nasz adres: Jawor, ul. Szpitalna 7e tel. 870-31-45, Biuro Świętego Mikołaja.

Prezes Jaworskiego Stowarzyszenia Pomocy Ludziom

JACEK KRAJEWSKI

## Równouprawnienie kombatantów

# Nieco wyższe świadczenia z ZUS-u

Kombatanci, gdy skończyła się druga wojna światowa, zazwyczaj przechodzili do cywila. Mniejsza ich liczba rozmiłowała się zapewne w żołnierskim fachu na tyle, że pozostała w wojsku w służbie zawodowej. Teraz wszyscy z nich są już na emeryturach, ewentualnie rentach. Czas bowiem płynie nieubłaganie.

Otóż ci, którzy przechodzili na emerytury lub renty jako żołnierze, znaleźli się w lepszej sytuacji finansowej od tzw. kombatantów cywilnych. Wojskowym bowiem czas kombatantstwa, czyli służby w jednostkach wojskowych lub oddziałach partyzanckich w czasie wojny liczono jako normalne lata „pracy”, co oznaczało, że przyznawano im dodatek stażowy w wysokości 1,3 proc. za każdy rok kombatantstwa. Natomiast tym, którzy przechodzili na świadczenia z ZUS jako pracownicy cywilnych firm, lata kombatantstwa uznawano za okresy zaliczalne. Oznaczało to, że za każdy rok wojennej służby w wojsku, w oddziałach partyzanckich itp. przysługiwał im dodatek sta-

żowy tylko w wysokości 0,7 proc. zamiast 1,3 proc.

Otóż Trybunał Konstytucyjny uznał ten podział za niesprawiedliwy i zdecydował, że okresy kombatantkie należy traktować tak samo zarówno w przypadku osób nadal pozostałych w służbie wojskowej, jak i tych z cywila. Wszystkim należy się więc jednakowy dodatek w wysokości 1,3 proc. za rok kombatantstwa lub w odpowiedniej proporcji do okresów krótszych, nie stanowiących całego roku. W rezultacie tego werdyktu Sejm RP odpowiednio znowelizował ustawę o rewaloryzacji rent i emerytur.

Zakład Ubezpieczeń Społecznych wypłaci więc zainteresowanym podwyższone świadczenia i odsetki za zwłokę. Ale uwaga! Emeryci lub renciści kombatanci muszą w ciągu dwóch lat od wejścia w życie znowelizowanej ustawy wystąpić z odpowiednim wnioskiem w tej sprawie. Oczywiście, im szybciej, tym lepiej. ZUS nie będzie przeliczał tych świadczeń z urzędu, niejako samoistnie.

(KZ)



Według ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym pacjent ma prawo wolnego wyboru lekarza. Mieszkańcy Jawora będą wybierać lekarza w trakcie rejestracji. Natomiast mieszkańcy sąsiednich gmin, którzy dotychczas korzystali z opieki i porad w wyżej wymienionych

poradniach, powinni w jak najkrótszym czasie wypełnić imienne deklaracje, gdyż liczba przyjętych pacjentów spoza gminy będzie ograniczona. Pacjenci zgłaszający się do Przychodni powinni mieć ze sobą książeczki Rejestru Usług Medycznych. (ELKA)

## Przeprowadzka biblioteki

Jak nas poinformowano, 6 listopada br. rozpocznie się przenoszenie Miejskiej Biblioteki Publicznej do budynku przy Pl. Seniora (d. siedziba drukarni). Przenosiny potrwać około dwóch miesięcy. W tym czasie czytelnicy będą mogli korzystać ze zbiorów filii nr 1 przy ul. Moniuszki 10 (dorośli i dzieci) oraz ze zbiorów oddziału dziecięcego znajdującego się na osiedlu Przyrzecze.

Adaptacja budynku po byłej drukarni przy Pl. Seniora trwała kilka miesięcy. Według informacji kierownika działu technicznego w Zarządzie Inwestycji Miejskich p. Mieczysława Panasiuka, roboty wewnątrz budynku zostały już zakończone i można rozpocząć przenoszenie zbiorów. Pozostały do wykonania prace na zewnątrz, co jednak nie przeszkadza w zagospodarowaniu gotowych już pomieszczeń bibliotecznych. Nie został natomiast dokończony remont i adaptacja starej części budynku, w której mają się mieścić biura i pomieszczenia socjalne biblioteki. Remontem nie jest też objęte pomieszczenie, w którym przez jakiś czas funkcjonował sklep. - Jest ono dotąd wolne i nie jest mi wiadomo, jaką funkcję ma pełnić w przyszłości - powiedział p. Mieczysław Panasiuk.

Według informacji kierownictwa Miejskiej Biblioteki Publicznej, dotychczasowy lokal w Rynku po 30 latach użytkowania stał się za ciasny i

niefunkcjonalny. W jednym pomieszczeniu mieściła się czytelnia oraz wypożyczalnia dla dorosłych i dla dzieci. Trudno było o zachowanie ciszy, nie było możliwości pracy z dziećmi. W bieżącym roku do biblioteki zapisało się już 3627 czytelników, w tym około 700 dzieci i młodzieży do 14 lat. Każdego dnia placówkę odwiedza przeciętnie ponad 250 osób.

W nowym lokalu w osobnych pomieszczeniach znajdzie się czytelnia, wypożyczalnia dla dorosłych oraz kąci dla dzieci i młodzieży. Wreszcie będą warunki do prowadzenia zajęć z najmłodszymi czytelnikami. Zanim jednak nastąpi poprawa, trzeba będzie przenieść, uporządkować i ustawić na nowym miejscu ponad 50 tys. książek, około 200 tys. egzemplarzy czasopism, ponad 200 regałów, katalogi i inny sprzęt biblioteczny. Przeprowadzona też zostanie inwentaryzacja zbiorów.

Kierownictwo biblioteki zdaje sobie sprawę, że zamknięcie czytelnia, a tym samym dostęp do lektur, będzie uciążliwe, zwłaszcza dla osób uczących się i studiujących, i przeprasza za to Szanownych Czytelników. Jednak zmiana lokalu była konieczna, bowiem rozwój księgozbioru i wzrastająca liczba czytelników spowodowały, że nie można już było zapewnić użytkownikom biblioteki ani prawidłowego korzystania z księgozbioru, ani spokojnej pracy w czytelnia.

L. KALINOWSKA





W melinie przy Limanowskiego

# Gwałcili i... bili

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Chłopak zaprosił dziewczynę do siebie. Naiwna i zauroczona chłopakiem panienka poinformowała swoją matkę, że jedzie do Jawora, gdzie spotka się z koleżanką, z którą uczy się w Zasadniczej Szkole Zawodowej. Chłopak odebrał ją z dworca, po drodze kupił wzmocnione wino i zaprowadził ją do jednej z melin. Tam już było towarzystwo. Nieletnie

Anna H., Beata W. i Daria Ś. oraz Adam H., Marcin H. i Dawid S. Po wypiciu „nalewki” Andrzej S. odbył stosunek płciowy z przyprowadzoną dziewczyną. Później to samo uczynili jego koledzy. I tak dalej. Kiedy dziewczyna nie wykonywała wszystkich poleceń gwałcicieli, była bita i kopana przez jej rówieśniczki...

Ten dramat trwał aż do 4 listopada br. Kto wie, czy nie trwałby dłużej, gdyby nie skończyły się pienią-

dze. Maltretowana dziewczyna poinformowała gwałcicieli, że zdobędzie trochę grosza ze swego domu. Sprawcy oddali więc jej ubranie i wypuścili z meliny. Wtedy natychmiast opowiedziała o wszystkim swojej matce, a rodzicielka zawiadomiła policję w Strzegomiu. Komisariat w Strzegomiu poinformował o sprawie komendę policji w Jaworze. Natychmiast do akcji przystąpili policjanci operacyjni z Jawora, którzy zatrzymali głównych sprawców gwałtów i zniewolenia dziewczyny. Komenda Policji w Jaworze wystąpiła z wnioskiem o areszt dla zwyrodnialców. Dodać należy, że w wyniku prowadzonego śledztwa pod nadzorem Prokuratury Rejonowej wyszło na jaw okrucieństwo i bestialstwo, jakiego

wobec spokojnej dziewczyny dopuścili się gwałciciele. To, co wyprawiali, nie nadaje się do druku...

W sobotę, 7 listopada br. na wniosek policji i prokuratury Sąd Rejonowy w Jaworze zastosował wobec Andrzeja S. i Marcina H. tymczasowy 3-miesięczny areszt. Pozostali młodzi ludzie, w tym krewkie dziewczyny, znaleźli się w Zakładzie Poprawczym.

Jak nam powiedział komendant KRP w Jaworze p. Henryk Czum, sprawcy odpowiadać będą z kilku artykułów Kodeksu Karnego i grozi im kara pozbawienia wolności do lat 12.

(WM)

P.S. imię poszkodowanej zostało zmienione

## KRONIKA POLICYJNA

**Amatorzy radioodtwarzaczy**

3 listopada br. o godz. 2.10 Roman M. z Jawora zawiadomił policję o włamaniu do jego samochodu marki Ford Sierra, z którego sprawca po wybieciu szyby w drzwiach skradł radioodtwarzacz marki PANASONIC wartości 1000 zł.

Tego samego ranka o godz. 6.45. Zbigniew B. z Jawora zgłosił policji włamanie do jego samochodu marki Opel Kadett, z którego złodziej po wybieciu szybki trójkątnej skradł radiomagnetofon marki BLAUPUNKT nr GM 0202B7121951 wartości 540 zł.

**Krewka Paszowiczanka**

4 listopada br. o godz. 6 Maria L. powiadomiła policję o tym, że kobieta uderzyła samochodem w budynek Spółki „Ogniwo”. Przybyli na miejsce policjanci musieli sporo się natrudzić, zanim zdołali wprowadzić do radiowozu Magdalенę N. z Paszowic, która wcześniej jadąc samochodem BMW po spożyciu alkoholu (2,18 promila) uderzyła w ścianę. Rozbite auto zabezpieczono w Pomocy Drogowej.

**Zderzenie Polonezów**

4 listopada br. o godz. 8.30 Mieczysław N. z Jawora powiadomił policję o kolizji drogowej na ul. Rapackiego. Policja ustaliła, że kierujący samochodem marki Polonez Jarosław P. z Jawora wymusił pierwszeństwo przejazdu na prawidłowo jadącym innym Polonezie, kierowanym przez Augustynę P. z Jawora, któremu uszkodził lewy przedni błotnik oraz koło. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym.

**Rowerem w Pontiac**

4 listopada br. o godz. 15 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze zawiadomiła policję o wypadku na ul. Chopina. Policjanci ustalili, że kierujący rowerem 16-letni Paweł K. z Jawora zagapił się i uderzył w prawidłowo zaparkowany samochód marki Pontiac. Uderzenie było bardzo mocne, bowiem rowerzysta głową rozbił tylną szybę. Po założeniu szwów i opatrunku został umieszczony na oddziale chirurgicznym w jaworskim szpitalu, gdzie pobrano mu również krew na zawartość alkoholu. Uszkodzony rower zabezpieczono w pobliskim przedszkolu.

**Spryciarze**

5 listopada br. o godz. 5.45 policja została powiadomiona o włamaniu do sklepu spożywczego przy ul. Limanowskiego. Grupa operacyjna z KRP w Jaworze ustaliła, że w nocy z 4 na 5 listopada br. nieznani dotąd sprawcy wyciągnęli listwy zabezpieczające szyby okna wystawowego i weszli do środka, skąd zabrali duże ilości alkoholu i papierosów. Po wyniesieniu łupów złodzieje włożyli szybę na swoje miejsce. Właściciel sklepu Edward M. wycenił straty na 10000 zł.

**Uderzony Cykloperem**

6 listopada br. o godz. 10.45 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego powiadomiła policję o wypadku przy pracy na terenie spółki COM-D przy ul. Kuźnicznej. Na miejscu grupa operacyjna z KRP w Jaworze ustaliła, że kilka minut przed godz. 11 operator ładowarki typu Cyklop, Franciszek K., ładujący piasek do maszyny wytwarzającej masę bitumiczną nie zauważył, że podczas obrotu Cyklopa został uderzony jego tylną częścią inny pracownik firmy, Marian S. z Drogońkowic. Poszkodowany doznał urazu klatki piersiowej oraz lewej kończyny. Został umieszczony w Szpitalu Rejonowym w Jaworze.

Dokładne przyczyny wypadku ustal prowadzone śledztwo.

(WM)

## Gdzie będzie starostwo?

W 17. numerze bezpłatnego informatora Zarządu Miasta „Kurier Jaworski” podano, że z ramienia administracji państwowej zostały wyznaczone osoby zajmujące się przygotowaniem siedzib urzędów powiatowych. W Jaworze taką odpowiedzialną osobą jest p. Lucyna Skrzypczak - Czarniewska.

Ponieważ uzyskanie w jaworskim Ratuszu jakichkolwiek informacji w tej sprawie od tygodni wręcz graniczy z cudem, postanowiliśmy dowiedzieć się czegoś więcej od wyżej wymienionej, pracownicy Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy.

Pani Lucyna Skrzypczak - Czarniewska przyznała, że jest koordynatorem ze strony administracji państwowej do spraw utworzenia starostwa powiatowego w Jaworze. Powiedziała też, że jeśli zostaną wybrane władze powiatu, będzie z nimi współpracować w tworzeniu siedziby urzędu powiatowego. Obecnie p. Czar-

niewska posiada tylko zapewnienie burmistrza Węgla odnośnie budynku przyszłego starostwa. - Wysłałam do jeszcze urzędującego burmistrza Węgla fax z prośbą o przekazanie informacji w sprawie lokalizacji urzędu, podania aktualnego stanu prawnego budynku oraz znajdujących się w nim pomieszczeń. Wiem tylko tyle,



że jest to budynek przy ul. Wrocławskiej w Jaworze.

10 listopada ma się odbyć pierwsza sesja Rady Powiatu, więc współpracę przy organizowaniu siedziby starostwa p. Lucyna Skrzypczak - Czarniewska rozpocznie już z nowymi władzami. Zapewniła, że gdy zostanie wybrany starosta, będą mu

przekazywane wszelkie bieżące informacje z administracji państwowej. Starosta będzie z kolei o wszystkim informował miejscowe media.

Po raz kolejny próbowałam połączyć się w tej sprawie z burmistrzem lub jego zastępczynią. Sekretarka oznajmiła jednak, że nasi władarze nie mają czasu, bowiem przyjmują gości. Natomiast sekretarz gminy p. Regina Ankiewicz przyznała, że w tej sprawie wie tyle, ile wyczytała w „Kurierze Jaworskim”. Wie jeszcze i to, że siedziba powiatu ma być przy ul. Wrocławskiej. Pani sekretarz radziła, aby skontaktować się z osobą, która ma tę siedzibę organizować, czyli z p. Lucyną Skrzypczak - Czarniewską. - Być może ta pani będzie umiała coś więcej powiedzieć na ten temat - usłyszałam z Ratusza.

I tak koło się zamknęło.

L.KALINOWSKA

**Jawor otrzymał 150 tys. zł z Banku Światowego**

### Będzie dodatkowy kolektor

Kilka dni temu Biuro Kordynacji Projektu Banku Światowego we Wrocławiu podało uaktualniony wykaz gmin województwa legnickiego, które podpisały z rządem „Umowę o finansowaniu”, mającą na celu usunięcie skutków zeszłorocznej powodzi. Wśród 8 gmin znalazł się Jawor, który po podpisaniu 2 września br. umowy z ministrem Jerzym Widzykiem otrzymał 150 tys. złotych. Pieniądze przeznaczone zostaną na budowę do-

datkowego kolektora kanalizacji sanitarnej dla południowej części miasta, w okolicach ul. Myśliborskiej.

Przypomnijmy, że o pomocy kredytowej Banku Światowego pisaliśmy pod koniec sierpnia br. przy okazji przyznania gminie Paszowice dotacji w wysokości 773.600 zł. Wówczas to, w przypadku naszej gminy, trwały czynności formalnoprawne z podpisaniem umowy finalnej.

M.L.

**A może tak u nas?**

## Kierowcy na próbę

Ostatnio odwiedził mnie kolega pochodzenia polskiego, który przebywał od 1979 roku w Niemczech. Tak się składa, że zatrudniony jest jako instruktor i wykładowca kursów na prawo jazdy.

Jest przerażony, że tak dużo wypadków ostatnio zdarza się na naszych drogach. Owszem, w Niemczech też ich nie brakuje, ale zazwyczaj są to drobne stłuczki albo wielkie karambole (szczególnie na autostradach). Stosunkowo mało jest wypadków spowodowanych brawurą młodych, wymuszaniem pierwszeństwa przejazdu itp. przez początkujących kierowców. Być może, powiedział, tam jest większa kultura jazdy, albo skutkują wysokie mandaty

karne wymierzane naruszającym prawo drogowe.

Aby zmniejszyć liczbę wypadków, Ministerstwo Komunikacji Niemiec opracowało projekt ustawy, w którym młody człowiek w wieku 18-24 lata otrzymywałby prawo jazdy na okres próbny, trwający 4 lata. Dotychczas okres ten wynosił 2 lata. Jeżeli w tym czasie młodzi kierowcy będą nagminnie naruszali przepisy ruchu drogowego, to będą zmuszeni poddać się kolejnemu szkoleniu, a przy dwukrotnym spowodowaniu wypadku drogowego - po prostu je tracą.

A u nas? Jak dotąd bez zmian, czyli hekatomba na drogach.

(WM)

## Stypendyści premiera

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Kasia Sapielo ma plany bardziej przyziemne. Choć jeszcze ostatecznie nie zdecydowała, chciałaby zostać ekonomistką. Marzy się jej również zawód hotelarza: - Do matury mam dwa lata. Chcę studiować, ale czy będzie to Wyższa Szkoła Ekonomiczna, czy Hotelarska w Poznaniu, okaże się w najbliższej przyszłości.

Bożena Kowalska wie na pewno, że zostanie albo handlowcem, albo... tłumaczem języka angielskiego: - Tak naprawdę marzą mi się studia w Wyższej Szkole Handlowej w Warszawie. Ale nie wiem jak to będzie, bowiem jest to szkoła prywatna, gdzie czesne jest bardzo wysokie. Gdyby się jednak udało, to chciałabym skończyć marketing i zarządzanie. A w tym zawodzie język angielski jest niezbędny.

Mietek Karolewski, który za rok będzie technikiem-mechanikiem, nie chce pracować w swoim zawodzie, ani też studiować na politechnice. Chce po prostu... latać. - Chciałbym ukończyć szkołę pilotażu w Dęblinie. To moje marzenie, chociaż rodzice gorąco mi to odradzają, ponieważ, ich zdaniem, zawód lotnika jest niebezpieczny. Ale czy na ziemi jest bezpiecznie? Przecież katastrofy lotnicze zdarzają się bardzo rzadko, a jeżeli już mają miejsce, to ze względu na swoją spektaku-

larność są odpowiednio nagłaśniane w mediach. To się po prostu dobrze sprzedaje w telewizji i w prasie - mówi.

Ania Bania jest w klasie maturalnej ogólniaka. Może dlatego podjęła już decyzję o swej najbliższej przyszłości.

- Będę studiowała prawo na Uniwersytecie Wrocławskim. Po jego skończeniu pragnę zaliczyć drugi fakultet - arabistykę w Poznaniu. To moje marzenie - mówi skromnie, ale bardzo zdecydowanie. Wydaje się, że Ania ma łatwiejsze zadanie. Jako laureatka tegorocznych eliminacji rejonowych olimpiady języka ojczystego ma już w kieszeni indeks Uniwersytetu Wrocławskiego. Nie spoczywa jednak na laurach. Uczy się ciągle, poświęcając temu każdą wolną chwilę. W jej przypadku nauka przeszła w pasję życiową - czym bardzo się szczyci.

Sukcesy Ani i jej koleżanek z ogólniaka w olimpiadzie pozaszkolnej dowodzą, że opłaca się startować w konkursach, wykraczających poza program szkolny. Kasia i Bożena mają już sukcesy w Wojewódzkim Konkursie Matematycznym. Mogą osiągnąć więcej. Tym bardziej, że poza Anią, przed pozostałymi stypendystami jest jeszcze kilka lat nauki w szkole średniej.

MARIAN LASSOTA



Powszechna przedświąteczna zbiórka żywności

## Pomóżmy biednym i głodnym!

W Banku Żywności i Sprzętu przy ul. Szpitalnej 7 E w Jaworze trwają przygotowania do przedświątecznej zbiórki żywności dla najuboższych. W tym roku zbiórka taka odbyła się już na wiosnę, przed wielkanocnymi świętami.

Przypominamy, że obecna akcja trwać będzie od 27 do 29 listopada br. W tych dniach zbiórkę artykułów żywnościowych dla biednych będą prowadzić wszystkie banki żywności w Polsce i w całej Europie. Akcji w mieście patronuje

„Gazeta Jaworska” oraz telewizja kablowa „Gosat”.

Zarząd Jaworskiego Banku Żywności i Sprzętu wystąpił już do Stowarzyszenia Kupców Jaworskich o współudział w akcji poprzez udostępnienie placówek handlowych w celu prowadzenia w nich zbiórki artykułów żywnościowych. Trwają też rozmowy z kierownictwem marketu „Real” w Legnicy na temat włączenia tej placówki do zbiórki żywności. Szczegóły techniczne zostaną przedstawione w jednym z najbliższych numerów „GJ”.

Jednocześnie Bank apeluje do mieszkańców o zrozumienie potrzeb innych ludzi i wsparcie tej szlachetnej akcji. Nie chodzi o cenne darowizny. Każde opakowanie trwałych produktów spożywczych, każdy kilogram cukru, mąki lub paczka słodyczy trafią na stoły najuboższych i najbardziej potrzebujących rodzin. Rodzin, w których dzieci niejednokrotnie cierpią głód i niedostatek.

Akcja będzie mieć bardzo szeroki zakres. Stowarzyszenie pragnie



zapewnić syte święta tym wszystkim, którzy nie dojadają w ciągu roku, gdyż często nie stać ich na zaspokojenie nawet podstawowych potrzeb. Mile widziani będą wolontariusze, którzy zechcą pomóc w zbiórce i dystrybucji żywności.

Zarząd Banku apeluje do wszystkich, którzy zechcą

czynnie wesprzeć akcję, o zgłaszanie się do siedziby Stowarzyszenia przy ul. Szpitalnej 7 E osobiście lub telefonicznie, od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 18. Telefon nr 871-01-25.

Pomóżmy biednym i głodnym!  
LUCYNA KALINOWSKA

Gminie Paszowice przyznano 97 tys. zł z Unii Europejskiej

## „Odbudowa” idzie dalej

W połowie października br. na posiedzeniu Regionalnej Komisji ds. Kwalifikacji Projektów z Programu Unii Europejskiej „Odbudowa” dokonano weryfikacji projektów finansowanych ze środków zaoszczędzonych przez gminy, realizowanych w trzech fazach programu. Jak się dowiedzieliśmy od p. Bożeny Knapik, specjalisty ds. usuwania skutków powodzi na województwo legnickie, oszczędności te powstały z

różnicy pomiędzy kwotą dotacji przyznanej na projekt a kwotą wynikającą z umowy zawartej z wykonawcami, lub z odsetek od kwot znajdujących się na rachunku danej gminy.

Komisja podjęła 30 uchwał, przyznając 692.076 zł na realizację dziewięciu zadań w 6 gminach uznanych wcześniej przez Radę Ministrów jako szczególnie poszkodowane w czasie zeszłorocznej powodzi. Wśród nich znalazła się

gmina Paszowice, której przyznano blisko 97 tys. złotych.

Wójt gminy p. Henryk Hawrylewicz powiedział nam, że przyznane środki wykorzystane zostaną przede wszystkim na dalszą regulację koryta Nysy Małej w Wiadrowie, a także na regulację potoku Przelącznica w Pogwizdowie oraz na odbudowę zniszczonych dróg w Pogwizdowie, Wiadrowie i Paszowicach.

(ML)

## Zagrają w pingponga

Klub Nauczyciela w Jaworze organizuje 14 listopada br. o godz. 10 w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym (szkoła nr 3) turniej tenisa stołowego dla nauczycieli i pozostałych pracowników oświaty. Organizatorami imprezy, którzy przyjmują także zapisy, są pp. Jan Lorko - kierownik Klubu Nauczyciela i Janusz Mytych.

(WM)

## „Pod Pałkami” znów czynne

Bufet przy Komendzie Rejonowej Policji w Jaworze („Pod Pałkami”) po chwilowej przerwie znów zaprasza klientów. Przyjmuje także zlecenia na posiłki regeneracyjne i profilaktyczne na sezon jesien-

no-zimowy od instytucji, zakładów pracy oraz osób prywatnych. Zgłaszać się można do szefa kuchni lub bufetu osobiście, lub telefonicznie - tel. 870-26-04.

(WM)

Od przyszłego roku

## 375 zł podwyżki dla pracowników sądów i prokuratur

Resort sprawiedliwości przewiduje, że średnio o 375 zł wzrośnie od przyszłego roku wynagrodzenie pracowników sądów i prokuratur. Obecnie zarabiają oni 650 - 700 zł. Do końca tego roku musi być jednak uchwalona ustawa o pracownikach sądów i prokuratury. Przyjęła ją Rada Ministrów. Na podwyżki przewidziano środki w projekcie budżetu państwa na 1999 r.

Ponad 300 reprezentantów związków zawodowych pracowników sądów z całej Polski spotkało się w Warszawie z ministrem sprawiedliwości Hanną Suchocką oraz innymi przedstawicielami tego resortu, a także Sejmowi i Krajowej Radzie Sądownictwa. Związkowcy chcieli się przede wszystkim zapoznać ze stanem prac nad wspomnianą ustawą.

Minister Hanna Suchocka zapewniła związkowców o poparciu dla ustawy. Według niej jest ona niezbędna do podniesienia rangi zawodowej tej grupy pracowników i do zahamowania ich odpływu z sądów.

Jacek Kubiak, dyrektor departamentu Kadr i Szkolenia w Ministerstwie Sprawiedliwości wyjaśnił, że ustawa ma obowiązywać przez trzy lata, tj. do 2001 r. W tym czasie zostaną wyrównane dysproporcje między płacami i statusem pracowników sądów a innymi pracownikami sfery

budżetowej. Mówił, że środki na wynagrodzenie zasadnicze urzędników sądowych będą ustalane w relacji procentowej do wynagrodzenia zasadniczego sędziego sądu rejonowego. W pierwszym roku obowiązywania ustawy ma to być przeciętnie 35 proc. tej płacy, w drugim roku - 40 proc., a w trzecim - 50 proc. Takie naliczanie wynagrodzenia nie obejmuje kuratorów sądowych, referendarzy, komorników, pracowników obsługi i pomocniczych. Szczegółowe zasady dotyczące wynagrodzeń ustalili w rozporządzeniu minister sprawiedliwości. W budżecie państwa na przyszły rok są już na to zagwarantowane środki, a przeciętne wynagrodzenie wzrośnie o 375 zł. Projekt ustawy przyjęła Rada Ministrów i w najbliższym czasie wejdzie w życie.

Projekt ustawy poparła sędzia Teresa Kamińska z Krajowej Rady Sądownictwa oraz Teresa Liszcz z sejmowej Komisji Sprawiedliwości i Praw Człowieka. Sami związkowcy nieufnie podchodzili do zapewnień przedstawicieli MS. Pytali m.in., kiedy dostaną podwyżki. Obecnie bowiem jest tak, że są one często spóźnione i niewielkie. Jacek Kubiak wyjaśnił, że pieniądze otrzymają pod koniec stycznia, ponieważ wtedy do MS wpłyną stosowne środki z budżetu.

RENATA KRUPA

## Bez specjalistów z Wrocławia?

Przez ponad 20 lat w Poradni Rejonowej w Jaworze zatrudniano na niepełnych etatach kilku specjalistów ze Szpitala Wojskowego z Wrocławia. Dotyczyło to głównie lekarzy takich specjalności, jak neurochirurg, ortopeda, gastrolog, urolog, pulmonolog. Obecnie, w związku z reformą służby zdrowia, lekarze ci otrzymali wypowiedzenia z pracy, których termin upływa z końcem grudnia br.

Zwrócili się do nas pacjenci owych specjalistów z pytaniem, kto teraz będzie leczył ich schorzenia. Lukę tę dotąd uzupełniali lekarze z Wrocławia. Jak będzie po nowym roku?

O wyjaśnienie zwróciłam się do dyrektora ZOZ-u dr. Jerzego Korysia, który powiedział: - To, że lekarze ci dostali wypowiedzenia wcale nie oznacza, że nie będą pracować. Będą mogli podpisać z nami umowy, ale na zupełnie innych niż dotąd zasadach. Każdy z tych lekarzy ma możliwość podpisania z Kasą Chorych kontraktu na działalność medyczną, zaś ZOZ może wykupić u nich usługi pod warunkiem, że Kasa Chorych zapłaci za te usługi. Jeśli bowiem nie zapłaci, to kto poniesie koszty leczenia - pacjent? Dziś prawda jest taka, że lekarze ci byli zatrudnieni na pół eta-

tu i powinni pracować po 4 godziny dziennie, a przyjmowali tylko raz w tygodniu. Nie mieli też zbyt wielu pacjentów. Obecnie założenia reformy są takie, że służba zdrowia będzie świadczyć tylko te usługi, które wykupi Kasa Chorych.

Kto będzie decydował o rodzaju tych usług? - spytałam.

- Opieka podstawowa. Do specjalisty będzie pacjenta kierował lekarz podstawowej opieki zdrowotnej. Jeśli specjalista nie będzie na miejscu, pacjent dostanie skierowanie tam, gdzie Kasa Chorych będzie płacić za opiekę specjalistyczną. 18 listopada br. upływa termin składania ofert, jakie usługi dany zakład służby zdrowia chciałby świadczyć. Będę proponował Kasie Chorych wszystkie rodzaje usług, jakie do tej pory były u nas wykonywane, gdyż zechcę sprzedać jak największą ich ilość. Jeśli Kasa Chorych będzie chciała te usługi wykupić, moja głowa będzie w tym, aby byli lekarze odpowiednich specjalności. Obecnie mamy już w Jaworze kardiologa, urologa, w gastrologii specjalizuje się dr Saganowski. Nie rozwiązałyśmy umowy z pulmonologiem. Jeśli będzie trzeba, znajdzie się i ortopeda - obiecał dr Koryś.

ROZMAWIAŁA: LUCYNA KALINOWSKA

## Czy będzie ciepło w 2000 roku?

Może się zdarzyć, że w nowym 2000 roku część mieszkańców Jawora, a konkretnie osiedla Metalowców, zostanie bez źródła ciepła w swoich mieszkaniach. Dziś ciepło dostarczane jest z kotłowni Kuźni. Jednak Kuźnia wysłała do dotychczasowych odbiorców energii ciepłej wypowiedzenia umów, w których informuje, że ciepło będzie dostarczać jedynie do roku 2000. Zwróciłem się do p. Stanisława Białowąsa, kierownika kotłowni Kuźni, o wyjaśnienie powodów podjęcia takiej decyzji.

Dowiedziałem się, że u podstaw decyzji leży konieczność modernizacji kotłowni na gazową, co wymusza nowe przepisy o ochronie środowiska. Kuźni nie stać na modernizację kotłowni o dotychczasowej mocy. Modernizowana kotłownia będzie miała mniejszą moc i dlate-

go wszyscy odbiorcy zewnętrzni, poza zakładem, muszą zostać odłączeni.

O stanowisko w tej sprawie poprosiłem także p. Jolantę Kwiatkowską, wiceprezesa Spółdzielni Mieszkaniowej.

- Jest to dla nas poważny problem, który musimy rozwiązać wspólnie z władzami gminy, gdyż dostawa ciepła jest zadaniem własnym gminy. Gdy zostanie wybrany nowy Zarząd Gminy, przystąpimy do rozmów na ten temat - usłyszałem.

Nie udało mi się uzyskać opinii w tej sprawie z Urzędu Miasta. A problem ten dotyczy także, oprócz budynków spółdzielczych, wspólnot mieszkaniowych. Jak one sobie poradzą, czy będą w stanie udźwignąć koszty? Pytań i wątpliwości jest znacznie więcej, dlatego będziemy starać się śledzić sprawę.

BOGUSŁAW PTAK

## „DRWALE” w prywatnym lesie

Do niecodziennej kradzieży doszło w prywatnym lesie na terenie gminy Udanie. Patrol policji z komisariatu w Udanie wraz z właścicielką stwierdził, że wycięto tam i skradziono 3 dęby, 12 olch, brzozę i wierzbę, znacznej wartości, na szkodę Stanisławy B. z Ujazdu Dolnego. Policjanci ustalili, że złodzieje uczynili to w okresie od 1 do 5 listopada br. „Drwali” poszukują policjanci z komisariatu w Udanie.

(WM)



# Fuzja banków spółdzielczych

W sobotę, 7. listopada br., odbyło się nadzwyczajne zebranie przedstawicieli Banku Spółdzielczego w Jaworze. Na zebraniu podjęto uchwałę w sprawie połączenia się Banku Spółdzielczego w Jaworze z Bankiem Spółdzielczym w Bolkowie i Bankiem Spółdzielczym w Strzegomiu. Od nowego roku trzy banki będą funkcjonowały jako jedna instytucja pod nazwą Bank Spółdzielczy w Jaworze, dwie pozostałe placówki zostaną jego oddziałami. Fuzje banków poprzedziły zebrania członków banków w Bolkowie i Strzegomiu, na których spółdzielcy opowiedzieli się za połączeniem z jaworskim BS. Nowy, wspólny bank będzie silniejszy kapitałowo i sprawniejszy organizacyjnie. Na tych zmianach zyskają przede wszystkim klienci banku, między innymi będą mogli zaciągać wyższe kredyty. Dzięki połączeniu powstanie silny bank powiatowy z siecią 6. placówek i centralą w Jaworze. Będzie to jedyny bank - rezydent, którego centrala mieści się w stoli-

cy powiatu jaworskiego. 15 tysięcy rachunków klientów będzie obsługiwało 57 pracowników, a liczba udziałowców banku wyniesie 2800

osób. Jak powiedział p. Stefan Mazur, prezes BS w Jaworze - małe jest piękne, ale duże jest silne. Argumentował połączenie banków po-



## to i owo

trzebą umocnienia pozycji banku na rynku bankowym, gdzie rosnąca konkurencja nie pozwoli działać małym bankom. Podkreślił, że zmiany te przyniosą także klientom banku wymierne i niewymierne korzyści, spokój klientów o swoje depozyty, kredyt do 600 tysięcy zł, a klienci z Bolkowa i Strzegomia uzyskają niższe oprocentowanie kredytów a wyższe depozytów. Połączenie odbyło się na zasadach partnerskich - mówił p. Mazur - banki w Strzegomiu i Bolkowie to dobre banki. Dyrektorzy tych banków podkreślali, że to nie sytuacja ich banków a progi kapitałowe wymusiły potrzebę fuzji. Jednomyslność w głosowaniu nad połączeniem banków daje optymizm na przyszłość.

Jak się dowiedziałem, BS w Jaworze po połączeniu będzie dysponował funduszami przekraczającymi wartość 510 tys. ECU, to jest prawie dwa razy więcej niż wymagają tego nowe przepisy Komisji Nadzoru Bankowego. Fundusze własne BS w Jaworze wynoszą 2 mln zł, wartość zgromadzonych depozytów prawie 18 mln zł, wartość wszystkich udzielonych kredytów ponad 11 mln zł. Bankowcy planują, że na koniec bieżącego roku banki spółdzielcze osiągną łącznie zysk netto w wysokości ok. 350 tys. zł.

BOGUSŁAW PTAK

## Warto wiedzieć

## Dieta długo-wieczności

Zbyt częste spożywanie mało pożywnych przekąsek w barach szybkiej obsługi, tzw. fast foodów, przyczynia się nie tylko do otyłości, chorób serca i cukrzycy, ale zwiększa też ryzyko raka. Szkodliwa jest bowiem zarówno zbyt tłusta dieta, jak też uboga w podstawowe składniki pokarmowe, jak kwas foliowy, żelazo i cynk oraz witaminy B12, B6, C i E.

Bruce Ames z Uniwersytetu Kalifornijskiego w Berkeley powiedział na konferencji Towarzystwa Toksykologicznego (Virginia), że ich niedobór jest tak szkodliwy, że nawet może wywołać w DNA komórki takie same szkody, jakie powoduje promieniowanie radiacyjne. Ocenia, że jedynie w USA na brak witamin i mikroelementów cierpi od 5 do 20 proc. populacji. Szczególnie niepokojący jest niedobór tzw. przeciwutleniaczy, zmniejszających ryzyko chorób nowotworowych, do których zaliczana jest witamina C oraz witamina E.

Tego rodzaju niedobory żywieniowe tłumaczy, dlaczego jedna czwarta społeczeństwa, która je zbyt mało warzyw i owoców, jest prawie dwukrotnie bardziej narażona na nowotwory - twierdzi amerykański uczonec, cytowany przez agencję Reutersa. Dietetycy zgodni są, że produkty te należy spożywać pięć razy dziennie (w sumie ok. jednego kilograma).

Bruce Ames zaleca jednak nie tylko dbanie o dietę, ale też zażywanie tabletek zawierających witaminy. Jego zdaniem, znacznie poprawiłoby to zdrowie wielu ludzi. Z tym jednak nie wszyscy specjaliści się zgadzają. Przeważa opinia, np. specjalistów Instytutu Żywności i Żywienia w Warszawie, że przede wszystkim należy jeść jak najwięcej produktów bogatych w witaminy i mikroelementy. Po tabletki warto sięgać wyłącznie w razie choroby, najlepiej pod kontrolą lekarza, gdyż ich przedawkowanie też może być szkodliwe.

Podczas konferencji Towarzystwa Toksykologicznego specjaliści byli zgodni, że oprócz wzbogacania diety w produkty bogate w warzywa i owoce, należy też ograniczyć spożycie kalorii. Dieta niskokaloryczna zwiększa szansę dłuższego życia, co potwierdzają liczne eksperymenty na zwierzętach. - Nasze badania wykazały, że im większa jest masa ciała, tym krótsza długość życia, większa podatność na czynniki kancerogenne i narażenie na raka - przekonuje dr Ron Hart z Narodowego Centrum Badań Toksykologicznych amerykańskiego Urzędu ds. Żywności i Leków (FDA).

Dieta niskokaloryczna musi być jednak tak zbilansowana, by zawierała wystarczającą ilość niezbędnych składników pokarmowych. Według dr. Harta, nie wystarczy jedynie ograniczyć spożycie pokarmów. Brak witamin w takiej diecie jest równie szkodliwy, jak przejadanie się, gdyż tak samo zwiększa podatność organizmu na substancje kancerogenne. Obserwacje te potwierdzają też uczeni Narodowego Instytutu Starzenia (NIA), którzy prowadzili badania na małpach: zwierzęta na diecie niskokalorycznej, ale zbilansowanej, miały we krwi niższe stężenie cholesterolu, optymalny poziom glukozy oraz insuliny, a także niższe ciśnienie tętna i mniej tkanki tłuszczowej.

Podobnie wypadły obserwacje ochotników, którzy przez wiele miesięcy przebywali w „Biosferze-2” - w sztucznie stworzonym zamkniętym ekosystemie. Podczas tej trudnej próby byli niedożywieni, ale mieli zapewnione spożycie wszystkich niezbędnych składników pokarmowych. Efekt: mężczyźni schudli o 18 proc., a kobiety o 10 proc., ale wszyscy byli w dobrej kondycji.

Żeby jednak to osiągnąć, trzeba przede wszystkim zmienić styl życia.

ZBIGNIEW WOJTAŚIŃSKI

## Warto wiedzieć

## GDY MASZ DZIAŁKĘ NA WSI

Mieszkańcy miast wykupujący wiejskie domki z kawałkiem gruntu, by stworzyć sobie wygodne miejsce wypoczynku, nie są na ogół świadomi, że wiążą się z tym znaczące konsekwencje prawne. Jeśli ich działka przekracza hektar - zgodnie z prawem stają się bowiem rolnikami.

Po trzech latach radości z posiadania działki na wsi Dorota S. spotkała przykra niespodzianka: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego upomniała ją, że nie wywiązuje się z obowiązku opłacania składek na rolnicze ubezpieczenie wypadkowe, chorobowe i macierzyńskie oraz emerytalno-rentowe. Trzyletnią zaległość wraz z odsetkami wyliczono na ponad 1,5 tys. zł. Posiadaczka działki próbowała odwoływać się od decyzji KRUS. Argumentowała, że po zakupie 2 ha gruntu na wsi nie zdawała sobie sprawy z obowiązku rolniczego ubezpieczenia społecznego i że to organ rentowy powinien w odpowiednim czasie wezwać ją do uregulowania należności. Wreszcie uznała należność główną, ale płacenie odsetek uważała za bezzasadne.

Kiedy sprawa trafiła do sądu, KRUS przywołał treść dwu przepisów (art. 7 i 16) ustawy z 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (tj. Dz.U. z 1998 r. nr 7, poz. 25), z których wynika, że rolniczemu ubezpieczeniu społecznemu z mocy ustawy podlega rolnik, którego gospodarstwo obejmuje powyżej 1 ha przeliczeniowego lub dział specjalny, a także domownik rolnika. Mąż pani Doroty, jako osoba zatrudniona poza rolnictwem, nie podlega ubezpieczeniu rolniczemu i zaległości wobec KRUS nie miał. Ale wspólnie z żoną złożył zgodne oświadczenie, że oboje uprawia-

ją swoje dwa hektary na wsi, czym dał Kasie argument nie do zbi-

Sąd pierwszej instancji podzielił stanowisko KRUS, ale jego orzeczenie zostało zakwestionowane przez właścicieli działki. W apelacji dowodzili, że sam fakt bycia właścicielem lub posiadaczem nie jest równoznaczny z zarządzaniem gospodarstwem i bieżącym zajmowaniem się nim. Chociaż Dorota S. jest współwłaścicielką ziemi to nie jest rolniczką, gdyż nie pracuje w gospodarstwie, nie ma sprzętu rolniczego, budynków gospodarczych, urządzeń, inwentarza, nie sprzedaje produktów rolnych. A więc nie ma powodu, by płaciła składkę na KRUS.

Sąd apelacyjny przyznał, że faktycznie nie każdy właściciel gospodarstwa jest rolnikiem. I że można obalić domniemanie zawarte w art. 38 ustawy o ubezpieczeniu - domniemywa się prowadzenie działalności rolniczej przez właściciela lub dzierżawcę gruntów zarejestrowanych w ewidencji. Jednakże to domniemanie nie zostało obalone. Przeciwnie: Dorota S. wraz z mężem podpisała oświadczenie, że wspólnie w gospodarstwie pracują. Uznała nawet należność główną, a kwestionuje jedynie zasadność płacenia odsetek. Nie ma więc w świetle prawa wątpliwości, że spoczywa na niej obowiązek podlegania ubezpieczeniu i terminowego opłacania składek, a naruszanie terminów płatności powoduje narastanie ustawowych odsetek - orzekł sąd apelacyjny. Ku przestrodze wszystkich szczególnie posiadaczy spornych działek na wsi, którzy nie mieli dość zapachu, by poznać wszystkie wynikające z tego faktu uwarunkowania prawne.

JOLANTA KRONER

## UŻYWANE AUTO W PRYWATNEJ FIRMIE

Podatnik prowadzący księgę przychodów i rozchodów ma możliwość zaliczania do środków trwałych (wpisania do ewidencji środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych) również samochodu, który kupił na cele prywatne przed podjęciem działalności gospodarczej i używał już przez jakiś czas. Jeżeli nie ma dowodu nabycia (rachunku), podstawą wpisu może być jego oświadczenie, że auto będzie używał wyłącznie w działalności gospodarczej.

W takiej sytuacji wartość początkowa tego środka trwałego wyniknie z wyceny przeprowadzonej przez samego podatnika, z uwzględnieniem cen rynkowych środków trwałych tego samego rodzaju z roku poprzedzającego rok wpisania tego środka do ewidencji oraz stanu i stopnia zużycia. Warto jednak przypomnieć, że w razie

sprzedaży tego pojazdu właściciel obowiązany jest doliczyć dochód uzyskany z tej transakcji do innych dochodów z prowadzonej działalności gospodarczej uzyskanych w miesiącu, w którym doszło do sprzedaży, i zapłacić podatek (zaliczkę na podatek) od tego dochodu. Dochodem zaś (lub stratą) ze sprzedaży składników majątku trwałego związanego z prowadzoną działalnością gospodarczą jest różnica między przychodem uzyskanym ze sprzedaży a ich wartością wykazaną w ewidencji środków trwałych, prowadzonej dla celów stosowania odpisów amortyzacyjnych, powiększona o wartość dokonanych odpisów amortyzacyjnych. Przy sprzedaży pamiętać trzeba również o opłacie skarbowej, której wysokość wynosi 2 proc. podstawy obliczenia tj. wartości rynkowej pojazdu.

## Uwaga, niebieskoocy!

Ludzie o niebieskich oczach oraz palące papierosów są kilkakrotnie bardziej narażeni na utratę wzroku w starszym wieku! Sugerują to obserwacje 3,6 tys. osób, jakie przez 4 lata prowadził prof. Paul Mitchell z kliniki oftalmologii Uniwersytetu Sydney.

Uczone zaprezentuje swe badania podczas międzynarodowej konferencji w Queensland. Agencji Australian Associated Press powiedział, że niebieskoocy, szczególnie rasy białej (bardziej wrażliwi na światło słoneczne), dwukrotnie częściej chorują na zwyrodnienie plamki żółtej będącej punktem najostrejszego widze-

nia. Przykładem jest Australia, gdzie cierpi z tego powodu 1,6 proc. ludzi powyżej 50. roku życia oraz 10 proc. tych, którzy ukończyli 80 lat.

Jeszcze częściej, bo aż czterokrotnie, chorują palące tytoniu, w tym głównie kobiety. Również noszenie okularów zwiększa ryzyko utraty wzroku, tym razem spowodowanej kataraktą - zmętnieniem soczewki. Australijski uczonec wyliczył, że ludzie, którzy musieli po nie sięgać już w dzieciństwie, są czterokrotnie bardziej narażeni na tę chorobę.

Z.W.



# W Środku

nr 45 (94)  
12 listopada '98

Nasz adres internetowy: <http://srodek.europapress.com>

## CRAZY WORLD

„- Gwiazdy zapalają się od gwiazd,  
w dolinę miasta napływają cienie.  
Czułość światel pulsująca od szyb  
i samotność między ziemią a niebem.”

Siema niuniusie, pączusie! W kolejnym wydaniu C.W. (Crazy World) wita się z Wami MONIA i zaprasza na szaloną podróż po kosmosie!!!

Ach, moi drodzy, jak dawno się z Wami nie widziałam, oooo kopę czasu!!! Postaram się o częstsze spotkania. Teraz chciałabym się wytłumaczyć odrobinę! Jak widzicie, nastał czas szkoły i trudno się zebrać do kupy, ale muszę Was pocieszyć, że do SYLWESTRA zostało nam 37 dni (bez

sobót i niedziel). CIESZCIE SIĘ DZIABAGI!!!

Ależ się rozgadałam, że zapomniałam Wam powiedzieć o fantastycznym dniu, czyli 11 listopada br., w którym obchodzimy święto odzyskania niepodległości. A tak na marginesie, to środa jest wolna! Dobra, koniec tego

bałamucenia, mówię Wam: do widzenia.

„Ty jesteś jak powietrze  
niewidoczne, ale konieczne.  
Tobą oddycha dom,  
który zapelniasz duszą swą!”

MONIKA KALITA



## Nowy samorząd w SP7



Witajcie Kochani Czytelnicy! Od dziś postanowiłam podpisywać swoje artykuły imieniem i nazwiskiem, a nie pseudo jak do tej pory. W tym tygodniu odbiegnę trochę od harcerstwa, aby poznać Was nieco z jedną z jaworskich podstawówek.

Chciałabym przedstawić Wam wspaniałą rzecz z mojej szkoły. Szkoła Podstawowa nr 7, jak część z Was

zapewne wie, ma zainstalowaną (i nadal działającą) radiowęzel. Szkolny radiowęzel jest zazwyczaj naszym informatorem: co i kiedy będzie się w niej działo? Szkolna rozgłoszka zmienia się nie do poznania dopiero na przerwach obiadowych (zwykle w środy i piątki, ale może zająć zmiana). Kilkoro młodszych ludzi zajmuje się puszczaniem muzyki i przekazywaniem pozdrowień, które napływają do nas tonami. Ogłoszony

jest także konkurs na nazwę naszego radia. W tym roku to cudo prowadzą: Ania Fedorowicz, Magda Koczab, Aneta Gottlieb, Aneta Tęcza, Michał Gottlieb, Wioletta Sowizdrzał, Tomek Nowak, Kamil Tyczyno, a także ja - Wasz Pieniądz. Pozdrowienia możecie przekazywać za jedyne 10 groszy, a z piosenką na życzenie 15 groszy. Mile widziana będzie także ustawiona kaseta - oczywiście, jeśli posiadacie nagranie.

A teraz może coś o samorządzie uczniowskim. Przewodniczy nam Daniel Dydak, jego zastępcą (i zarazem trzymającym kasę) jest Łukasz Oktawiec. Sekretarzy mamy dwóch: Alicję Korybską i Monikę Nowak (czyli mnie). Wspaniałymi kroni-

karkami są: Ewelina Czarnej i Urszula Golonka. Samorządowi pomaga wiele sekcji, m.in. fotograficzna, plastyczna, porządkowa i sekcja ds. konkursu klas. Trzeba przyznać - pracuje nam się na razie bardzo dobrze. Samorząd ma na ten rok wiele ambitnych planów do zrealizowania - trzymamy kciuki by wszystko poszło po ich myśli. Samorządem w tym roku opiekuje się pani Grażyna Dynda i pani Dorothea Ziętek. Wspierają nas we wszystkich działaniach i podsuwają nam nowe pomysły.

Niebawem pojawi się też pierwszy numer szkolnej gazetki - a więc milej lektury!

PIENIĄDZ -  
MONIKA NOWAK

## Komputerowi rozpruwacze (3)

Bezpieczeństwo sieci zależy w dużej mierze od administratora. To on ma wpływ na jej organizację. Jeden z byłych hackerów Bill Landerth wyróżnia pięć kategorii hackerów:

\* Nowicjuszy, których pociągają, np. gry komputerowe, czy zawartość zbiorów danych, natomiast ich działania w odniesieniu do systemu są nie do przewidzenia

\* Analityków lub badaczy (najczęściej są to studenci), zainteresowanych poznaniem różnego rodzaju komputerów, bez czynienia jakichkolwiek szkód.

\* Turystów, traktujących systemy komputerowe jak łamigłówki, do których nie powracają po ich rozwiązaniu.

\* Wandali (najgroźniejszych), którzy dążą umyślnie do wyrządzenia użytkownikowi komputerów jak największych szkód.

\* Złodziei, działających na ogół na rzecz firm konkurencyjnych.

Z takim właśnie Luserem wandalom miałem do czynienia na pierwszych zajęciach laboratoryjnych na mojej uczelni, który stwierdziwszy, że komputery w pracowni podłączone są do sieci (ja tam co prawda nie widziałem żadnych kabli przy kartach, ale to szczegół...) zaczął opowiadać, co to by było, gdyby wprowadzić do niej wirusa.

JarVit  
[JarVit@pertus.com.pl](mailto:JarVit@pertus.com.pl)

## Półka Czasu (5)

Laboratorium, bo taką nazwę nosił instytut przemieszczania się w czasie, mieścił się w podziemiach gmachu głównego NSDAP z siedzibą w Berlinie. Zostało ono stworzone pod koniec 1943 roku, kiedy to dwóch naukowców, Włodzimierz Kwiatkowski i Siergiej Dołakow, zaczęło badania dotyczące podróży w czasie.

Początkowo miało służyć celom zbadania przyszłości, jednak w późniejszej fazie faszystowskie władze obmyśliły dwa plany.

Pierwszy zakładał zgłębienie planów budowy bomby atomowej w celu wyniszczenia wroga niespotykana dotychczas bronią.

Plan ten jednak szybko został zastąpiony przez drugi.

Bardziej precyzyjny.

Umożliwił on takie połączenie dwóch światów, w którym dzięki wspólnej nici, Hitler mógłby przedstawić się do przyszłości tak, jakby nigdy nie przegrał wojny i tak, jak wyglądała by ta przyszłość pod jego panowaniem.

Plan ten był wielokrotnie potwierdzany.

Jednak tylko w teorii.

Wśród zaufanych członków komisji badawczej, która kilkakrotnie przenosiła się w przyszłość, w celu robienia pomiarów i badania tamtejszej rzeczywistości, znalazła się Ruth Zinger, która otrzymała fikcyjne dane i odtąd żyła pod nazwiskiem Susan Thorton.

Ona to była głównym członkiem owej komisji.

GRZEGORZ SOCHA

## Od ŚRODKA

Hej Wszystkim! Na dobry początek mamy dla Was optymistyczną wiadomość. Środa wolna. W samym środku tygodnia trochę luzu, to niezła sprawa. Wiadomo, co to za święto, więc rozpisywać się nie będziemy. W każdym bądź razie jest niebagatelne i myślimy, że poczujecie się do uczestniczenia w nim. Szykują się z tego tytułu różne okolicznościowe imprezy. Jeżeli traficie na którąś z nich, to podzielcie się wrażeniami. Nasze łamy są otwarte dla wszystkich.

W dzisiejszym wydaniu jak zwykle różności, jest co poczytać. „Buziaki” publikujemy w kolejności, pierwszeństwo dajemy życzeniom okolicznościowym (imieniny, urodziny itp.).

Milego tygodnia!

Środek

## Buzka o Środku

- Serdeczne pozdrowienia dla Malwiny G. od Aldony K.
- Serdeczne pozdrowienia dla klasy VI „a” od Aldony K.
- Sto pięć buziek dla Mariuszka G., który wraca na dorosłą drogę życia, aby owa droga nie płatała złych figli życzy pragnie kuzyneczka.
- Agnieszce i Gosi, które razem ze mną przeżywają tysiące moich rozterek, pozdrowienia przesyłam ja.
- Malgosi, aby pewna lekcja była nadal cudowna i wesoła, i aby jej nogi po tej lekcji nie były podeptane - towarzyska.
- Serdeczne pozdrowienia dla Kamila Tyczyno od Tomka Nowaka.
- Gorące buźki dla Kamili Piątek ze śmiercią nożką od Moniki Nowak.
- Pozdrowienia od kolegów dla Gośki Solek i Gośki Waszczuk.
- Serdeczne pozdrowienia dla Hanysa i Górka z Goczałkowa od szalonych z Targoszyna.
- Serdeczne pozdrowienia dla Miecia z Mściwojowa od A. X.
- Serdeczne pozdrowienia dla Marcina Jaworskiego, Łukasza Jaworskiego, Roberta Olszowego, Pawła Kotlarczyka, Krzyśka Surdygi, Lecha, Urbiego przesyłają Maria i Kaśka. PS. Całuski dla Łukasza Jaworskiego i Urbiego.
- Serdeczne pozdrowienia dla mojej mamy Krystyny Dul i taty Eugeniusza. Pozdrawiam również mojego dziadka i chrestną Anię - Tomek Dul.
- Pozdrowienia dla kochanej Stasi od Tomka i Kamila.
- Serdeczne pozdrowienia dla „Pieniądza” od „Rebeci”.
- Serdeczne pozdrowienia dla „Rutej-Maliny” od kogoś z obozu.
- Serdeczne pozdrowienia dla Ali Podoby od koleżanek z I turnusu Rozewia - Marty D. i Moniki N.
- Serdeczne pozdrowienia dla Erwiny Petrykowskiej od Moniki N.
- Spóźnione, ale nadal serdeczne i gorące życzenia z okazji 13. urodzin dla Magdy Koczab od Moniki i Wiolety.
- Serdeczne pozdrowienia dla dziewczyn z radioli: Ani F., Magdy K., Wiolety S. od - domyście się - kogo! PS. Chodź o dziewczyny z SP7.
- Serdeczne życzenia dla wspaniałych koleżanek: Beaty Dyduch, Kamili Fugiel, Izzy Pater i Kasi F. od Stasi D.
- Najserdeczniejsze życzenia zdrowia i szczęścia kochanej mamusi od Izabeli P.
- Serdeczne życzenia dla pani Moniki Rębisz od uczennicy z kl. VI „c” SP2 - Izabeli Pater.
- Serdeczne życzenia z serca dla Krzyśka Cz. z ul. Mickiewicza od Izabeli P.
- Pozdrowienia dla Mamy i Taty od córki Malwiny.
- Najserdeczniejsze życzenia dla pani Bożenki, p. Józka, Pawła i Bajbuska Dydzisko od Malwiny G.
- Dla kochanego Karola Podhorskiego z SP5 z kl. VIII „s”, serdeczne pozdrowienia od „wielbicielki” ze szkoły: E.W., A.M., D.R., M.O., J.W., itd.
- Serdeczne życzenia dla Renaty Calus i Hanki Calus od Milki P.
- Serdeczne pozdrowienia dla Agi od Iwy.

Za treść „buziek” redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



# Nasz olimpijski

- Nasza paczka spotykała się na placu przy ul. Rapackiego, gdzie obecnie znajduje się cmentarz-pomnik żołnierzy radzieckich i pomnik żołnierza polskiego. Tam trenowaliśmy i rozgrywaliśmy pierwsze mecze piłkarskie. Trochę żartobliwie, ale w gruncie rzeczy wtedy bardzo poważnie nazywaliśmy go naszym Stadionem Olimpijskim - wspomina lata czterdzieste p. Jan Szwaluk, który przed tygodniem jako kolejny były piłkarz jaworskiej drużyny odwiedził naszą redakcję.

Jego droga do piłki była typowa dla jego pokolenia. Do Jawora przyjechał z rodzicami z opiewanego w piosenkach Gródka Jagiellońskiego. W maju 1946 roku miał 13 lat, i jak każdy chłopiec w jego wieku interesował się sportem.

- Razem z Romkiem Kwintuikiem, Jurkiem Fitasem, Antkiem Ekiertem, Ryśkiem Jamą, Zbyszkim Miszczakiem i kilkoma jeszcze innymi kolegami stworzyliśmy paczkę, która w chwilach wolnych od nauki kopała piłkę. Sprawiało to nam niesamowitą frajdę - uśmiecha się na wspomnienie tamtych czasów.

Po kilku latach chłopięcych pojeżdżek ulica na ulicę (tradycja rozgrywek pomiędzy poszczególnymi

W swoich wspomnieniach zwrócił uwagę na szczególną rolę p. Czesława Gali, którego wówczas młodzieży uważali za swojego mistrza:

- On nigdy nie podnosił niepotrzebnie głosu. Pomimo dość wybuchowego charakteru potrafił działać kojąco jak balsam. Po ojcowsku zwracał uwagę i doradzał, nie tak jak inni. Dlatego do dziś zachowałem dla niego szacunek. Choć graliśmy tyle lat razem, nie zdarzyło mi się nigdy, abym zwracał się do niego per ty. Nawet dziś - podkreśla z naciskiem.

J. Szwaluk wspomina, że wtedy wyróżniający się juniorzy trafiali do pierwszego zespołu w sposób systematyczny. On należał do tej grupy, i jako jeden z pierwszych wyjeżdżał z

J. Szwaluk, różniąc się jednak w szczegółach. Oddaje mu głos:

- Na zgrupowaniu trener Ciszewski wyciskał z nas siódme poty, co nie było trudne, zwłaszcza gdy pracowały słynne ciechocińskie łąki. Taka dawka jodu w pierwszym okresie dosłownie zwała z nóg. Z czasem organizm uodparniał się. Mieszkaliśmy w jednym pokoju ze Zbyszkim Szererem i Dziurkiem Niemcem. W chwilach wolnych wychodziłem z hotelu, i na polanie trenowałem na własną rękę. W czasie jednego z treningów zauważyłem młodego chłopaka, który z zainteresowaniem przyglądał się moim popisom. W pewnym momencie podszedł i zapytał, czy może stanąć

## to i owo

LEGENDY ZIEMI JAWORSKIEJ

## Jak rozdzielono zamki w Świnach i Bolkowie

W zamierzczłych, pogańskich jeszcze czasach, gdy w obecnym Jaworskiem nie było żadnych miast tylko gęste puszcze i w nich małe osady, stały już naprzeciw siebie na swych wzgórzach zamki Świny i Bolków, ale nie istniała dolina, która je obecnie rozdziela. Zamek Bolków zwał się wówczas Dąb i mieszkał w nim rycerz - olbrzym o tym samym imieniu, jeden z ostatnich potomków dawnej celtyckiej ludności, który miał przepiękną córkę imie-

Księżniczka ukazywała się odtąd często nad brzegiem rzeki, odziana zawsze w białą suknię, z wiankiem z młodych pędów dębu na głowie, i nazywano ją Dziewicą Nysy. W dawniejszych czasach widywano ją zawsze przy wielkim kamieniu koło mostu; było tam wgłębienie, w którym nawet przy wielkiej suszy znajdowała się woda, i Dziewica tam się myła, a gdy kamień usunięto, przestała się pokazywać.



niem Nisa. Księżniczka kochała się w rycerzu z zamku Świny, ale ojciec nie chciał pozwolić na ich ślub. Gdy mimo to, bez jego zezwolenia, prawie codziennie się spotykała z ukochanym, Dąb uderzył swym gigantycznym mieczem w skałę między obydwoma zamkami, tak, że powstała tam czeluść i zamki zostały przez nią rozdzielone, a płynąca tam rzeka rozszerzyła tam swe koryto. Zrozpaczona Nisa rzuciła się w jej nurty i od tej chwili rzecze nadano jej imię.

Ostatni raz widziano ją podobno w XVII wieku, na Wniebowstąpienie, i od tego czasu przez prawie 200 lat w dzień ten urządzało wielki festyn i odpust, na który się schodziły gromady ludzi z okolicznych wiosek, wierząc że Dziewica Nysa w ten dzień się ukaże i wstąpi do nieba.

Z czasem zwyczaj poszedł w zapomnienie i po dziewicy pozostała tylko nazwa rzeki.

ODNALAZŁ I OPRACOWAŁ:  
ALEKSANDER V. FREYER



drużynami ulicznymi, wówczas jeszcze nie ujętych w ramy późniejszych turniejów drużyn podwórkowych, przetrwała w naszym mieście do końca lat pięćdziesiątych - przyp. aut.), paczką chłopców ze „stadionu olimpijskiego” zainteresował się Władysław Sokołowski, o którym pisałem już wcześniej.

- Było to bodajże w 1948 lub 49 roku - mówi p. J. Szwaluk.

- Powiedział nam: chcecie grać w prawdziwą piłkę, to przyjdźcie na stadion. Dostaniecie buty piłkarskie. Kto wówczas odrzuciłby taką propozycję? Skorzystaliśmy oczywiście z okazji, choć pierwsze wrażenie nie było takie, o jakim marzyliśmy - zaspēja się.

Prawdziwe kopanie zaczęło się bowiem tradycyjnym... czyszczeniem butów starszym zawodnikiem. - Na początku buntowaliśmy się, ale dość szybko przekonano nas, że każdy z piłkarzy zaczynał tak swoją karierę zawodniczą. To było jak przechodzenie kolejnych faz w nauce zawodu. Z ucznia poprzez czeladnika do mistrza. Ale przede wszystkim przekonało nas do jednego: jak niewiele jeszcze umieliśmy, w porównaniu do starszych kolegów z boiska. Na naszym „olimpijskim” czuliśmy się gwiazdami, co to wszystko już potrafią, gdy tymczasem okazało się, że jesteśmy „stonką ziemniaczaną” - śmieje się i zaraz wyjaśnia: - Tak nazywał nas żartobliwie p. Czesław Gala, ponieważ w jego przekonaniu byliśmy tacy... drobnii. Chodziło oczywiście o nasze braki w wyszkoleniu, no i szczupłość chłopięcych sylwetek.

podstawową drużyną, choć nie zawsze grał:

- Ale zawsze byłem brany pod uwagę. To dopingowało do jeszcze bardziej intensywnej pracy nad sobą. Moje prawdziwe granie w pierwszym zespole zaczęło się z chwilą przyjścia trenera Mikołaja Chmielarskiego. Wbrew temu, co podają inni, nie przyszedł on z Zielonej Góry, ale z Gdyni, z tamtejszego Kolejarza. Ma rację p. Cz. Gala, że wprowadził on nowe metody treningowe, a przede wszystkim absolutnie nowatorskie ustawienie zespołu, tzw. system hiszpański: 1-4-4-2, lub 1-4-3-3. Na treningu jak nikt dotąd dawał w kość, tak, żeby każdy zawodnik miał kondycję na cały mecz. No i oczywiście próbował zaszczerpić pełną wymienną funkcję, co było nie w sos starszym zawodnikom, nie przyzwyczajonym do takiego stylu pracy i gry. Trzeba było po prostu nauczyć się grać na całej szerokości i długości boiska.

Pan Jan, który wiele lat później został trenerem, mówił jeszcze wiele o tajnikach ówczesnych metod i stylu gry. Do tego wróć w następnych odcinkach, jak i do okresu dalszej jego kariery piłkarskiej i trenerskiej.

Zgodnie z obietnicą wracam obecnie do wspomnień o tzw. erze Flaków, która do dzisiaj żyje w pamięci starszych kibiców. W poprzednim odcinku zamieściłem pierwszą część opowiadania kuzyna Ryszarda Flaka, p. Zygmunta Zarębskiego. Jego wersję, zwłaszcza w odniesieniu do zdarzeń w Ciechocinku, w dużej części potwierdził p.

między dwoma drzewami, w charakterze bramkarza. Nie miałem nic przeciwko temu, a nawet się ucieszyłem, że będę miał partnera. Chłopiec okazał się bardzo zdolnym bramkarzem. Zauważyłem też, że kiedy odkopywał mi piłki, robił to z zawodową finezją. Ze swoimi spostrzeżeniami podzieliłem się z trenerem i Edkiem Protokowiczem. I tak wzięliśmy go na mecz z Il-ligowym Pomorzaninem Toruń. Ten mecz, wbrew temu co powiedział Zyga, przegraliśmy 4:1, albo 4:0. Ale zapamiętałem go z innego powodu. Otóż Rysiek wszedł na boisko w drugiej połowie i zastąpił w bramce Rudka Kobiela. Bronił wspaniale, nie puszczając żadnej bramki. Natomiast z Unią Zdrój Ciechocinek pierwszy mecz rzeczywiście przegraliśmy, ale z powodu przemęczenia, na które miały wpływ owe też nie. Drugi już wygraliśmy. Po zgrupowaniu i dogadaniu się z rodzicami, w dniu naszego wyjazdu Rysiek wcześniej wyjechał do Torunia, i tam do nas dołączył. Musiał tak postąpić, bowiem kibice dokładnie obserwowali, czy nie wyjeżdża z nami. Podstęp udał się w pełni. Tak zaczęła się jego kariera w Jaworze.

Tyle na razie wspomnień p. J. Szwaluka. Wątek Flaków (rozszerzony o grę w jaworskiej drużynie braci Ryśka - Mieczysława i Włodziera) będzie kontynuowany według relacji p. Z. Zarębskiego i innych.

MARIAN LASSOTA

Na zdjęciu: niemal w komplecie, drużyna ze „stadionu olimpijskiego”.

### Dzieje Jawora

## Historia Skautingu i ZHP

### 116 LAT TEMU

15 stycznia 1882 roku urodził się Ignacy Kozielski - autor słów hymnu harcerskiego, opublikowanych w pierwszym numerze lwowskiego „Skauta” (15 października 1911 roku), którego był również redaktorem po wyjeździe Andrzeja Małkowskiego do Anglii.

### 106 LAT TEMU

31 stycznia 1892 roku urodził się Stanisław Sedlaczek - harcmistrz Rzeczypospolitej, współorganizator harcerstwa, autor wielu publikacji, w latach II wojny światowej naczelnik Hufców Polskich, zamordowany w Oświęcimiu w sierpniu 1941 roku.

### 95 LAT TEMU

20 stycznia 1903 roku urodził się Aleksander Kamiński - pedagog, działacz społeczny, instruktor harcerski, autor wielu publikacji. Postać na której przybliżenie za mało tu miejsca.

### 79 LAT TEMU

15 stycznia 1919 roku w katastrofie na Morzu Śródziemnym zginął Andrzej Małkowski.

### 70 LAT TEMU

27 stycznia 1928 roku poseł Rzeczypospolitej w Londynie wręczył gen. Robertowi Baden-Powelowi Krzyż Komandorski z Gwiazdą Orderu Polonia Restituta za zasługi dla światowego skautingu i stworzenia systemu wychowawczego, z którego inspiracji i rozwiązań ideowych i metodycznych skorzystał również skauting polski.

### 53 LAT TEMU

Nowe gimnazjum (Newes Gymnasium) wybudowane w 1869 roku zostało zniszczone po wojnie w lutym lub w marcu 1945 roku.

OPR. W. MUSIAŁ





## moim zdaniem

**Za roczne obniżenie podatku najbogatsi zbudują dom**

Już wiadomo, że wprowadzanie pierwszego etapu podatku liniowego nie rozpocznie się w przyszłym roku. Po prostu realizację innowacji podatkowej odłożono na później. Dyskusje na temat jej wprowadzenia zostaną wznowione w 1999 roku, aby ewentualnie drugi etap podatku liniowego zastosować w 2000 roku.

# Kto skorzysta na zmianach?

W związku z tym dokonałem obliczeń, kto i ile zyska lub straci na wprowadzeniu tego podatku, czyli jednej 22-procentowej stawki dla wszystkich, zarówno zarabiających na poziomie minimalnym, jak i najbardziej bogatych. To, co oferuje się najbiedniejszym, to zaledwie zysk na kilkanaście bochenków chleba w miesiącu, zaś za jednoroczne zmniejszenie podatku najbogatszy będzie mógł wybudować nawet dom.

Porównywanie zysków ze stanem z 1998 roku, jak to czyniono, jest błędem, zawyża bowiem ewentualne korzyści. Wiadomo, że co roku podwyższana jest kwota wolna od podatku oraz kwoty graniczne, rozdzielające poszczególne przedziały podatkowe, od których zależy wyższa, procentowa stawka podatkowa. Np. w 1994 roku kwoty te podwyższono aż o ponad 40 proc. w związku z wysoką inflacją, w następnych latach podwyżki te nieco malały, a w bieżącym wyniosły ok. 21 proc.

Kwota wolna od podatku wynosi w tym roku 1772 złote. Natomiast w proponowanej reformie podatkowej przewidywano ustalenie jej w 1999 roku na poziomie 3600 zł, a w 2000 roku w wysokości 4200 zł. Całe te sumy przedstawia się jako dobrodziejstwo wprowadzenia podatku liniowego. Oczywiście, od tych 3600 zł czy 4200 zł należałoby odjąć zwykłe kwoty wolnej od podatku, ustalonej na te lata według dotychczasowego systemu podatkowego, aby określić rzeczywiste korzyści.

I tak na 1999 rok podwyższono kwotę wolną od podatku w starym systemie do ok. 2063 złotych w skali roku, a w 2000 roku powinna ona wynosić, - w przypadku utrzymania dotychczasowego systemu podatkowego - ok. 2351 zł. W rezultacie więc kwota wolna od podatku wzrosła tylko o 1849 zł, a zysk z tego tytułu dla płacących według pierwszego przedziału podatkowego niemal w całości pochłonie podwyżka wymiaru podatku z 19 do 22 proc. Natomiast płacący obecnie podatki według drugiej skali podatkowej zyskają 8 proc. od nadwyżki ponad pierwszy przedział, a płacący je według trzeciej skali podatkowej - 18 proc. od kolejnej nadwyżki.

Sumując, zyski i straty w poszczególnych grupach zarobkowych będą przedstawiały się w sposób następujący:

| Dochód w miesiącu | Zysk/strata w roku | Zysk/strata w miesiącu |
|-------------------|--------------------|------------------------|
| 600,00            | 261,36             | 21,78                  |
| 1000,00           | 117,36             | 9,78                   |
| 1500,00           | -62,64             | -5,22                  |
| 2000,00           | -242,64            | -20,22                 |
| 2500,00           | -367,68            | -30,64                 |
| 5000,00           | 2132,28            | 177,69                 |
| 7500,00           | 7532,28            | 627,69                 |
| 10000,00          | 12932,28           | 1077,69                |
| 25000,00          | 27332,28           | 2277,69                |
| 50000,00          | 99332,28           | 8277,69                |
| 75000,00          | 153332,28          | 12777,69               |
| 100000,00         | 207332,28          | 17277,69               |

Z tabeli wynika, że korzyści osób o niewielkich dochodach

będą zupełnie minimalne, grupa zarabiających na średnim poziomie poniesie straty, a na najwyższym - zyski ogromne, stwarzające nawet możliwość zbudowania willi za roczne korzyści ze zmniejszenia podatku. Nikt takich wyliczeń do tej pory nie ujawniał, zapewne aby nie drażnić najbardziej biednych.

Wielu naszych Czytelników może wprowadzić w zdziwienie ujęcie w tabeli osób zarabiających miesięcznie za etatową funkcję nawet 100 tysięcy nowych złotych. Jak doniosła nie-

dawno „Gazeta Wyborcza”, zdarzają się nawet wyższe zarobki, chociaż, oczywiście, grupa tak wysoko uposażonych nie jest wielka.

Wiele szumu na korzyściach z ewentualnego wprowadzenia reformy i podatku liniowego robi się wokół zysków osób nisko uposażonych, chociaż przyznaje się, że najbardziej skorzystają na tym bogaci. Nasze wyliczenia wykazują właśnie olbrzymie zróżnicowanie. Ponieważ jednak mają być zniesione niemal wszelkie ulgi podatkowe, większość mało zarabiających na zmianach nie tylko nie zyska, ale poniesie jeszcze straty. Nie będzie bowiem mogła korzystać nawet ze skromnych ulg podatkowych. Jeżeli część z najbiedniejszych nie korzystała dotychczas z ulg podatkowych,

działo się to zazwyczaj z braku uświadomienia sobie takich możliwości.

Jak wynika z przytoczonej przeze mnie tabeli, ci najbogatsi z brakiem ulg poradzą sobie doskonale, bo skoro za roczne zyski będzie

można wybudować nawet willę, to o czym tu mówić. Oczywiście, różnie będzie się to kształtowało w różnych przedziałach zarobkowych. Np. osoba zarabiająca, jak na jaworskie możliwości doskonale, czyli 5000 nowych złotych miesięcznie, na pozbawieniu ulg podatkowych na pewno straci. Ale już np. dziesięciotysięcznicy, z podatkiem niższym o około 130 milionów starych złotych w skali roku, jakoś sobie zrekompensują utratę ulg podatkowych.

Z przebiegu dotychczasowych debat wynika, że za przyszły rok będziemy płacić podatki jeszcze według dotychczasowego systemu. Z braku zdecydowanych wypowiedzi wynika raczej, że tworzące koalicję rządową strony dogadają się i zreformowany podatek wprowadzą, być może, w 2000 roku. Radzę więc zakupów czy robót na konto obowiązujących jeszcze, a zagrożonych ulg podatkowych nie odkładać na później.

(KZ)

## Potrzeba więcej połączeń Bolkowa z Jaworem

Kiedyś, za czasów dawnych powiatów, z pociągu przyjeżdżającego z Bolkowa do Jawora wysypywało się mnóstwo pasażerów. Aż trudno było przejść ul. Kolejową, gdy natrafiało się na falę idących z dworca w kierunku miasta mieszkańców Bolkowa, Roztoki i innych miejscowości na tej trasie. Przede wszystkim do jaworskich szkół dojeżdżała młodzież, do zakładów pracy - dorośli, do urzędów i innych placówek - petenci. Do Jawora przyjeżdżało się też na zakupy. Bezrobocie wtedy nie było, natomiast gorzej miały się sprawy z zaopatrzeniem handlu, więc na zakupy trzeba było wybierać się do innych miast.

W każdym bądź razie istniało ścisłe powiązanie mieszkańców Bolkowa oraz miejscowości w gminie Dobromierz z Jaworem. Chętnie korzystali oni z połączeń kolejowych, a później, w miarę rozwoju PKS, także autobusowych. Po likwidacji powiatów gmina Bolków weszła w skład woj. jeleniogórskiego, a Dobromierz - wałbrzyskiego. Od tego czasu mieszkańcy Bolkowa wiele spraw musieli załatwiać w Jeleniej Górze, a inne, na tzw. szczepku rejonowym - w Kamiennej Górze. Zwłaszcza do Kamiennej Góry nie było im za bardzo po drodze, a do Jeleniej Góry znacznie dalej niż do Jawora. Z konieczności jednak dawne więzi mieszkańców Bolkowa z Jaworem malały, chociaż bolkowianie nadal uczyli się, pracowali w Jaworze i przyjeżdżali tu-

taj, chociaż w mniejszych już rozmiarach. Urzędowe powiązania zanikły jednak zupełnie.

Regres w PKP spowodował, że całkowicie zlikwidowały one połączenia kolejowe Bolkowa z Jaworem. Nie bez wpływu na tę decyzję był też malejący po 1975 roku ruch osobowy na tej trasie. Kolej swoją decyzję uzasadniała jednak koniecznością przebudowy torów na linii do Bolkowa, a takie przedsięwzięcia zakwalifikowała jako nieopłacalne. Niemniej tory nie zostały zdemontowane, tyle tylko, że od lat wykorzystywane są tylko do wywozu urobku z kamieniołomów, położonych między Jaworem a Roztoką.

Od stycznia 1999 roku gmina Bolków, zgodnie z wolą jej mieszkańców, ponownie będzie wchodziła w skład powiatu jaworskiego. Więzy między obu miastami szybko wrócą do dawnych rozmiarów. Tyle tylko, że napotkają na znaczne utrudnienia komunikacyjne. Nie jeżdżą już bowiem pociągi, a i połączeń autobusowych jest niewiele. Sprawą powinny pilnie zająć się przyszłe władze powiatowe, w tym konstytuująca się już Rada Powiatowa. Należałoby rozważyć m.in., czy nadal istnieje możliwość przywrócenia komunikacji kolejowej na tej trasie, czy przede wszystkim należy zintensyfikować połączenia autobusowe między Bolkowem i Jaworem. Wydaje się, że sprawa ta nie cierpi zwłoki.

(KZ)

## Czyje państwo?

Wszyscy politycy, przedstawiciele kół rządzących, mają zawsze pełne usta państwa, kraju. Obojętne, czy rządzą wcześniej, później, czy obecnie lub pozostają w opozycji, zawsze działają dla dobra państwa, kraju. Nieważne, co inicjują, robią, wprowadzają w życie, zawsze czynią to dla dobra właśnie tej jednostki, zapowiadając niejako, jak to kiedyś będzie wspaniale.

Włodarze kraju na najwyższym szczeblu najczęściej jako państwo rozumieją obszar terytorialny i przede wszystkim ekipę rządzącą, czyli aparat władzy wykonawczej, ewentualnie także pozostałe jej człony i szczeble. Wszystko, co jej służy, uważane jest za słuszne, i jak najlepiej odpowiada interesom państwa, kraju. No, do państwa włączają jeszcze całą tzw. klasę panującą. Nie tak dawną tą drugą część „państwa” była stosunkowo wąska, ograniczona do kręgów blisko powiązanych z osobami sprawującymi władzę. Teraz jest niewątpliwie szersza, obejmuje bowiem ludzi interesu, właścicieli przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych, świadczących różnorodne usługi itp., oczywiście, na działających w tych sferach dużą skalę. Im przede wszystkim trzeba umożliwiać wszechstronny rozwój, bo ich działalność ma na względzie właśnie dobro tego ograniczonego w pojęciu państwa, kraju.

Tymczasem państwo i kraj to przede wszystkim mieszkający w nim wszyscy ludzie, całe jego społeczeństwo. To jemu powinien służyć cały aparat władzy od szczebla rządowego do gminnego. To wszelka władza powinna podejmować działania służące całemu społeczeństwu, państwu, krajowi w jego najszerszym znaczeniu. Tymczasem ta „reszta” społeczeństwa traktowana jest jako służebna wobec wszelkiej władzy, także tej sprawującej gospodarczy

dyktat. To ta reszta musi się podporządkować decydującym wszelkiej maści i szczebla, im właśnie ma służyć, bo to jedynie oni działają dla dobra państwa, kraju, i wiedzą co jest dla niego najlepsze.

Oczywiście, władza mówi też, że to co robi, o czym decyduje, czyni dla dobra wszystkich jego mieszkańców. Przede wszystkim wtedy, kiedy intencje i cele, do jakich zmierzają te działania, są wręcz odwrotne. Np. przejście z tzw. placowej waloryzacji emerytur i rent na cenową też podejmowane było dla dobra, nie wiadomo tylko czyjego, bo emeryci i renciści byli temu przeciwni. Teraz głosi się np., że reforma służby zdrowia, czyli wprowadzenie kas chorych, też podejmowane jest dla dobra pacjentów. Nie upowszechnia się natomiast faktu, że wobec ograniczenia nakładów na kasy chorych, za wiele dotychczas darmowych usług pacjenci będą musieli płacić, nie mówiąc już o droższych ciągle lekach i ograniczanych ulgach na nie. Projekt tzw. podatku liniowego przedstawiany był jako dobrodziejstwo dla osiągnięcia niskich dochodów, gdy tymczasem ma przynieść prawdziwe zyski najbardziej bogatym. Teraz też dowiadujemy się coraz więcej o negatywach przyszłorocznego, przedstawionego z opóźnieniem - by nie drażnić społeczeństwa przed samorządowymi wyborami - budżetu. Oczywiście, przykładów można byłoby przytoczyć mnóstwo.

Idzie o to, aby również nasze lokalne władze nie przenosiły owego, ograniczonego do aparatu rządzącego pojęcia państwa, kraju, na szczebel powiatu i gminy, aby pamiętały o całej lokalnej społeczności, że jej właśnie powinny służyć, aby nie uważały, że wszystko, co chcą zainicjować, jest jedynie słuszne.

(KZ)

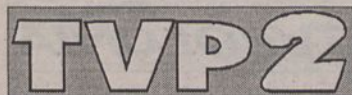




## Czwartek 12 listopada



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
7.55 „Spółka rodzinna” - serial prod. pol.  
8.25 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Wesoły ciucholand” - serial prod. australijskiej  
9.10 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka  
9.30 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 „Cagney i Lacey” - serial prod. USA  
10.55 Edukacja naszego wieku - pr. edukac.  
11.20 Gotowanie na ekranie - mag. kulinarny  
11.40 Blues Rock Guitar II - pr. edukacyjny  
11.50 „Anatomia sukcesu: Fundusze powiernicze” - serial eduk. prod. pol.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
12.20 Magazyn notowań: Dbajmy o lochy; Nowoczesne chlewnie - felietony rolnicze  
12.50 Kwadrans z medycyną: Czy chrapanie to choroba? - program edukacyjny  
13.05 Przez Karpaty: Karpaty Słowackie: Wulkanity centralnej Słowacji  
13.30 „Zwierzęta świata”: „Niezwyczajny świat małych zwierząt” - film dok. prod. austral.  
14.00 „Narodziny”: „Biedronki” - film dokumentalny prod. francuskiej  
14.10 Małe musicale - program dla dzieci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial kanad.  
15.05 Dziennik rządowy - pr. publicystyczny  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błęka - progr. dla mł. widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz muzyczny  
17.50 Gość Jedyński  
18.00 Credo - magazyn katolicki  
18.25 Flesz - Wiadomości  
18.30 Sport bez granic;  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka: „Zaczarowany ołówek”  
19.15 Jutro weekend  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „Pan i Pani Smith” - serial prod. USA  
21.05 W centrum uwagi - progr. publicystyczny  
21.20 Zawsze po 21. - mag.  
21.50 Automania - magazyn motoryzacyjny  
22.05 CZAS NA DOKUMENT: „Bohaterowie” - film dok.  
22.35 Pegaz - magazyn kulturalny  
23.00 Wiadomości oraz Sport  
23.20 Bar O Metr - program rozrywkowy  
23.45 „Dryfujące obłoki” - film obycz. prod. fińsko-niemiecko-francuskiej  
1.20 Saga rodu Ganzegal - nauka języka niem.  
1.35 Grajmy w szachy  
1.45 Widziałem wielu bogów  
2.30 Zakończenie programu



7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody - program sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
9.00 Po prostu żyć - program publicystyczny  
9.30 „Krok za krokiem” - serial kom. prod. USA  
10.00 Nabożeństwo ekumeniczne z okazji Święta Niepodległości  
10.45 „Grupa specjalna Eko” - serial animowany prod. australijskiej  
11.15 „Towarzysz regent” - komedia prod. czesko-słowackiej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Molly” - serial obycz. prod. pol.-ang.

14.15 Szansa na sukces: Tercet Egzotyczny  
15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Protestanci w Europie - pr. ekumeniczny  
16.30 Europejski przegląd piłkarski  
17.00 5 x 5 Wygrajmy razem - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Polaków portret własny - program publicystyczny  
19.35 Klub Pana Rysia - pr. dla młodych widzów  
19.50 „Misja” - dramat hist. prod. ang.  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
22.40 997 - magazyn kryminalny  
23.10 Studio teatralne Dwójki: Marek Hlasko „Drugie zabicie psa”  
0.25 Koncert inauguracyjny Festiwalu Krzysztofa Pendereckiego (2): Gustaw Mahler I Symfonia D-dur  
1.20 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
2.05 Światowa piłka - magazyn  
2.30 Zakończenie programu



7.05 Dziennik krajowy  
7.30 Dzieci takie jak nasze - magazyn  
7.50 Zrób to lepiej  
8.00 Krasnal Tymoteusz - mag. dla dzieci  
8.30 „Pierścień i róża” - serial prod. polskiej  
9.00 Wiadomości  
9.10 Zwierozob - pr. poradnikowy  
9.30 „Dom” cz. 2 (pilot) - serial prod. polskiej  
10.50 „Dante z Wilamowic” - film dok.  
11.30 Pętla czasu: Big Day  
12.00 Wiadomości  
12.15 Polonijny magazyn gospodarczy  
12.55 Krzyżówka szczęścia  
13.20 Od rozbioru do wolności  
14.00 „Sędziowie” - film fab. prod. polskiej  
15.00 Panorama  
15.30 Uczmy się polskiego - program edukacyjny  
16.00 Polonijny mag. gospodarczy  
16.30 „W krainie władcy smoków” - serial prod. australijsko-polskiej  
17.00 Teleexpress  
17.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody - program inform.-rozrywkowy  
17.35 SPORT Z SATELITY Euroliga koszykówki kobiet: Fota Gdynia - Familia Schio (Włochy)  
19.10 Reporter  
19.20 Dobranocka: „Wędrowni Rzepa” - serial animowany dla dzieci  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
20.05 TEATR TV: Rudolfo Sirea „Trucizna teatru”  
20.50 TAK, czyli Telewizyjne Archiwum Kultury; Witkacy inaczej  
21.40 UDERZENIE SZTUKI: „Prywatna kolekcja Zygmunta Rytki” - reportaż  
21.55 MdM - program rozrywkowy  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 „Alchemik Sentywius” - serial hist.-fant. prod. polskiej  
0.05 „Hipoteka czasów wojny” - reportaż  
0.25 Dziennik rządowy  
0.50 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Serial anim. dla dzieci  
8.30 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
9.30 „Żar młodości” - serial prod. kanad.  
10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF prod. USA  
11.30 „Ostry dyżur” - serial obycz. prod. USA  
12.30 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej

13.00 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy  
13.30 Halo miliard  
14.00 Piramida: gra - zabawa  
14.30 Kalambury - pr. dla dzieci  
15.00 „Maska” - serial animowany dla dzieci  
15.30 Czekam na telefon: gra-zabawa  
16.00 Informacje  
16.15 Rekin kart: gra - zabawa  
16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF prod. USA  
17.45 „Świat według Bundych” - serial komediowy prod. USA  
18.15 „Pomoc domowa” - serial komediowy prod. USA  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 „Powrót Supermana” - serial przyg. prod. USA  
20.00 „Tata i małolata” - kom. prod.  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka (w przerwie filmu)  
21.45 „Przybysz” - serial SF prod. USA  
22.40 Wyniki losowania LOTTO  
22.45 Informacje i biznes inform.  
23.00 Pogoda z Coldrexem  
23.05 Polityczne graffiti  
23.15 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej  
23.45 Czas na biznes  
0.15 4 x 4 - mag. motoryzacyjny  
0.45 Muzyka na bis  
2.35 Pożegnanie



6.10 Ukryta kamera - pr. rozryw.  
6.40 „Pogoda dla bogaczy” - serial obyczajowy  
7.30 Teleshopping  
8.00 Ukryta kamera - pr. rozryw.  
8.20 „Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie” - serial anim.  
9.35 „Hrabia Monte Christo” - film przyg. prod. USA  
11.20 „Olej Lorenza” - dramat prod. USA  
13.30 Teleshopping  
14.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
15.30 Odjazdowe kreskówki  
16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
17.10 „Sliders” - serial SF  
18.00 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny oraz prognoza pogody  
19.00 Zoom - magazyn sensacji  
19.30 Podaj dalej - teleturniej  
20.00 „Columbo” - serial kryminalny prod. USA  
21.20 „Wydział zabójstw” - serial  
22.15 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
22.30 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
23.20 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
23.40 „Capital News” - serial obyczajowy  
0.30 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
0.50 „Sliders” - serial SF  
1.30 Zoom - magazyn sensacji  
1.55 Podaj dalej - teleturniej



7.00 Przygody Guliwera  
7.20 Miś, Mieszko i przyjaciele  
7.30 Czy wiecie, że...?  
7.55 Świat dzikich zwierząt  
8.00 Fakty  
8.30 Twoja TV Wrocław  
8.30 Cudowny świat zwierząt...  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.50 William Styron. Droga...  
10.45 Rośliny i ludzie - film dok.  
11.40 Ludzie, pasje i... - mag.  
12.10 Kim jest ta dziewczyna  
13.40 Niewiarygodne sporty  
14.05 Tradycyjny sport japoński  
14.35 Trendy i owędy-mag. stylist.  
15.05 Mag. Aktualności Muzycznych  
15.35 Portrety miast  
16.00 Fakty  
16.05 Mówmy swoje  
16.40 Gorzkie dziedzictwo

17.30 Dolnośląski Mag. Reporterów  
18.00 Twoja TV Wrocław  
18.10 Fakty  
18.30 Garaż  
19.00 Reportaż  
19.30 Japońskie tradycje  
19.45 Koty i psy - cykl dok.  
20.00 William Styron. Droga...  
21.00 Ludzie, pasje i... - mag.  
21.30 Fakty  
21.45 Fakty-Refleks  
22.00 Kim jest ta dziewczyna  
23.30 Niewiarygodne sporty

## Piątek 13 listopada

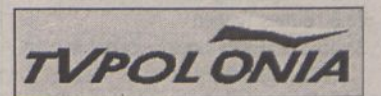


6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” - serial prod. USA. Reż. S. Zuckerman  
8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Zorro” - serial anim. prod. USA  
9.10 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.25 Kolory - program dla dzieci  
10.00 Studio sport: MŚ w siatkówce mężczyzn: Polska - Kuba  
12.05 Stawka większa niż życie - teleturniej  
12.30 Wiadomości  
12.40 Agrobiznes - magazyn informacyjny  
12.50 Słowniczek języka angielskiego  
12.55 Maciek, rower i ekonomia - pr. eduk.  
13.10 „Święci i grzesznicy” - serial dokumentalny prod. angielskiej  
14.00 Wiedzieć znaczy żyć: Zmęczenie i nieuwaga - program edukacyjny  
14.10 Ciuchcia - program dla dzieci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Twarzą w twarz z Europą - program publicystyczny  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błęka - pr. dla mł. widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz muzyczny  
17.50 Gość Jedyński  
18.05 Randka w ciemno - quiz towarzyski  
18.45 Flesz - Wiadomości  
18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” - serial prod. pol.  
19.00 Wieczorynka: „Smerfy”  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „Księżę i aktoreczka” - komedia prod. USA  
22.10 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
22.30 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna - program rozrywkowy  
23.05 Wiadomości oraz Sport  
23.20 Studio sport: MŚ w siatkówce mężczyzn: Polska - Kuba  
0.10 „Po tamtej stronie”: „Studium prawdopodobieństwa”; „Wydanie specjalne” - serial prod. USA  
1.40 „Główny podejrzany IV”: „Zaginione dziecko” - dramat krym. prod. ang.  
3.20 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody - pr. sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
9.00 Świat kobiet - mag.  
9.35 „Krok za krokiem” - serial kom. prod. USA  
10.30 „Grupa specjalna Eko” - serial animowany prod. australijskiej  
11.00 „Zbrodnia” - film krym. prod. ang.  
12.45 Muzyczne nowości Dwójki  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Molly” - serial obycz. prod. pol.-ang.  
14.10 Biesiada weselna w Węgrowie - pr. rozr.  
14.50 Ojczyzna-polszczyzna-pr. prof. J.

Miodka  
15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” Serial IV - serial prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Świętek-piątek - program z telefontycznym udziałem widzów  
17.00 Krzyżówka 13-latków - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - telet.  
19.05 Małe Ojczyzny: „Muzeum Pana Boga” - film dokumentalny  
19.35 Po rozum do głowy - program dla dzieci  
20.00 „Tulipan” - serial krym.-obycz. prod. pol.  
21.05 „L” jak Laskowik, „T” jak TEY - pr. rozr.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
22.45 „Dożywocie” - dramat prod. USA  
0.25 Miłość, przyjaźń i makietka - Kabaret Zielonogórski - progr. rozrywkowy  
1.10 Zakończenie programu



7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Dama za kierownicą - magazyn  
7.40 Poradnik bałaganiarza  
8.00 Wehikuł czasu: Wyprowadzanie wiedeńska - program edukacyjny dla dzieci  
8.20 Z dziecięcej półki - pr. dla dzieci  
8.30 „W krainie władcy smoków” - serial prod. australijsko-polskiej  
9.00 Wiadomości  
9.10 Zaproszenie: Wiek nas wietrze mazurski - progr. krajoznawczy  
9.30 POLONICA: „Wojenna narzeczona” - serial prod. polsko-ang.  
10.25 „Testament wieków”: „Na rozdrożach archeologii” - serial dokumentalny prod. polskiej  
11.05 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
12.00 Klechdy polskie: Grzebanie basa  
12.30 Wiadomości  
12.40 Dziennik rządowy  
13.00 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody - program muzyczny  
13.20 Oto Polska  
14.00 RODZINY I MIASTA: „Król kolekcjonerów” - reportaż  
14.25 Magazyn notowań: Polskie stada i stadniny koni - Łąck  
15.00 Panorama  
15.30 Credo - magazyn katolicki  
16.00 Klechdy polskie: Grzebanie basa  
16.30 Ala i As - program dla dzieci  
16.50 Kolorowe nutki - pr. dla dzieci  
17.00 Teleexpress  
17.15 Hity satelity - propozycje programowe  
17.35 Paler - program muzyczny  
18.00 „Jest jak jest” - serial prod. polskiej  
18.30 TV wiadomości literackie  
19.00 Danie na weekend. Kuchnia polska  
19.20 Dobranocka: „Kasztaniaki”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
20.05 „Wojenna narzeczona” - serial  
21.00 Gala Filmówki - 50-lecie PWSFTVIT w Łodzi - koncert w Teatrze Wielkim  
22.00 Przegląd publicystyczny  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 ZE SZTUKĄ NA TY: „Labor znaczy praca” - film dokumentalny  
23.45 Akademia wiersza - Piotr Plaksin  
23.50 Chwila ze sztuką - Grzegorz Marszałek  
24.00 Porozmawiajmy  
0.50 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Maska” - serial anim. dla dzieci  
8.30 „Powrót Supermana” - serial przyg. prod. USA  
9.30 „Żar młodości” - serial obycz. prod. kanad.



10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF  
 11.30 „Był sobie złodziej” - serial sensac. prod. USA  
 12.30 „Miodowe lata” - serial komed. prod. polskiej  
 13.00 Dziewięciu wspianiałych: gra - zabawa  
 14.00 Talent za talent  
 14.30 Kalambury - pr. dla dzieci  
 15.00 „Garfield” - serial anim.  
 15.30 Derby: gra - zabawa  
 16.00 Informacje  
 16.15 Halo miliard  
 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial  
 17.45 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
 18.15 „Pomoc domowa” - serial komedio- wy prod. USA  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
 20.00 „Baza Pensacola” - serial sensac. prod. USA  
 20.50 Losowanie LOTTO  
 21.00 „Nikita” - serial sens.  
 21.55 „Posterunek Brooklyn” - serial krym. prod. USA  
 22.55 Ogł. wyników LOTTO  
 23.00 Informacje  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.30 Biznes Tydzień  
 23.45 „13. Posterunek” - serial komed. prod. polskiej  
 0.15 „Taniec kruk” - horror prod. USA  
 1.55 Muzyka na bis  
 3.45 Pożegnanie



6.25 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 6.45 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 8.30 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.30 „Columbo” - serial krym.  
 11.50 „Wydział zabójstw” - serial kryminalny  
 12.45 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
 15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komedio- wy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - magazyn sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Strefa zagrożenia” - serial  
 20.50 „Nieustraszone 2010” - film sens. prod. USA  
 22.30 „Amerykański horror” - serial grozy  
 23.15 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 23.30 „Potwór z bagien” - serial  
 23.50 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
 0.50 „Świat pana trenera”  
 1.10 „Dziewczyna z komputera”  
 1.30 „Sliders” - serial SF  
 2.10 Zoom - magazyn sensacji  
 2.35 Podaj dalej - teleturniej  
 3.00 „Strefa zagrożenia” - serial  
 3.40 „Amerykański horror”



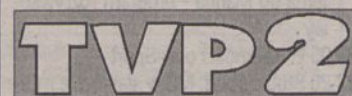
7.00 Hej, Arnold - serial anim.  
 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Było sobie życie  
 7.55 Paulina na wsi - serial  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty-Refleks  
 8.30 Belcanto  
 9.05 Gorzkie...  
 9.50 Dotyk Midasa  
 10.45 Sztuka tworzona w mrokach  
 11.40 Sztuka i rzemiosło  
 12.05 Człowiek zwany Łazarzem  
 12.55 John Tesh - koncert  
 14.00 Nos królowej - serial  
 14.25 Paulina na wsi - serial  
 14.30 Historia koszykówki

15.00 Zyciorysy z refrenem  
 15.35 Garaż  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje - pr. public  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Paler - magazyn muzyczny  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Czarno-białe dźwięki  
 19.00 Arte Fakty  
 19.30 Dotyk Midasa  
 20.30 I liga siatkówki  
 21.30 Fakty - pr. informacyjny  
 21.45 Fakty-Refleks  
 22.00 Człowiek zwany Łazarzem  
 22.45 13-ego w piątek - horror

**Sobota 14 listopada**

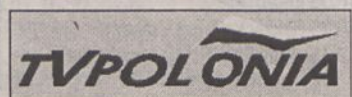


7.00 Rolnictwo na świecie  
 7.15 Agrolinia - mag. gospod.-ekonom.  
 7.45 Śniadanie na farmie  
 8.05 Wszystko o działce i ogrodzie - mag.  
 8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
 8.45 Wspólna misja - pr. Redakcji Wojskowej  
 9.05 Ziarno - program Redakcji Katolickiej dla dzieci i rodziców  
 9.30 To lubię - teleturniej dla dzieci  
 10.20 Walt Disney przedstawia: „Kacza paczka” - serial animowany prod. USA.  
 „Obietnica” - film prod. USA  
 11.40 Tak jest świat - pr. publicystyczny  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Z kamerą wśród zwierząt - program Hanny i Antoniego Gucwińskich  
 12.40 Cząsy - katolicki mag. informacyjny  
 12.55 Jeśli nie Oxford, to co? - teleturniej  
 13.25 Stop klatka - magazyn filmowy  
 13.50 Studio sport: Koszykówka - Liga Polska Warta Szczecin - Komfort Standard  
 15.25 Goniec kulturalny  
 15.45 Twoja Lista Przebojów - pr. rozrywkowy  
 16.25 „Pan Złota Raczka” - serial komedio- wy prod. USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - quiz muzyczny  
 17.50 To jest telewizja - mag. informacyjny  
 18.10 „Przygody Sindbada” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Tabela”  
 19.30 Wiadomości  
 19.51 Sport oraz Prognoza pogody  
 20.05 „Tate - mały geniusz” - film obycz. prod. USA  
 21.50 MdM po godzinach - pr. rozrywkowy  
 22.45 Sportowa sobota  
 23.05 „Rycerze” - film SF prod. USA  
 0.35 „Klan” - serial prod. pol.  
 1.20 „Mistrz i fakszerze” - reportaż  
 1.50 Spotkania kabaretowe: Szerokiej drogi - program artystyczny  
 2.35 „W poszukiwaniu Sijawusza” - film dokumentalny  
 3.20 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
 7.30 Folkowe nuty  
 8.00 Tacy sami - magazyn  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Powitanie  
 9.35 „Jaś Fasola” - serial kom. prod. angielskiej  
 10.00 „Tajemnica testamentu Paderewskiego” - film dokumentalny  
 10.25 Studio sport: Mistrzostwa Świata w siatkówce mężczyzn: Polska - Argentyna  
 12.30 KINO BEZ RODZICÓW: Spotkanie z Hanna-Barbera, „Cudowne lata” - serial prod. USA  
 13.30 „Ballykissangel” - serial obycz. prod. ang.  
 14.25 Animals - magazyn  
 14.55 Familiada - teleturniej  
 15.30 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
 16.00 Wielka gra - teleturniej  
 16.55 „Czterdziestolatek - 20 lat później” - serial prod. polskiej  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 „Jaś Fasola” - serial kom. prod. ang.  
 19.35 Truskawkowe studio - progr. dla dzieci  
 20.00 Na bis: Jubileusz Jana Tadeusza Stanisławskiego - pr. rozrywkowy

21.20 „Katastrofy na żywo”: „Na ratunek” - film dokumentalny prod. USA  
 21.50 Słowo na niedzielę  
 22.00 Panorama oraz Pogoda  
 22.40 „Weekend u Berniego” - kom. prod. USA  
 0.15 Miłość, przyjaźń i makietka - Kabaret Zielonogórski (2) - progr. rozrywkowy  
 1.00 Rawa Blues Festiwal '98 - koncert  
 1.40 Sport telegram - przegląd wydarzeń sportowych  
 1.45 Zakończenie programu



7.05 Dzień dobry na dzień dobry - pr. muz.  
 7.45 „Klan” - telenowela  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
 9.30 Ala i As - program dla dzieci  
 9.50 Szafiki - program dla dzieci  
 0.20 Zwierzolub - pr. poradnikowy  
 0.40 Brawo bis - magazyn  
 2.00 Wiadomości  
 2.10 Brawo bis - magazyn  
 3.10 Spojrzenia na Polskę - progr. public.  
 3.30 Piraci - teleturniej  
 4.05 Na skrzydłach Ikar  
 4.25 Od przedszkola do Opola: Filipinki  
 5.00 Kronika końca wieku  
 5.30 „Tajemnica Sagali” - serial prod. polsko-niemieckiej  
 16.00 Wieści polonijne  
 16.15 Mówi się... - program prof. J. Bralczyka  
 16.35 Ludzie listy piszą  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 SPORT Z SATELITY Mecz bokser- ski: Polska - Węgry  
 18.30 „Złotopolscy” - serial prod. polskie  
 19.15 Dobranocka: „Podróż kpt. Klipera” - serial animowany dla dzieci  
 19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
 20.00 „Cudzoziemka” - film fab. prod. polskiej  
 21.40 Zbigniew Górny przedstawia: Kraina śmiechu  
 22.30 Panorama  
 23.00 „Igor - opowieść o aktorze” - film dok.  
 24.00 CO NAM ZOSTAŁO Z TYCH LAT Telewizyjny leksykon humoru: Premiera w Qui Pro Quo - humor z łezką  
 0.50 Program nocny



6.00 Disco Relax  
 7.00 Oskar  
 7.30 W drodze - mag. redakcji programów religijnych  
 8.00 „Kapitan N” - serial animowany dla dzieci  
 8.25 „Power Rangers” - serial fantast. prod. USA  
 8.50 Kalambury - pr. dla dzieci  
 9.20 Talent za talent  
 9.50 Owocomocna lista przebojów - pr. muzyczny  
 10.00 „Strażnik Teksasu” - serial sensac. prod. USA  
 10.55 „Miłość jednego lata” - dramat prod. USA  
 12.40 „Madigan” - film kryminalny prod. USA  
 14.30 Magazyn  
 15.00 Magazyn  
 15.30 Oskar  
 16.00 Informacje  
 16.10 Zeptr Sport Magazyn  
 16.20 Dziewięciu wspianiałych: gra - zabawa  
 17.15 „Pacific Blue” - serial sensacyjny prod. USA  
 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” - serial przygodowy prod. USA  
 19.05 Disco Polo Live  
 20.00 Idź na całość - show  
 20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
 21.00 „Nocny patrol” - serial  
 21.55 „Kosiarz umysłów” - film SF prod. USA  
 23.40 Ogł. wyników LOTTO  
 23.45 „Ostatni do wzięcia” - serial komed. prod. USA  
 0.20 Playboy  
 1.20 „Na ostrzu noża” - film erot. USA  
 2.55 Muzyka na bis  
 3.55 Pożegnanie



6.20 Ukryta kamera - pr. rozrywk.  
 6.40 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.00 „Miłość i dyplomacja”  
 8.25 „Sunset Beach” - serial  
 9.05 Odjazdowe kreskówki  
 12.30 „Nieustraszone 2010” - film sens. prod. USA  
 14.05 Ukryta kamera - pr. rozryw  
 14.30 „Rodzina Potwornickich” - serial komedio- wy  
 14.55 „Trzecia planeta od Słońca” - serial komedio- wy  
 15.20 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” - serial SF  
 16.10 „Czynnik PSI 2” - serial SF  
 17.00 „Znikający człowiek” - serial SF  
 18.00 „M.A.N.T.I.S.” - serial SF  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.05 „McCall” - serial sensac.  
 20.00 „Szczęki” - thriller prod. USA  
 22.10 „Dzieci ze Stepford” - horror prod. USA  
 23.45 „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym.  
 0.10 „Sprawa dla Wycliffe'a” - serial sensacyjny  
 1.00 „Czynnik PSI 2” - serial SF  
 1.45 „McCall” - serial sensac.  
 2.30 „Szczęki” - thriller prod. USA  
 4.30 „Dzieci ze Stepford” - horror prod. USA  
 5.55 Nocne granie na ekranie - teledyski



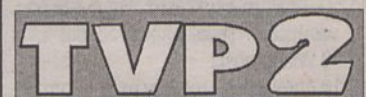
7.00 Seriale dla dzieci  
 8.30 Taka gmina: Konarzyny  
 9.00 Rozmowy o Ewangelii  
 9.30 Niebezpieczna zatoka  
 10.00 Podróż kulinarne...  
 10.30 Stulecie motoryzacji  
 11.00 Mag. nie tylko sportowy  
 11.20 Karolina i jej przyjaciele  
 11.35 Kung-fu - serial przyg.  
 12.30, 15.20, 17.00, 19.00 Pr. familijny: Modelarze samochod.  
 12.45 Podróż sentymentalne  
 13.30 EL TV Muzyk  
 14.00 Krajobraz - magazyn  
 14.30 Śmiechu warte  
 14.55 Od kuchni  
 15.10 Dom pełen zwierząt  
 15.30 Świat przyrody  
 16.20 Paulina na wsi  
 16.30 Tak, panie premierze  
 17.20 Spotkanie z filmem  
 17.35 Grand Prix w pływanii  
 18.10 Kronika  
 18.30 Mare Balticum  
 19.15 Rozmaitości kulturalne  
 19.30 Don Carlos - opera  
 21.30 Kronika  
 21.45 Rozmowa...  
 22.00 Podróż kulinarne...  
 22.30 Niewinny - dramat sens.

**Niedziela 15 listopada**



7.00 Tak jest świat  
 7.20 Nasza gmina  
 7.30 Mistrzostwa Świata w siatkówce mężczyzn: Polska - Iran  
 9.30 Teleranek - pr. dla młodych widzów  
 10.00 Wiadomości naukowe  
 10.20 W STARYM KINIE: „Naga prawda” - komedia prod. ang.  
 12.00 Anioł Pański - transmisja z Watykanu  
 12.15 Ludzki świat - program B. Walewskiej  
 12.35 Tańce polskie: tańce podlaskie  
 12.45 Czytadło - magazyn miłośników książek  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 Tydzień - magazyn spraw wsi i rolnictwa  
 13.45 Zwierzęta świata: „Niezwyczajny świat małych zwierząt” - film dok.  
 14.15 Zaproszenie do Teatru TV  
 14.30 SERIALE WSZECH CZASÓW: „Szpital na peryferiach” - serial obycz. prod. czechosł.  
 15.35 Rodzina Statystycznych - pr. rozrywk.  
 15.55 Kamera wśród ludzi, w tym reportaż  
 16.35 Motoryzacyjny Magazyn Krzysztofa Hołowczyca - Moc

17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte - program rozrywkowy  
 17.50 Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza  
 18.05 „Akademia policyjna” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”  
 19.30 Wiadomości  
 19.51 Sport oraz Prognoza pogody  
 20.05 „Ścieżki życia” - serial prod. USA  
 21.00 Taksówka Jedynki - pr. rozrywkowy  
 21.15 Profesjonaliści: Megaprodukcja - widowisko publicystyczne  
 21.55 „Watykan. Władza papieża”: „Jan XXIII i odnowa w Kościele” - film dokumentalny  
 22.50 Sportowa niedziela  
 23.20 Muzyka łagodzi obyczaje - mag. muz.  
 23.50 „Wioska pełna snów” - film obycz. prod. jap.  
 1.40 „Komiwojażer kredytu” - reportaż  
 2.05 „Cysterskie namioty albo wizja świata” - reportaż  
 2.35 Alfabet polskich rzek  
 2.50 Klejnoty  
 3.05 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
 7.05 Echa tygodnia  
 7.35 Film dla niesłyszących: „Ścieżki życia” - serial prod. USA  
 8.25 Słowo na niedzielę  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Powitanie  
 9.35 Korzenie jedności - pr. Red. Katolickiej  
 10.05 Szalone liczby - teleturniej  
 10.35 Kręciola - program dla młodych widzów  
 11.00 „Tarzan” - film dokumentalny prod. USA  
 12.00 Perły z lamusa: „Barretowie z ulicy Wimpole” - film obycz. prod. ang.-ameryk.  
 13.55 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
 14.25 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
 15.00 Familiada - teleturniej  
 15.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
 16.00 III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej - Wieczór Galowy  
 17.00 „Czarne chmury” - serial prod. pol.  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 7 dni świat - program publicystyczny  
 19.35 Dlaczego to my - program dla dzieci  
 20.00 Baw się razem z nami: Pieśni z szynela Grupa Rafała Kmity - program rozrywkowy  
 21.00 „Nowojorscy gliniarze” - serial sens. prod. USA  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama oraz Pogoda  
 22.30 Rozwiązanie konkursu audiotele  
 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” - serial kom. prod. ang.  
 23.15 ENCYKLOPEDIA SZTUKI XX WIEKU: Nowy świat: „Aldous Mu:dey” - film dok. prod. ang.  
 0.05 Studio XXXI Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych  
 0.15 „Grunt to rodzinka” - serial prod. USA  
 0.40 Guitar City '98 - koncert jazzowy  
 1.30 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
 1.35 Zakończenie programu



7.05 Gościniec - mag. kultury i sztuki ludowej  
 7.20 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
 7.35 Słowo na niedzielę - program katolicki  
 8.30 „Testament wieków”: „Len i klejnoty” - serial dokumentalny  
 9.00 Dzień dobry na dzień dobry - pr. muz.  
 9.50 Hulaj dusza - magazyn  
 10.30 Panteon - mag. kulturalny  
 10.45 NIEDZIELNE MUZYKOWANIE Muzyczny Festiwal w Łańcutcie '98: Kwartet Camerata  
 11.30 „Mała księżniczka” - serial anim.  
 12.00 Muzyczne koło - program dla dzieci  
 12.30 Magazyn polonijny z Niemiec  
 13.00 Transmisja niedzielnej Mszy Świętej  
 14.05 TEATR FAMILIJNY: „Towarzystwo pana Brzechwy”  
 14.45 Podwieczorek z... Polonią - progr. rozr.



**Wykonywanie wieńców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojarworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta  
**Tel. 87-10-373**

**Zakład Usług Pogrzebowych TERESA NIJAKA & JAN KARŁO**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. 870-54-44 i 870-30-14  
wew. 32 od 7.00 do 16.00 tel.  
dom 870-22-62  
po godz. 16.00 tel.  
dom. 870-54-35  
po godz. 16.00  
tel. dom. 870-66-60

Danu Ignacemu Pięcie  
wyraży  
szczerego współczucia  
i głębokiego żalu  
z powodu śmierci  
**Matki**  
składa  
Rada i Zarząd  
Gminy Mściwojów  
459R 98

Wyraży  
głębokiego współczucia  
z powodu śmierci  
**Matki**  
Danu  
Ignacemu Pięcie  
składają  
pracownicy  
Urzędu Gminy  
w Mściwojowie.  
460R 98

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO OŚRODEK KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO DZDZ ODDZIAŁ I**  
59-400 Jawor, ul. Kolejowa 12, tel. 70-26-54  
Organizuje następujące kursy:

- informatyczne
- pedagogiczne
- spawania gazowego, elektrycznego,
- w osłonie CO<sub>2</sub>, w argonie, propanem butanem
- palaczy kotłów c.o., kotłów gazowych
- obsługi dźwigów towarowo-osobowych
- obsługi sprężarek
- maszyny ciężkie i kombajny zbożowe
- w zawodach budowlanych (murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla itp.)
- kierowców kat. A. B. T., wózków spalinowych
- przewozu materiałów niebezpiecznych
- udokształniające w technice jazdy samochodem osobowym
- ekonomiczne, administracyjne, finansowe
- obsługi biurowej
- bhp i p. poż. ratownictwa przedmedycznego
- ochrony radiologicznej
- inne na zlecenie zainteresowanych

**Prowadzimy nabór do szkół:**

- policealne studium zawodowe informatyki - 2 lata
- Technik BHP - dla absolwentów techników - 2 semestry
- dla absolwentów LO - 3 semestry

**Usługi**  
Usługi komputerowe, pisanie prac, wytykaczki, J. Fajkiel ul. Chopina 7A/1 tel. 870-24-86.  
309d 98  
Videofilmowanie, montaż czołówek. Arkadiusz Pokrywa, tel. 870-10-39.  
384d 98  
Usługi ślusarsko-sprawalnicy. Ul. Zamkowa 2, tel. 870-55-94 po 20.  
857d 98  
Glazurnictwo. Tel. 870-51-50.  
439d 98  
**HYDRAULIKA, KOTŁY WIESSMAN, BUDERUS** (wiszące, stojące). Tel. 870-51-50.  
440d 98  
Panele - podłogi, boazerie. Tel. 870-51-50.  
441d 98  
Firma „AUTO-TARG” oferuje usługi w zakresie lakiernictwa, blacharstwa, mechaniki pojazdowej, wysokiej jakości. Wystawiamy rachunki dla PZU. Drzymałowice 27, tel. (076) 872-85-29 Adrian Ziemiński.  
547d 98  
Serwis komputerowy. tel. 871-04-28.  
636d 98  
Kominki tradycyjne, remonty mieszkań, układanie glazury. Tel. 870-65-00 po godz. 16 lub Pogwizdów 36.  
639d 98  
Komputeropisanie. B. Kawalec, tel. 870-02-83.  
818d 98  
TAXI NA TELEFON od 6 - 22 Tel. 0602/51-62-89.  
1002d 98  
Tłumacz przysięgły j. niemieckiego. Jawor ul. Mickiewicza 35F, tel. 870-43-64.  
1238d 98  
HYDRAULICY. TEL. 870-27-04, 870-54-04. Tel. kom. 0604-27-33-12  
1317d 98

**Wójtowi Gminy Mściwojów Ignacemu Pięcie**  
wyraży szczerego współczucia z powodu śmierci  
**Matki**  
składają członkinie Koła Gospodyń Wiejskich ze Snowidzy.  
463d 98

MATEMATYKA - korepetycje dla uczniów szkół średnich i podstawowych. Tel. 870-60-66.  
1332d 98  
ENERGIA ZA DARMO kolektory słoneczne do podgrzewania wody. Tel. 870-43-22, 862-05-45.  
1387d 98  
Zespół muzyczny „JUROR”. Tel. 872-85-59, (074) 55-35-21.  
1519d 98  
ZESPÓŁ MUZYCZNY „OYA”. Tel. 870-00-69.  
1586d 98  
ZESPÓŁ MUZYCZNY „TRANS”. Tel. 870-10-35.  
1597d 98  
Nawiążę współpracę z lektorami j. angielskiego i niemieckiego. Tel. 870-48-78.  
1614d 98  
Tania odzież używana. Jenków 4.  
1628d 98  
Układanie płytek oraz inne drobne prace wykończeniowe w branży budowlanej. Przy większych zleceniach możliwość negocjacji ceny. Tel. 870-39-69.  
1633d 98  
Usługi budowlane, remonty i usługi transportowe. Tel. 872-86-38; 0601-39-65-46.  
1649d 98  
Zakład Krawiecki „BEATA” przeniesiony został z ul. Wrocławskiej na ul. Rynek 20 (były hotel „ARKADY”). Usługi w zakresie krawiectwa damskiego.  
1656d 98  
Odnawianie wanien. Tel. (076) 81-86-003.  
1663d 98  
PROWADZĘ kadry, prace i sprawy ZUS tel. 870-37-88.  
1663d 98  
Remonty mieszkań, sklepów, biur. Tel. 870-01-88.  
1666d 98

Finansy zakładowe - tanie bardzo ładne. Granowice 38, tel. 8874-582.  
1672d 98  
Usługi ślusarsko-sprawalnicy. Ul. Zamkowa 2, tel. 870-55-94 po 20.  
857d 98  
Komputeropisanie. Tel. 870-21-83.  
1684d 98  
Angielski (tłustym drukiem) - tłumacz przysięgły. Tel. 870-49-12.  
1690d 98  
Pracownia krawiecka - usługi Solarium, ul. Poniatowskiego 8, tel. 870-34-90.  
1692d 98

**GIEŁDA PRACY**  
Chcesz dorobić do pensji zadzwonił. 855-23-64 po godz. 20  
1569d 98  
Szuka pracy młoda, dyspozycyjna, wykształcenie administracyjno-biurowe, kurs komputerowy. Tel. 870-36-62  
1581d 98  
Student z grupą inwalidzką z samochodem, paszportem, dyspozycyjny poszukuje pracy. Tel. 870-50-10.  
1674d 98  
Poszukuję pracy w handlu, znajomość kasy fiskalnej, komputera. Tel. 871-82-53.  
1701d 98  
Ekonomistka poszukuje pracy. Tel. 870-51-60.  
1567d 98

**ZGUBY**  
Zgubiono okulary przy ul. Słowackiego. Tel. 870-55-84, Skrzyński Antoni.  
red.

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
tel./fax 870- 31- 48  
czynne codziennie  
w godz. 9 - 16  
w soboty od 9 - 13

**P. U. H. ROLTEX**  
Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych po cenach fabrycznych oraz skupuje pszenicę w magazynach: Snowidza 111, tel. 871-83-76 Paszowice 70A (magazyn po GS) tel. 870-17-29 czynny codziennie w godz. od 8 do 15 w soboty od 8 do 12  
Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie  
**ZAPRASZAMY!**

**ALARMY zabezpieczenia;**  
sklepów, mieszkań, biur, zakładów pracy z podłączeniem pod Stację Monitorowania.  
**FHU "Telsa"**  
Jawor ul. Moniuszki 1.  
tel. 870-34-36  
295R 98

**Drink Bar „OAZA”**  
w Jaworze na Przyrzeczu ul. Limanowskiego 13  
Zaprasza na:  
1. Zabawę Andrzejkową w dniu 28 listopada br. o godz. 20  
2. Bal Sylwestrowy w dniu 31 grudnia br. od godz. 20  
Obu imprezom towarzyszyć będzie zespół muzyczny.  
Bilety można nabywać codziennie od godz. 9  
Informacji telefonicznych udziela się pod numerem tel. 870-68-59

**BAR „ANDROMEDA”**  
ZAPRASZA NA:  
ŚNIADANIA, OBIADY,  
KOLACJE  
W GODZ. 8 - 18  
PRZY UL. KUZIENNICZEJ 4  
BUD. „TRANSPORTU”  
I PIĘTRO  
398R 98

**Renomowany zespół muzyczny**  
Tel. 870-28-75

**Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe „AGROMA” Sp. z o.o.**  
59-400 Jawor ul. Słowackiego 1,  
tel. (076) 870-30-71 fax 870-22-13  
**OPONY DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH, DOSTAWCZYCH OSOBOWYCH I MASZYN ROLNICZYCH**  
**KUPI SZ W ATRAKCYJNYCH CENACH SPRZEDAŻ RATALNA**  
**MONTAŻ I DEMONTAŻ (osobowe GRATIS)**  
**WYWAŻANIE!!!**  
Usługi wykonujemy na nowoczesnych maszynach  
Zapraszamy  
pon. - pt. 7 - 16, sobota 8 - 14.  
262R 98







# KWIATKOWSKI S.C.

59-400 JAWOR, ul. RAPACKIEGO 14

(Teren POM-u)

tel. (076) 870-51-75 tel./fax (076) 870-20-92

Zapraszamy w godzinach  
od 7<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

## POLECA:

### MATERIAŁY BUDOWLANE

- WAPNO
- CEMENT
- CEGLA
- CERAMIKA BUDOWLANA
- PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE
- STYROPIAN
- LEPIK NA ZIMNO
- ASFALTOWE MASY HYDROIZOLACYJNE
- ELEMENTY KONSTRUKCJI DACHOWEJ

### DRZWI HARMONIKOWE PCV

(IMPORT NIEMCY) FIRMY „MODEN-PIAST”

W KOLORZE: BIAŁYM, SOSNY, DĄB, MAHOŃ ITP.

ORAZ

URZĄDZENIA ROZRUCHOWE  
PROSTOWNIKI  
SPAWARKI

WYROBY Z SUSZU NATURALNEGO  
I FIGURY OGRODOWE



OBNIŻKA CZĘŚCI DO MASZYN ROLNICZYCH  
„BIZON” DO KOŃCA LISTOPADA 1998 r.

TRANSPORT GRATIS

143R-98

## Wizja TV

- Odbiór wszystkich cyfrowych programów SAT,
- Doskonała jakość obrazu i dźwięku,
- 20 programów TV w języku polskim,
- Promocyjna cena z montażem jedynie za

599 zł.

FHU „Telsa” 59-400 Jawor ul. Moniuszki 1  
tel. 870-34-36

## BISO

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 870-27-83 - tel. 870-62-95

CZYNNE w godz.

od 8.00 do 16.00

w soboty od 8.00 do 12.00

NAWOZY MINERALNE

W CENACH

FABRYCZNYCH

### TORF

W CENACH HURTOWYCH  
MATERIAŁY BUDOWLANE

9R97

## HYDRAULICY

Tel. 870-27-04;

870-54-04;

tel. kom.

0604-273312



402R 98

Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
„CUKROBUD”



przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 870-68-03, fax (076) 870-20-68

## UWAGA KLIENCI

OFERUJEMY:

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miat węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:

Węgiel za gotówkę w cenie jw.

bądź: 50 % - gotówka 50 % - rozliczenie za buraki  
lub 100 % - rozliczenie za buraki od m-ca września  
a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu  
za buraki od m-ca września.

Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:

- papy w/k, papy termozgrzewalne,
- lepiki na gorąco i zimno, abizole, dysperbity, gumoasfalty,
- stale: kątowniki, płaskowniki, profile zamknięte, blachy,
- zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- tyniki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- płyny gruntujące i izolacyjne (Izomur),
- cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,
- cegły, pustaki Alfa, siporex,
- eternit, płyty kartonowo-gipsowe,
- styropian, styropiano-suprema,
- najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

### Sprzedajemy na raty!

Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.

22R 98

## Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „CN” PIETRZYK

(dawna Centrala Nasienna)

59-400 Jawor, ul. Plac Wolności 24 tel./fax 076/870-23-39.

### ROLNICY

CN Pietrzyk oferuje:

- Środki Ochrony Roślin
- Ziemniaki sadzeniaki - sprowadzone z Grajewa

BRYZA kl. A

ATOL kl. A

ASTER kl. A

ORLIK kl. A

- Wysokiej jakości kwalifikowany materiał siewny - pszenic ożymych:

KOBRA - oryginal

SAKWA - oryginal

ALMARI - I odsiew

ROMA - I odsiew

GAMA - oryginal

MIKON - oryginal

Materiał siewny zaprawiany VITAVAXem 200FS

UWAGA - sprzedaż w cenach

wysoko konkurencyjnych!

Przy zakupie większej ilości

firma zapewnia transport

oraz udziela korzystnego rabatu.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

422R 98

## PIECZONY PROSIĄK, PIECZONY BARAN

również  
z dostawą  
do domu  
Karczma

„Pogórzanka”

Kaczorów

ul. Kamiennogórska 3,  
tel. (075) 74-121-14

453R 98

## TANIE

ANTENY SATELITARNE

terminale C+

Sprzedaż - montaż

F.H.U. INSTALSAT

ul. Witosa 10/2,

Jawor,

tel. 870-57-05.

462R 98

## Likwidator Gminnej Spółdzielni

„Samopomoc Chłopska”

59-407 Mściwojów

OGŁASZA II PISEMNY PRZETARG

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej  
na działce Nr 312/11.

Przedmiotem sprzedaży jest Pawilon Handlowy stanowiący  
3/4 części zabudowy wraz z przynależnym gruntem.

Cena wywoławcza 29.000,- w tym wartość gruntu - 2.192 zł.

Pisemne oferty należy składać w zamkniętych kopertach na adres  
Mściwojów Nr 21 w terminie do dnia 17.11.1998 r. w godz. 11 - 14.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 18.11.1998 r.

o godz. 10.30.

Warunkiem uczestnictwa jest wpłacenie wadium w wysokości  
10 proc. ceny wywoławczej w terminie do dnia 17.11.1998 r.  
Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta, dodatkowych  
negocjacji oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli oferent którego  
oferta została przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Koszt zawarcia umowy i przeniesienie prawa własności  
ponosi nabywca.

466R 98

Szanowni Państwo

## SKLEP MEBLOWY „JANPOL”

Jawor, ul. Chopina 13,  
tel. 870-72-60

posiada w sprzedaży  
tanie

MEBLE MIESZKANIOWE

produkcji własnej

w cenie producenta

oraz

PANELE PODŁOGOWE

I ŚCIENNE

po

bardzo atrakcyjnych

cenach

ZAPRASZAMY

## ZAKŁAD GASTRONOMICZNO-HANDLOWY

193R 98



## BIEDRONECZKA

STANISŁAWA SEREK

59-400 Jawor ul. Grunwaldzka 1-4

tel. 076-870-31-13

Oferuje w szerokim asortymencie:

Desery: lody, kremy, napoje zimne i gorące,  
tort > MARZENIE <

Dania gorące: flaki wołowe, bryzol z polędwicy,  
szaszлык wołowy, szaszлык wieprzowy,  
udka pieczone, kotlet schabowy,  
barszcz z krokietem, pizzę jarską,  
pizzę z wędliną

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe,  
oraz

bankiety typu angielskiego

Zapraszamy do korzystania z naszych usług







# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Sprzedam VW GOLFA, diesel, udokumentowany, do remontu. Kupię kompletną TATRE Kiper na części. Tel. (075)7413126.

<sup>1632d 98</sup>  
Sprzedam Audi 80, poj. 1600, rok prod. 84 do remontu. Janusz Salomon, Pomocne 83, tel. 870-89-87.

<sup>1635d 98</sup>  
Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 83, cena 500 zł. Myślinów 41.

<sup>1644d 98</sup>  
Sprzedam Skodę Favorit, rok prod. 1992, cena do uzgodnienia. Tel. 878-44-21 wieczorem.

<sup>1657d 98</sup>  
Sprzedam Muscelę M-461, diesel. Kwietniki 24, tel. 870-11-03.

<sup>1660d 98</sup>  
Sprzedam Skodę 105L, 1046 poj. rok prod. 1980, stan silnika i blacharki bardzo dobry (po remoncie silnika, po lakierowaniu, po wymianie amortyzatorów, sprzężyn). Jawor, tel. 870-54-02 po godz. 16.

<sup>1662d 98</sup>  
Sprzedam samochód Tatra 148 wywrotka, rok prod. 81, sprawna technicznie. Tel. 870-88-93.

<sup>1676d 98</sup>  
Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 84. Tel. 870-10-05.

<sup>1680d 98</sup>  
Sprzedam Ford Capri rok prod. 1971, składak, cena 1700 zł. Tel. 870-08-28 po godz. 19.

<sup>1689d 98</sup>  
Polonez 1993. Tel. 870-49-12.

<sup>1691d 98</sup>  
Chcesz szybko sprzedać auto do 7000 zł. Dzwonić tel. 0602-17-81-61 lub 0602-19-18-95. WYPŁATA GOTÓWKI OD REKI!

<sup>1695d 98</sup>  
Sprzedam samochód Nysa T-522, 1993 rok. Zębówice 28, tel. 870-30-67.

<sup>1698d 98</sup>  
Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 87, stan dobry, cena 3200 zł. Tel. 0603-23-45-52.

<sup>1699d 98</sup>  
Sprzedam tanio Peugot 309, pięć drzwi, 1989 r. wieczorem tel. 870-41-99.

## Lekarskie

**PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY** specjalista chorób oczu Krzysztof Gościński Certyfikat Dolnośląski Izby Lekarskiej Jawor ul. Piastowska 16 - wtorek, czwartek 15.15 - 18; środa i piątek 15.15 - 17. Tel. dom. 870-48-15, tel. kom. 090-688-118. (Dobór soczewek kontaktowych)

<sup>17d 98</sup>  
**GABINET NEUROLOGICZNY** lek. **ARKADIUSZ GRĘDA** - neurolog, anestezjolog przyjmuje wtorek 16.30-18.00, czwartek 16.30-18.00 ul. Korfańskiego 8B/1 Tel. gab. 870-66-90, tel. dom. 870-51-30. **Od 1.XI.1998 r. gabinet będzie przeniesiony na ul. Piastowską 16 (wejście obok apteki)**

<sup>18a 98</sup>  
Lekarz stomatolog **WANDA WEREMKOWICZ** przyjmuje poniedziałki, środy rano od 8 do 11, wtorek, czwartek, piątek od 15 - ul. Przechodnia 2 (wejście z Pl. Wolności na targ). Tel. gab. 871-06-21; tel. dom. 870-29-24.

<sup>241 d 98</sup>  
**STOMATOLOG ANNA SPILAREWICZ-ŻMUDA** przyjmuje w poniedziałek, środa, czwartek od 16.00 - ul. Przechodnia 2 (wejście z Pl. Wolności na targ) Tel. 870-29-19.

<sup>47d 98</sup>  
**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **DANUTA ROMANOWSKA** przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul. Przechodnia 2, tel. dom 878-43-27.

<sup>516d 98</sup>  
**Nowo otwarty GABINET UROLOGICZNO-CHIRURGICZNY** specjalista urolog - chirurg **PRZEMYSŁAW MARUSZCZAK** przyjmuje poniedziałki, czwartki od godz. 17. Jawor, ul. Piastowska 16.

<sup>1457d 98</sup>  
**PEDIATRA** Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 870-44-43.

<sup>22d 98</sup>  
**GABINET LEKARSKI** Internista **MARIUSZ SAGANOWSKI** specjalista medycyny rodzinnej i geriatryi przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30-18.00. Jawor ul. Przechodnia 2. Tel. kom. 0601813953, tel. dom. (076) 870-32-75.

**NEUROLOG** - lek. Leszek NAWRACAJ przyjmuje: wtorek, czwartek 16.30-18 w Gabinetie ul. Przechodnia 2 (wejście z Placu Wolności na targ). Tel. 0603277191.

W pozostałe dni w gabinecie ul. Wysockiego 7, po uprzedniej rejestracji telefonicznej. Tel. 870-25-66

<sup>1603d 98</sup>  
**PRYWATNY GABINET INTERNISTYCZNY** lek. **LILIANA NOWAK** Jawor ul. Przechodnia 2 (wejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje wtorki, czwartki godz. 17 - 18.30.

<sup>1625d 98</sup>  
**PRYWATNY GABINET PEDIATRYCZNY** lek. **BOŻENA KRZYŻ** Jawor ul. Przechodnia 2 (wejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje poniedziałki, środy godz. 17 - 18.30.

<sup>1626d 98</sup>  
**PEDIATRA** - M. Krukowska Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz. 17-18, wykonuje również badania profilaktyczne, pracownice - ul. Dworcowa 6. (przychodnia PKP. Tel. dom. 870-46-33.

<sup>19d 98</sup>  
**PEDIATRA** - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Tel. 873-84-21.

<sup>10d 98</sup>  
**SPECJALISTA CHOROBY DZIECIĘCYCH** **ANIELA PARADOWSKA** Wizyty domowe w dni powszednie, tel. 870-40-86.

<sup>65d 98</sup>  
**PEDIATRYCZNA PRAKTYKA LEKARSKA** ul. Piastowska 16. Lek. pediatra specjalista neonatolog Czesława Bigus - Holubowicz przyjmuje: wtorek, czwartek godz. 15 - 16.30 **od 17.XI 98 r.**

<sup>1696d 98</sup>  
**LEKARZ DENTYSTA** - JAN ŚWIĄTEK przyjmuje w poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30 - 20.00 ul. Poniatowskiego 25.

<sup>20d 98</sup>  
**LEKARZ STOMATOLOG** - B. SZCZEPAN-SKA-JAROSZEWICZ przyjmuje w gabinecie (biurowiec FAWEM-u), przy ul. Wrocławskiej 26. II piętro. pok.215. czynny we wtorki i czwartki od godz. 16. Telefon domowy 870-58-91.

<sup>30d 98</sup>  
**LEK. STOM. M.** - STROMIDŁO przyjmuje wtorek - czwartek 16-18, w gabinecie ul. Szpitalna 7 (PT i MD), rejestracja tel.kom. 0603204462.

<sup>46d 98</sup>  
**PRACOWNIA STOMATOLOGICZNA** Tadeusz Kobes **SPECJALISTA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ** ul. Przyjaciół Żołnierza 5 B, tel. 870-33-80, 060-58-24-08 - ekspresowa naprawa protez, mosty łane, lirowane porcelaną i chromasitem, protezy szkieletowe i inne prace protetyczne.

<sup>354d 98</sup>  
Lekarz stomatolog **BARBARA TOMALA** przyjmuje: poniedziałki, środy, godz. 15.30 - 19, **Jawor, Rynek 40/2**, tel. gabinet 870-21-42, dom 870-43-92.

<sup>1664d 98</sup>  
**INTERNISTA** Liliana Nowak. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel. 870-45-29.

<sup>23d 98</sup>  
Dr nauk medycznych **WIKTOR PIOTROWSKI** specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG - codziennie po godz.15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel.870-35-33.

<sup>58d 98</sup>  
**GABINET LEKARSKI** - lekarz internista **ANDRZEJ SZUMILAS** - choroby wewnętrzne, - magnetoterapia. Przyjmuje: poniedziałki w godz. 18.00-20.00, czwartki 16.00 - 18.00. Jawor ul. Kościuszki 8 (LO) tel. 870-21-89, dom. 870-86-78.

<sup>235d 98</sup>  
**GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), czwartki w godz. 15.00-17.00.

<sup>27d 98</sup>  
**SPECJALISTA CHIRURG** **TADEUSZ ZIELIŃSKI**, tel. 870-09-27 (tel. domowy: 870-44-22) przyjmuje poniedziałki, środy w godz. 16 - 17, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

<sup>983d 98</sup>  
**SPECJALISTA CHIRURG** - **ARKADIUSZ SPILAREWICZ**, tel. 870-09-27, przyjmuje: wtorki i piątki w godz. 15.30 - 17.30, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u)

<sup>33d 98</sup>  
**GABINET ORTOPEDYCZNY** - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje: wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 854-06-20.

**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **MARZENNA MACIEJAK** przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul.Przechodnia 2, tel. 878-58-87.

<sup>517d 98</sup>  
**GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NA-CZYNIOWEJ** - specjalista chirurg **STANISŁAW LEŚNIAK**, ul. Kortantego 8B/m.1, wtorki w godz.16.00-17.00, tel. w gabinecie 870-66-90.

<sup>38d 98</sup>  
**GABINET NEUROLOGICZNY** - Lek. Irena Totczyk przyjmuje pon. od 16.00-18.00 środa 16.00 -17.00 ul. Rapackiego 14 bud. P.O.M.

<sup>34d 98</sup>  
**GABINET USG I CHIRURGII OGÓLNEJ**, lek. **Bolesław BŁASZKOWSKI**, specjalista chirurg z certyfikatem USG. USG piersi, jamy brzusznej, stawów biodrowych u dzieci do 1 roku życia. Jawor ul. Kortantego 8B/1, poniedziałek i środy w godz. od 16 - 17. Informacje i rejestracja tel. 870-66-90 i 870-43-29.

<sup>615d 98</sup>  
**GABINET INTERNISTYCZNY** lek. chorób wewnętrznych **MAŁGORZATA GRYGORCEWICZ** przyjmuje poniedziałki, środy 16 - 18, ul. Piastowska 16, tel. dom. 870-26-56. Gabinet czynny od 2.11.1998 r.

<sup>1619d 98</sup>  
**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU** ul.Ślaska 14. Gabinet czynny poniedziałek, środa i piątek od godz.15.00 -17.00. Tel. 870-51-46.

<sup>39d 98</sup>  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** - specjalista ginekolog-położnik-cytolog **JERZY KORYŚ**, ul. Korfańskiego 8 B/ m1, poniedziałek, środa, piątek od godz.17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 870-66-90, tel. do-mowy 870-17-13.

<sup>21d 98</sup>  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** - ul. Kopernika 11- poniedziałki i czwartki od godz. 16.30. Ginekolog położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 870-42-56.

<sup>35d 98</sup>  
**Adam SZCZEPAŃSKI** - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel. 870-28-81.

<sup>42d 98</sup>  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** ginekolog - położnik specj. medycyny rodzinnej **KRZYSZTOF MARUSZCZAK**, wtorek, piątek od godz.17 tel. dom. 887-45-77. Możliwość przyjęć codziennie po uprzedzeniu telefonicznym. Jawor ul. Piastowska 16.

<sup>1456d 98</sup>  
**LABORATORIUM ANALIZ MEDYCYNICZNYCH** - mgr biologii **ELŻBIETA KEPPER-ZIELIŃSKA**, tel. 870-09-27, przyjmuje od poniedziałku do piątku w godz. 8.30 - 10.30 i w godz. 16 - 18, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

<sup>984d 98</sup>  
**GABINET DERMATOLOGICZNY** - **MAG-DALENA CWAŁINA** specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz.17 do 18.

<sup>43d 98</sup>  
**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY** - dr n. med. **Katarzyna SOB-CZAK-RADWAN** specjalista dermatolog przyjmuje w Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławskiej 30a, przyjmuje w soboty w godz.10-12 - rejestracja tel. 870-31-78.

<sup>41d 98</sup>  
**GABINET FIZJOTERAPII** - mgr rehabilitacji ruchowej, terapeuta manualny Marianna Białek, Jawor ul. Rapackiego 14, poniedziałki-środy - piątki 15.00-20.00, wtorki - czwartki 8.00-10.00 tel. 870-39-03.

<sup>44d 98</sup>  
**PUNKT** pobierania badań laboratoryjnych, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortantego 8B/1, tel. 70-66-90

<sup>40d 98</sup>  
**UZDRAWIA** w Jaworze dyplomowany bioenergoterapeuta. Tel. (076)871-01-32.

## Lokale nieruchomości

<sup>1610d 98</sup>  
„SUKCES” - Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 870-70-82.

<sup>56d 98</sup>  
Sprzedam pawilon handlowy w Jaworze. Tel. 0601-71-61-55, 870-35-82.

<sup>973d 98</sup>  
Sprzedam M-4. Tel. 870-44-74.

<sup>1460d 98</sup>  
Sprzedam mieszkanie 54 m kw. Świeradów Zdrój, tel. (075)78-16-890.

<sup>1617d 98</sup>  
Sprzedam duży dom, ul. Wrocławskiej 4 + 20 a. działka. Tel. 870-50-36.

Sprzedam działkę budowlaną. Snowieda 29, tel. 87-18-292.

<sup>1645d 98</sup>  
Sprzedam dom wolnostojący z warsztatem samochodowym. Jawor ul. Widokowa 4.

<sup>1652d 98</sup>  
Kupię działkę lub pawilon na Podzamczu. Tel. 858-44-52 po godz. 20.

<sup>1634d 98</sup>  
Zamienię lub sprzedam pół domu w Borowie na mieszkanie własnościowe w Jaworze. Borów 16.

<sup>1681d 98</sup>  
Poszukuję do wynajęcia kawalerkę. Witosza 1f/3 Machna Zofia.

<sup>1682d 98</sup>  
Do wynajęcia dwupokojowe z telefonem. Tel. 871-01-15.

<sup>1683d 98</sup>  
Własnościowe M-3 i kawalerkę zamienię na dom. Tel. 870-23-82.

<sup>1686d 98</sup>  
Uczennice poszukują stacji do wynajęcia w okolicy ul. Rapackiego. Tel. 870-70-11 (pytać o Esterę lub Justynę z pokoju nr 137).

<sup>1687d 98</sup>  
Do wynajęcia pomieszczenie o pow. 100 m kw. Jawor ul. Limanowskiego 30b Drodzowska Zofia w godz. 15 - 16.

<sup>1697d 98</sup>  
Do wynajęcia garaż przy ul. Kopernika. Tel. 870-26-63 po godz. 20.

<sup>1702d 98</sup>  
Kupię budynek na działalność gospodarczą w okolicach Jawora (wjazd do budynku 4 m wysokości). Tel. (075)74-13-126.

<sup>1704d 98</sup>  
Kupię mieszkanie jedno lub dwupokojowe na I piętrze. Tel. 870-64-30 w godz. 10 - 18.

## Różne

<sup>1706d 98</sup>  
Sprzedam piec gazowy c.o. typu ogniwo - gaz. Tel. 870-24-09.

<sup>1328d 98</sup>  
Sprzedam lody i regały sklepowe, stan bardzo dobry. Tel. 870-53-20.

<sup>1611d 98</sup>  
Osobie posiadającej pozwolenie na broń sprzedam dubeltówkę, cena do uzgodnienia. Tel. 871-83-26 po godz. 15.

<sup>1643d 98</sup>  
Sprzedam regały magazynowe. Tel. 870-22-93 w godz. 9-15.

<sup>1362d 98</sup>  
Sprzedam zamrażarkę czteroszufładową. Tel. 870-45-85 po godz. 20.

<sup>1673d 98</sup>  
Sprzedam biblioteczkę, elektryczną maszynę do szycia, zamrażarkę szufładową. Tel. 870-88-85.

<sup>1677d 98</sup>  
Sprzedam biurko. Tel. 870-25-92 po godz. 18.

<sup>1679d 98</sup>  
Sprzedam piec c.o. „Domino”. Pomocne 48.

<sup>1685d 98</sup>  
Sprzedam piec gazowy + butla gratis, stary kredens, pomocnik i okrągły stół (12 osób). Tel. 870-10-75.

<sup>1688d 98</sup>  
Sprzedam wykładziny dywanowe, bardzo tanio. Tel. 870-35-28.

<sup>1694d 98</sup>  
Sprzedam suknię ślubną. Tel. 872-86-79.

## Rolnicze

<sup>1703d 98</sup>  
**Naprawa maszyn rolniczych - remonty przyczep, usługi kowalskie - lemiesz. Stary Jawor - Miłyn, tel. 870-58-57.**

<sup>772d 98</sup>  
Sprzedam ciągnik C-360, rok prod. 83. Grzegorzów 2.

<sup>1675d 98</sup>  
Sprzedam ciągnik C-355, stan idealny, 90 proc. nowych części. Tel. 870-90-95.

<sup>1678d 98</sup>  
Sprzedam przyczepę dwukołową do ciągnika oraz brony pięciopolowe. Tel. 878-22-33.

<sup>1693d 98</sup>  
Sprzedam 40 t jęczmieni i pszenicę paszową, kontakt Wierchosławice 76 k/o Bolkowa.

<sup>1700d 98</sup>  
Kupię liście buraczane. Tel. 870-93-80.

## Usługi

<sup>1705d 98</sup>  
**ZALUŻE pionowe, poziome, rolety antywłamaniowe, rolety materiałowe, Moskitiery, szyldy, Markizy, RATY. NAPRAWY. Jasna 4B/8, tel. 870-53-48.**

<sup>83d 98</sup>  
**ZALUŻE - szybko. Tel. 870-39-17.**

<sup>82d 98</sup>  
**ZALUŻE pionowe, poziome. Rolety antywłamaniowe, rolety wewnętrzne, żaluzje na okna połaciowe, markizy sklepowe, szyldy. Jawor ul. Konopnickiej 24, tel. 870-33-52.**

<sup>1154d 98</sup>  
**ZALUŻE PIONOWE, POZIOME, DRZWI HARMONIKOWE PCV. TEL. 870-33-00.**

<sup>73d 98</sup>  
**ZALUŻE. Tel. 870-53-35. RATY, GWARANCJA.**

<sup>1417d 98</sup>  
**TRANSPORT - 1,5 t lub 8 osób. Tel. 870-60-52, 0-601-569-111.**

<sup>89d 98</sup>  
**ZAKŁAD USŁUG ELEKTRONICZNYCH ul. Starojawska 29 B, tel. 870-72-17 naprawy RTV, SAT montaż anten.**

<sup>53d 98</sup>  
CYKLINIARSTWO. Tel. 870-69-71.

<sup>159d 98</sup>  
**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO. Ul. Królowej Marysińskiej 6B/3, tel. 870-50-56.**

<sup>49d 98</sup>  
**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO, ul. Sikorskiego 12E/9. Tel. 870-52-79**

<sup>50d 98</sup>  
TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego. Jawor, ul. Wieniawskiego 5f/5, tel. 870-43-28.

<sup>428d 98</sup>  
Busy - do wynajęcia, do Berlina, Łodzi, całonocne usługi transportowe. Możliwość ciągnięcia przyczep. Soboty i niedziele Flomargi w Berlinie(i okolicy). Tel. 870-38-14 (grzecznościowy 870-09-36)

<sup>424d 98</sup>  
**WIDEOFILMOWANIE** - Dariusz Sałek tel. 870-70-25.

<sup>51d 98</sup>  
**WIDEOFILMOWANIE**, Krzysztof Grzywa ul. Witosza 7/2, tel. 870-44-55.

<sup>75d 98</sup>  
VIDEO-film - chrzty, wesela, bankiety, wi-deofilmowanie. Tel. 870-37-75.

<sup>76d 98</sup>  
**WIDEOFILMOWANIE, MONTAŻ, PRZEGRYWANIE SYSTEMOWE. TEL. 870-21-83.**

<sup>81d 98</sup>  
**INSTALATORSTWO** elektryczne, pomiary Tel. 870-09-80.

<sup>93d 98</sup>  
**DEZYNFEKCJA-DEZYNSEKCJA-DERATYWACJA.** Jawor, tel. 870-25-76

<sup>77d 98</sup>  
**USŁUGI KOMPUTEROWE**-przepisywanie prac, tekstów, grafika, skanowanie - wydruk laserowy, skład. Tworzenie stron internetowych. J. Czaplicka. Tel. 870-53-33.

<sup>78d 98</sup>  
**USŁUGI KOMPUTEROWE** - przepisywanie prac, tekstów; ogłoszenia, reklamy, afisze, wizytówki, etykiety itp., grafika; wydruk w kolorze (foto-wydruk) i cz. b. do formatu A-3; wydruk laserowy cz.b. do formatu A-4; skanowanie. Szybko-Tanio-Solidnie. Tel. (076) 870-61-00.

<sup>79d 98</sup>  
**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin i tapicerki meblowej. Tel.870-20-04, w godz.13.00-18.00.

<sup>80d 98</sup>  
**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Tel. 870-58-21

<sup>146d 98</sup>  
**EURO - SAT - K** - anteny na każdą kieszeń. Tel.870-70-46, 0601-88-01-24.

<sup>54d 98</sup>  
Video - Film - B.J. Zamkotowicz, tel. (076) 870-40-12.

<sup>85d 98</sup>  
**VIDEO-MEDIA** Usługi video, tel. 870-47-19.

<sup>55d 98</sup>  
**ZESPÓŁ MUZYCZNY „BAYADERA”** tel. 870-52-28.

<sup>86d 98</sup>  
**ZESPÓŁ MUZYCZNY „DUET”**. Tel. 870-33-34, 870-40-63.

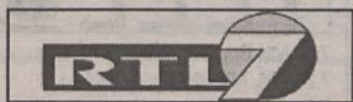
<sup>67d 98</sup>  
**USŁUGI TRANSPORTOWE** - Żuk. Tel. 870-31-45 od godz.10.00 -18.00.



15.30 BIOGRAFIE: „Maria” - film dokumentalny  
16.30 Tak jak w kinie  
16.50 Pocztynion  
17.00 Teleexpress  
17.15 „Hrabia Kaczula” - serial anim.  
17.40 WSPOMNIENIE CZAR: „Straszny dwór” - komedia muz. prod. polskiej  
18.45 Latarnik - mag. kulturalny  
19.15 „Przygody kota Filemona”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
19.57 Kto jest kim w Polsce  
20.05 „Moja historia - 20 lat później” - dramat prod. polsko-francuskiej  
21.25 Marzenia Marcina Dańca  
22.10 Krystian Zimmerman w Polsce  
22.30 Panorama  
23.05 Ze wszystkich stron - mag. reportażów  
23.35 Twoja Lista Przebojów  
0.15 Twarz w twarz z Europą  
0.50 Program nocny

## POLSAT

6.00 Disco Polo Live  
7.00 Twój lekarz oraz Wystarczy chcieć  
7.30 Jesteśmy - mag. redakcji programów religijnych  
8.00 „Rekiny wielkiego miasta” - serial anim. prod. USA  
8.25 „Power Rangers” - serial fantast. prod. USA  
9.00 Kalambury - pr. dla dzieci  
9.30 Dziurny satyryk kraju - pr. satyr Tadeusza Drozd  
10.00 Disco Relax  
11.00 „Pomoc domowa” - serial komediowy prod. USA  
11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” - serial prod. USA  
12.00 „Dharma i Greg” - serial komediowy prod. USA  
12.30 „Kapitan Power i wojownicy przyszłości” - film SF prod. USA  
14.30 „Pacific Blue” - serial sensac. prod. USA  
16.00 Informacje  
16.10 Zeptr Sport Magazyn  
16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” - serial komediowy prod. USA  
16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia - quiz  
17.20 „Jeziorno marzeń” - serial obycz. prod. USA  
18.15 „Herkules” - serial przygodowy prod. USA  
19.05 Idź na całość - show  
20.10 „Strażnik Teksasu” - serial  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 „Okruchy dnia” - dramat prod. USA  
23.25 Na każdy temat - talk-show  
0.30 Magazyn sportowy  
2.00 Muzyka na bis  
3.50 Pożegnanie



6.20 „Rodzina Potworników” - serial komediowy  
6.40 „Trzecia planeta od Słońca” - serial komediowy  
7.05 „Znikający człowiek” - serial SF  
8.00 „Steven Spielberg przedstawia: Niezamówione historie” - serial SF  
8.50 Odjazdowe kreskówki  
11.40 „Opowieści złotej mały” - serial przygodowy  
12.30 „Orangutany - dzieci lasu” - film przyrodniczy  
13.25 „Autostrada do nieba” - serial obyczajowy  
14.15 „Pogoda dla bogaczy” - serial obyczajowy  
15.10 „Siódme niebo” - serial komediowy  
16.00 „Cienka niebieska linia” - serial  
16.30 „Tata major” - serial komed.  
16.55 „Paradise Alley” - komedia prod. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
19.05 „McCall” - serial sensac.  
20.00 „Zapach kobiety” - dramat prod. USA  
22.40 Wieczór z wampirem - talk-show  
23.45 „Laleczka Chucky 3” - horror USA  
1.15 McCall - serial sensacyjny  
2.05 Wieczór z wampirem - talk-show  
3.00 „Laleczka Chucky 3” horror prod. USA



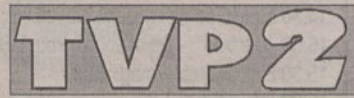
7.00 Miś Hupert - serial anim.  
7.25 Czarodziejski ołówek

7.30 Przygody Guliwera  
7.50 Czy wiecie, że...?  
8.15 Karolina i jej przyjaciele  
8.30 Teraz wieś  
8.55 Kompas  
9.05 Koncert życzeń  
9.30 Nasz świat - pr. muz.  
10.00 Opowieści antykwaryczne  
10.30 Japońskie tradycje  
10.50 Koty i psy - cykl dok.  
11.00 Badacze dalekich stron  
11.30 Wielkie epoki sztuki...  
12.30 Weekend. weekend  
14.00 Znajomi z zoo  
14.30 Kobieta w biele  
15.30 Karolina i jej przyjaciele  
15.35 Było sobie życie  
16.00 Duszek z antypodów  
16.30 Drużyna marzeń  
17.00 I liga koszykówki  
19.00 Nasz świat - pr. muz.  
19.30 Spotkanie z Shirley Bassey  
20.30 3.2.1...start!  
21.30 Fakty - pr. inform.  
22.00 Opowieści antykwaryczne  
22.30 Dillinger - film sens.

### Poniedziałek 16 listopada



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
8.00 „Murphy Brown” - serial prod. USA  
8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Przygody Bystrego Billa” - film animowany prod. austr.  
9.10 Mama i ja - pr. dla mamy trzylatka  
9.30 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 „Zespół adwokacki” - serial  
10.55 Śmiechu warte - program rozrywkowy  
11.20 Giełda pracy, giełda szans - magazyn  
11.40 Z Polski rodem - magazyn polonijny  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
12.20 MTR - magazyn techniki rolniczej  
12.40 Jakość życia - mag. konsumencki  
12.50 Rody fabrykanckie: Krusche i Ender  
13.20 Historie... Cichy świat modlitwy  
13.45 Miniatury włoskie: W sercu Toskanii  
14.00 Katalog zabytków: Wierzbie k. Wielunia  
14.10 Szatnia - pr. dla młodych widzów  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Tydzień Prezydenta - progr. publicyst.  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błężeja - pr. dla młodych widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial prod. USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” - serial prod. pol.  
17.50 Gość Jedyńki  
18.00 Forum - program publicystyczny  
18.45 Flesz - Wiadomości  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka: „Zwierzaki cudaki”  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „Gliniarz z dżungli” - serial sensac.-prz. prod. USA  
21.00 Zagraj w reklamę - Vena '99  
21.15 TEATR TELEWIZJI: Sławomir Mrożek „Wyspa róż”  
22.50 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
23.10 Wiadomości oraz Sport  
23.25 Gabinet terapii ogólnej: Muzykoterapia  
23.55 „Jesteś już mężczyzną” - komedia prod. USA  
1.30 Przyrodniczy  
1.45 Historie sekretne  
2.00 „Kwadratowy świat Adama” - reportaż  
2.30 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody - pr. sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial  
9.00 Świat kobiet - mag.  
9.30 „Krok za krokiem” - serial kom. prod. USA

10.30 Duety do mety - teleturniej  
11.00 „Zwariowany nauczyciel” - serial komediowy prod. wł.  
12.00 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Molly” - serial prod. pol.-ang.  
14.15 Scena młodego widza: Marian Brandys „Wiórek”  
15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Latające fortece nad Poznaniem - program Redakcji Wojskowej  
16.30 Nasza ziemia - program publicystyczny  
17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia - program publicystyczny  
19.35 Poludnik 19. - program dla dzieci  
20.05 „Obywatel Piszczek” - komediodramat prod. pol.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
22.40 Auto - magazyn motoryzacyjny  
23.10 „Wojna 50-letnia - Izrael i Arabowie” - film dokumentalny prod. angielskiej  
24.00 Camerata 2 - magazyn muzyczny  
0.30 „Krwawe żniwo” - thriller prod. USA  
2.05 Zakończenie programu



7.00 TV Polonia zaprasza - program dnia  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Uczmy się polskiego  
8.00 Drynda - program dla dzieci  
8.30 „Tajemnica Sagali” - serial prod. polskiej  
9.00 Wiadomości  
9.10 Spożyczenia na Polskę - program publicystyczny  
9.30 „Moja historia - 20 lat później” - dramat prod. pol.-franc.  
10.45 Akademia wiersza: „Reduta Ordona”  
11.00 Gala Filmówki - 50-lecie PWSFTVIT w Łodzi - koncert  
12.00 Wiadomości  
12.15 Wieści polonijne  
12.30 „Klan” - telenowela  
12.55 Panteon  
13.10 Tak jak w kinie  
13.30 Magazyn polonijny z Niemiec  
14.00 „Jest jak jest” - serial prod. polskiej  
14.30 TV wiadomości literackie  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Kowalski i Schmidt - magazyn  
16.00 „Klan” - telenowela  
16.30 Szafki - program dla dzieci  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy tydzień  
17.35 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
18.00 POLONICA: „Maria Skłodowska-Curie” - serial prod. angielskiej  
18.50 Dziennik Telewizyjny - pr. satyryczny  
19.00 Auto-moto-klub - magazyn  
19.10 Reporter  
19.20 „Marceli Szpak dziwi się światu”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
20.05 CZARNO BIAŁE I W KOLORIE: „Pan Anatol szuka miliona” - komedia prod. polskiej  
21.15 Mała rzecz, a cieszy - filmy anim.  
21.35 ZNAKI CZASU: „Odejścia, powroty” - film dokumentalny  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 Telewizyjna Szkoła Teatralna  
23.40 Akademia wiersza: „Reduta Ordona”  
23.55 Miesiąc Krzysztofa Pendereckiego  
0.25 Tydzień Prezydenta  
0.50 Program nocny

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Garfield” - serial animowany dla dzieci  
8.30 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
9.30 „Żar młodości” - serial obycz. prod. kanad.

10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg. prod. USA  
11.30 „Nikita” - serial sensac. prod. USA  
12.30 Idź na całość - show  
13.30 Disco Polo Live  
14.30 Rekiny kart: gra - zabawa  
15.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
15.30 Ręce, które leczą  
16.00 Informacje  
16.15 Piramida: gra - zabawa  
16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial  
17.40 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
18.10 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
20.00 „One West Waikiki” - serial krym. prod. USA  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
21.00 „Karmazynowy przypływ” - film sensac. prod. USA  
23.05 Wyniki losowania LOTTO  
23.10 Inform. i biznes inform.  
23.25 Pogoda z Coldrexem  
23.30 Polityczne graffiti  
23.40 „Miodowe lata” - serial  
0.10 Bumerang - pr. public.  
0.40 „Psy gorące” - thriller psych. prod. USA  
2.15 Muzyka na bis  
4.05 Pożegnanie



6.10 „Cienka niebieska linia” - serial komediowy  
6.40 „Pogoda dla bogaczy” - serial obyczajowy  
7.30 Teleshopping  
8.00 „Siódme niebo” - serial  
8.45 Odjazdowe kreskówki  
9.05 „Paradise Alley” - komedia prod. USA  
10.55 „Zapach kobiety” - dramat prod. USA  
13.30 Teleshopping  
14.15 „Na zawsze” - serial obyczajowy  
15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
15.30 Odjazdowe kreskówki  
16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
17.10 „Sliders” - serial SF  
18.00 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
19.00 Zoom - magazyn sensacji  
19.30 Podaj dalej - teleturniej  
20.00 „Quincy” - serial krym.  
20.55 „Poślubić modelkę” - komedia prod. USA  
22.40 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
22.50 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
23.40 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
24.00 Proces Jaspera Carotta - program rozrywkowy  
1.00 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
1.25 „Sliders” - serial SF  
2.05 Zoom - magazyn sensacji  
2.30 Podaj dalej - teleturniej



7.00 Kopciuszek - serial  
7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
7.30 Niebezpieczna zatoka  
8.00 Fakty  
8.15 Twoja TV Wrocław  
8.30 Życie zwierząt - serial dok.  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.50 Elitarne jednostki bojowe  
10.45 Podwodne spotkania  
11.10 Dzikie, dziwne i nieznane  
11.35 Karolina i jej przyjaciele  
11.50 Przystanek Europa  
12.20 Na końcu tęczy - film fab.  
13.40 Pierwsze Amerykanki w...  
14.35 Artur i mamusia - serial  
15.05 Rozmowy z córką  
15.35 Dla babci i dziadka  
16.00 Fakty  
16.05 Mówmy swoje  
16.40 Gorzkie dziedzictwo  
17.30 Tele-Sport  
18.10 Fakty  
18.30 Express-ludzie...  
18.50 Oblicza kultury

19.30 Badacze dalekich stron  
20.00 Elitarne jednostki bojowe  
21.00 Przystanek Europa  
21.30 Fakty  
21.45 Fakty-Refleks  
22.00 Podwodne spotkania  
22.30 Stan zagrożenia  
22.55 Tabu  
23.15 Z biegiem lat, z biegiem...

### Wtorek 17 listopada



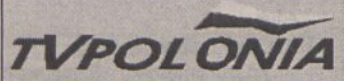
6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
8.00 „Frasier” - serial prod. USA  
8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Przygody Skippy” - serial prod. austral.  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 „Czerwony orzeł” - serial sensac. prod. USA  
10.55 Aukcja, czyli jak kupić van Gogha?  
11.15 Jak chronić prawa człowieka? - pr. eduk.  
11.40 Katalog zabytków: Biecz  
11.50 „Anatomia sukcesu: „Narodowe fundusze inwestycyjne” - serial edukacyjny  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
12.20 Magazyn notowań: Vademecum plantatora sliw - felietony rolnicze  
12.45 How are you? Zagadka - kurs jęz. ang.  
12.50 Laboratorium: Daleko czy blisko  
13.10 Jak znaki na niebie: Nasz wszechświat  
13.30 Snow board - szkoła jazdy  
13.35 „Wszechświat według Stephena Hawkinga” - film dok. prod. ang.  
14.00 „Narodziny” - film dok. prod. franc.  
14.10 Słowa, słówka i półsłówka - pr. dla dzieci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Magazyn parlamentarny - progr. publ.  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Raj - program dla młodych widzów  
16.05 Rower Błężeja - pr. dla mł. widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” - serial prod. pol.  
17.50 Gość Jedyńki  
18.00 Rynek - magazyn gospodarczy  
18.20 Flesz - Wiadomości  
18.25 360 stopni dookoła ciała - mag. med.  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” - serial prod. USA  
21.05 W centrum uwagi - program publicyst.  
21.25 CZAS NA DOKUMENT: „Kiniarze z Kalkuty” - film dok.  
22.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...  
23.05 Wiadomości oraz Sport  
23.20 Publicystyka międzynarodowa  
23.55 „Tajemnica klasztoru Marii Magdaleny” - dramat prod. USA  
1.35 Blżej Europy: Francja - Burgundia  
2.00 Za i przed klauzura: Sny o raju  
2.30 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody - pr. sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
9.00 Świat kobiet - mag.  
9.35 „Krok za krokiem” - serial komediowy prod. USA  
10.00 „Hollywoodzkie portrety”: „Harrison Ford” - film dokumentalny prod. USA  
10.30 Duety do mety - teleturniej  
11.00 „Zapach perfum” - serial obyczajowy prod. francusko-włoskiej  
12.00 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Molly” - serial obycz. prod. pol.-ang.



14.15 Team i Tym - Baw się i Cieszyn - program rozrywkowy  
 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 W okolicy Stwórcy - pr. Red. Katolickiej  
 16.30 Świat wokół nas: Blżej Europy  
 17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Va banque - teleturniej  
 19.05 Wieczór filmowy Kocham kino  
 19.35 Bądź mistrzem: Leszek Cichy - program dla młodych widzów  
 20.05 Linia specjalna  
 21.00 „Z Archiwum X” - serial sens. prod. USA  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama oraz Pogoda  
 22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
 22.40 Ekspres reporterów  
 23.15 „Jezus z Montrealu” - dramat prod. kanad.-franc.  
 1.20 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
 2.05 Zakonczenie programu



7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziecko, troski i radości - magazyn  
 7.45 Domosfera - program poradnikowy  
 8.00 Południk 19. - mag. geograf. dla dzieci  
 8.20 Kolorowe nutki - pr. muz. dla dzieci  
 8.25 „Mała księżniczka” - serial anim. prod. angielskiej  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mówi się...  
 9.30 CZARNO BIAŁE I W KOLORZE: „Pan Anatol szuka miliona” - komedia prod. polskiej  
 10.40 Twoja Lista Przebojów  
 11.00 CO NAM ZOSTAŁO Z TYCH LAT  
 Telewizyjny leksykon humoru: Premie-ry w Qui Pro Quo - humor z leżką  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Tydzień Prezydenta  
 12.30 „Klan” - telenowela  
 12.55 Auto-moto-klub - magazyn  
 13.05 Krzyżówka szczęścia  
 13.30 Kowalski i Schmidt  
 14.00 POLONICA: „Maria Skłodowska-Curie” - serial prod. angielskiej  
 14.50 Dziennik Telewizyjny - pr. satyr.  
 15.00 Panorama  
 15.30 Oto Polska  
 16.00 „Klan” - telenowela  
 16.25 „Pierścień i róża” - serial prod. polskiej  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Zaproszenie: Przy-Lądek zdrowia - program krajoznawczy  
 17.35 Tylko muzyka: Liga przebojów  
 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” - serial prod. polskiej  
 19.10 Reporter  
 19.20 Dobranocka: „Fortelet Jonatana Kota”  
 19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
 20.05 „Rodzina Połanieckich” - serial prod. polskiej  
 21.30 Pętla czasu: De Mono  
 22.00 WIECZÓR REPORTERSKI: „Polacy z wyboru” - reportaż  
 22.30 Panorama  
 23.05 W centrum uwagi  
 23.20 Miesiąc Krzysztofa Pendereckiego: II Koncert Skrzypcowy Sinfonietta per archi  
 0.25 Magazyn parlamentarny  
 0.50 Program nocny

**POLSAT**

6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 „Garfield” - serial animowany dla dzieci  
 8.30 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
 9.30 „Żar młodości” - serial obycz. prod. kanad.  
 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg. prod. USA  
 11.30 „Baza Pensacola” - serial sensac. polskiej  
 12.30 „Życie jak poker” - telenow. prod. polskiej  
 13.00 Idź na całość - show  
 14.00 Link Journal - mag. mody

14.30 Piramida: gra - zabawa  
 15.00 „Maska” - serial anim.  
 15.25 Drzewko szczęścia: gra-zabawa  
 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca - magazyn kulinarny  
 16.00 Informacje  
 16.15 Sto procent dla 100: gra-zabawa  
 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg. prod. USA  
 17.40 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
 18.10 „Pomoc domowa” - serial komed. prod. USA  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 „Powrót Supermana” - serial przyg. prod. USA  
 20.00 „13. Posterunek” - serial komed. prod. polskiej  
 20.30 „Miodowe lata” - serial  
 20.50 Losowanie LOTTO  
 21.00 FILM TYGODNIA: Operacja „Stoń” - film przyg. prod. USA  
 23.00 Wyniki losowania LOTTO  
 23.05 Informacje i biznes inform.  
 23.20 Pogoda z Coldrexem  
 23.25 Polityczne graffiti  
 23.40 „Życie jak poker” - telenowela  
 0.10 Motowiadomości  
 0.40 Muzyka na bis  
 2.30 Pożegnanie



6.25 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 6.45 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 8.30 „Sunset Beach” - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.30 „Poślubić modelkę” - komedia prod. USA  
 12.10 „Quincy” - serial krym.  
 13.05 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
 15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - magazyn sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Tata duch” - komedia prod. USA  
 21.30 Wieczór z wampirem - talk-show  
 22.35 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 22.50 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
 23.40 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
 24.00 „Kariera maklera” - serial  
 0.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 1.10 „Sliders” - serial SF  
 1.50 Zoom - magazyn sensacji  
 2.15 Podaj dalej - teleturniej



7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Podróż bez biletu  
 7.55 Paulina na wsi - serial  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty-Refleks  
 8.30 Indianie... - serial dok.  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Smithsonianiński świat  
 10.50 Sto niemieckich lat  
 11.20 Julien Green - łagodny...  
 12.20 Desperacja - dramat, Polska  
 14.10 Tradycyjny sport japoński  
 14.25 Paulina na wsi - serial anim.  
 14.35 Chcę być gwiazdą - serial  
 15.05 Oblicza kultury  
 15.35 Jest sprawa  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Regionalny mag. gospodarczy  
 18.10 Fakty  
 18.30 Poza miastem...  
 19.00 Kultura bez retuszu  
 19.30 Mag. nie tylko sportowy  
 20.00 Smithsonianiński świat

21.00 Magazyn sportowy  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty-Refleks  
 22.00 Desperacja - dramat hist.  
 23.45 Prince Street - serial USA  
 0.30 Sto niemieckich lat

**Środa 18 listopada**



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
 8.00 „A teraz Susan” - serial kom. prod. USA  
 8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
 8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
 8.45 „Artur” - film anim. prod. kanad.  
 9.10 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka  
 9.30 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.05 „Milagros” - serial prod. wł.  
 10.50 „Muzeum zła” - reportaż  
 11.15 ABC brydża - pr. edukacyjny  
 11.30 Mały leksykon wielkiej polityki: Consensus - program edukacyjny  
 11.40 Co orzeknie sąd: Podrabiany Anioł Stróż - program edukacyjny  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
 12.20 Magazyn notowań: Bydło z wyżyn  
 12.50 Więści ze świata: Narodziny człowieka  
 13.20 Sztuki piękne: Martwa natura jako przedmiot - program edukacyjny  
 13.35 „Arcydzieła”: „Paul Gauguin: Słodkie marzenia” - film dok. prod. ang.  
 13.45 Saga rodu Ganzegal - kurs języka niem. Emisja z teletekstem  
 14.10 Do góry nogami - program dla dzieci  
 14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
 15.05 Rzeczpospolita samorządowa  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Rower Błęka - pr. dla młodych widzów  
 16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 „Klan” - serial prod. pol.  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.00 Miliard w rozumie - teleturniej  
 18.27 Flesz - Wiadomości  
 18.30 We własnym domu - pr. publicystyczny  
 18.50 Reporter  
 19.00 Wieczorynka: „Muminki”  
 19.30 Wiadomości  
 19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
 20.10 „Tylko wtedy, kiedy się śmieję” - tragikom. prod. USA  
 22.15 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
 22.35 Kronika kryminalna - mag. polic. praw.  
 22.55 Kup pan cegłę - magazyn mediów  
 23.20 Wiadomości oraz Sport  
 23.35 Rozmowy na koniec wieku: z Wojciechem Marczewskim o najważniejszej ze sztuk  
 0.15 „Żona mnie opuszcza” - komedia obycz. prod. franc.  
 1.40 Polskie stada i stadniny koni  
 2.10 Ulica Floriańska w Krakowie - pr. edukac.  
 2.30 Zakonczenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
 7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
 7.50 Studio urody - program sportowo-rekreacyjny  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 „Złotopolscy” - serial prod. polskiej  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad, około 13.00 Panorama  
 14.55 Recepta na sukces: Pytania  
 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 Zwierzęta wokół nas - podaj łapę - magazyn miłośników zwierząt  
 16.35 Jeden na jeden - program publicystyczny  
 17.00 5 x 5 Wygrajmy razem - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
 19.35 „Artysta i dzieci: Erna Rosenstein” - reportaż  
 20.00 „M.A.S.H.” - serial kom. prod. USA  
 20.25 Studio sport: Piłka nożna - mecz towarzyski Niemcy - Holandia w przerwie meczu Panorama  
 22.30 Panorama oraz Pogoda  
 22.50 Droga do NATO - pr. Redakcji Woj-skowej  
 23.35 Studio sport: Piłka nożna - mecz towarzyski Anglia - Czechy w przerwie meczu Sport telegram  
 1.20 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
 2.05 Zakonczenie programu



7.00 Program dnia  
 7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Kwadrans z medycyną: Dawcy, biorcy i lekarze  
 7.45 Dania do podania: Leczo  
 8.00 Koszałek Opalek - pr. dla dzieci  
 8.20 Tęczowa bajeczka - pr. dla dzieci  
 8.30 „Hrabia Kaczula” - serial anim.  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Na skrzydłach Ikara  
 9.30 „Rodzina Połanieckich” - serial prod. polskiej  
 10.50 „Konopnicka '98” - reportaż  
 11.05 Zbigniew Górný przedstawia: Kraina śmiechu  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Magazyn parlamentarny  
 12.30 „Klan” - telenowela  
 12.55 Pocztynion  
 13.05 Tylko muzyka: Skróć Ligi Przebojów  
 13.30 Kronika końca wieku  
 14.00 Tylko muzyka: Liga przebojów  
 15.00 Panorama  
 15.30 Dialogi z przeszłością - program publicystyczny  
 16.00 „Klan” - telenowela  
 16.30 Muzyczne koło - teleturniej  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Przegląd prasy polonijnej  
 17.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
 17.55 POLONICA: „Mściciele, obrońcy i rapiery” - serial hist. prod. NRD  
 18.55 „Polska - Świat 2000” - reportaż  
 19.10 Reporter  
 19.20 Dobranocka: „Makowa panienska”  
 19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
 20.05 „Nic nie stoi na przeszkodzie” - dramat psych. prod. polskiej  
 21.30 „Polska - NATO” - reportaż  
 21.50 Z archiwum i pamięci - pr. muz.  
 22.30 Panorama  
 22.45 „Winobranie - rep.  
 23.05 W centrum uwagi  
 23.15 Tele-Wizje kultury: „Piesek przydrożny” Czesława Miłosza  
 23.40 „Trwanie” - film dokumentalny  
 0.10 „Konopnicka '98”  
 0.30 Przegląd prasy polonijnej  
 0.50 Program nocny

**POLSAT**

6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 1.55 Poranne informacje  
 8.00 „Maska” - serial anim. dla dzieci  
 8.30 „Powrót Supermana” - serial przygodowy  
 9.30 „Żar młodości” - serial  
 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg.  
 11.30 „Nocny patrol” - serial sensac. prod. USA  
 12.30 „13. Posterunek” - serial komed. prod. polskiej  
 13.00 Disco Relax  
 14.00 4 x 4 — mag. motoryzacyjny  
 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia  
 15.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
 15.30 Link Journal - mag. mody  
 16.00 Informacje  
 16.15 Piramida: gra - zabawa  
 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF  
 17.40 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
 18.10 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody

19.05 „Renegat” - serial  
 20.00 „Był sobie złodziej” - serial sensac. prod. USA  
 20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
 21.00 „Ostry dyżur” - serial obycz. prod. USA  
 21.55 Tok Szok w Polsce  
 22.55 Wyniki losowania LOTTO  
 23.00 Informacje i biznes inform.  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.35 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny  
 0.05 „Ślepy odwet” - dramat sensac. prod. USA  
 1.45 Muzyka na bis  
 3.35 Pożegnanie



6.25 Ukryta kamera - pr. rozryw.  
 6.45 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 8.30 „Sunset Beach” - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.40 „Tata duch” - komedia prod. USA  
 12.10 Wieczór z wampirem - talk-show  
 13.10 Ukryta kamera - pr. rozryw.  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
 15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - magazyn sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Prawa ciężenia” - dramat sensac. prod. USA  
 21.45 „Dogonić śmierć” - serial  
 22.40 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 22.55 „Policjanci z Miami” - serial kryminalny  
 23.45 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
 0.10 Potężni i bogaci: Robert Mondavi - film dok.  
 0.55 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 1.20 „Sliders” - serial SF  
 2.00 Zoom - magazyn sensacji  
 2.25 Podaj dalej - teleturniej



7.00 Miś Rupert - serial anim.  
 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Duszek z antypodów  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty-Refleks  
 8.30 Magazyn sportowy  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Dzikie skarby Europy  
 10.45 Willie Nelson - Moje życie  
 11.40 Ekspresje - mag. reportaży  
 12.10 Fortepiany z Berlina  
 13.35 Wieczny Angkor - film dok.  
 14.00 Kanad. express reporterów  
 14.35 Latarnik - mag. kulturalny  
 15.05 Poza miastem  
 15.35 Truskawkowe studio  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Raport  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Moda i uroda  
 19.00 Festiwal Polskich Szlak Współ.  
 19.30 Stulecie motoryzacji  
 20.00 Dzikie skarby Europy  
 21.00 Ekspresje - mag. reportaży  
 21.30 Fakty  
 21.45 Studio Sport  
 22.00 Fortepiany z Berlina  
 23.25 Kanad. express reporterów  
 23.55 Sekrety kryminalistyki

**Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie**





# FRANCUSKIE PŁYTKI PODŁOGOWE MROZOODPORNE

od 27,00 złotych brutto za 1m<sup>2</sup>

*atrakcyjne wzory !!!*



**MAG-AS**

JAWOR ul. KUZIENNICZA 5 tel. 870-27-05, 870-42-90

## SKŁEP MEBLOWY W MAŁUSZOWIE

/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 873-84-16  
**ZAPRASZA  
NA ZAKUPY  
WSZELKIEGO RODZAJU**

# MEBLI

**CENY  
PRZYSTĘPNE  
SKŁEP  
CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ.  
8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻAŁUJESZ!**

12R 98

Dobór soczewek  
kontaktowych  
Płynny i tabletki  
do pielęgnacji soczewek.  
Specjalista chorób oczu  
**KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI**  
Gabinet: Jawor  
ul. Piastowska 16  
wtorek, czwartek  
15.15 - 18  
środa i piątek 15.15 - 17.

117R 98

## USŁUGI KOMPUTEROWE

- ☐ pisanie podań
- ☐ pism interwencyjnych
- ☐ korespondencji
- ☐ wypełnianie formularzy
- ☐ korekta tekstów
- ☐ przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych

red.  
**ZDZISŁAW KASPRZYK**  
Rynek 40/2,  
tel. 870-21-42

10R 98

## P.W. „Aleksis”

Jawor ul. Starojaworska

/obok bursy/  
tel. 0602-108-796  
udziela  
natychmiastowych  
pożyczek pod zastaw:  
złota,  
sprzętu RTV, AGD,  
rowerów górskich,  
samochodów, itp.  
**ZAPEWNIAMY  
PEŁNĄ DYSKRECJĘ  
ZAPRASZAMY**  
pon. - pt. 10.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 14.00

57R 98

## ZAKŁAD TAPICERSKI

Jawor ul. Staromiejska 1a

(wejście od strony podwórka,  
za sklepem muzycznym)

wykonuje usługi w zakresie:

- tapiczerka samochodowa, meblowa
- naprawa torebek, sprzętu sportowego, galanterii skórzanej
- malowanie kompletów skórzanych

Czynny: od 8-16,  
w soboty od 8-14

38R 98

## UBOJNIA DROBIU

w Paszowicach 85,  
tel. 870-17-58, 871-04-83

## ZAPRASZA

handlowców  
do współpracy  
Proces technologiczny  
jest pod nadzorem  
lekarza PIW

174R 98

## SPRZEDAM w miejscowości Dzierżków:

- działkę rzemieślniczo-budowlaną zabudowaną o pow. 0,5 ha, cena 25.000 zł;
  - działkę rzemieślniczo-budowlaną, niezabudowaną o pow. 0,80 ha, cena 16.000 zł.
- Obie działki przy drodze  
Jawor-Roztoka;  
● działkę rolną o pow. 2,16 ha  
(II, IIIa, IV klasa), cena 6.000 zł/ha
- Wiadomość:**  
tel. (074) 40-16-70

438R 98



P.P.H.U. "SŁOWIK"

**PRZEDSTAWICIEL FIRMY**

**"RZOŃCA" VEKA SYSTEM**

**OKNA - ROLETY- DRZWI Z PCV**

Firma posiada atest użyteczności publicznej.

Obecnie na typowe okna są bardzo niskie ceny:

np. drzwi balkonowe 865/2085 - 476 zł

Już w miesiącu sierpniu będą w ciągłej sprzedaży.

BIURO HANDLOWE  
59-400 JAWOR  
UL. KOMBATANTÓW 1  
TEL./FAX /076/ 70-48-08



## Urząd Skarbowy w Jaworze OGŁASZA I LICYTACJĘ

należących do:

### 1. Stoma Bogdan zam. Jawor ul. Słowackiego 14

- samochód osobowy marki Ford - Sierra, beżowy metalik, rok produkcji 1984, nr silnika - EA87306, nr rej. LCO 2420
  - wartość szacunkowa - 5.400 zł - cena wywoławcza - 4.050 zł
- Licytacja odbędzie się w dniu 18 listopada 1998 r.  
o godz. 10-tej w Jaworze przy ul. Kuzienniczej  
(siedziba AGROMY)

Licytowany samochód udostępniony zostanie do oględzin  
w dniu licytacji od godz. 8 do 10-tej.

### 2. Gajda Andrzej zam. Zębówice Nr 11

- telewizor kolorowy m-ki Gold-Star, 28 cali, rok produkcji 1996, - wartość szacunkowa - 1.500,00 zł, cena wywoławcza 1.125 zł
- radiomagnetofon rp. 1993, cena szacunkowa - 300,00 zł, cena wywoławcza - 225,00 zł
- stolik pod telewizor kol. czarnego, cena szacunkowa - 80,00 zł, cena wywoławcza - 60,00 zł
- pozycjometr TV, cena szacunkowa 200,00 zł, cena wywoławcza - 150 zł
- Głośnik Diora (2 szt), cena szacunkowa 150,00 zł, cena wywoławcza - 112,50 zł
- lodówka zamrażarka kol. białego marki Ardo, cena szacunkowa - 900,00, cena wywoławcza - 675,00 zł.
- tuner TV, cena szacunkowa - 200,00 zł, cena wywoławcza - 150,00 zł

Licytacja wymienionych ruchomości odbędzie się  
w dniu 18 listopada 1998 r. w Jaworze  
w Urzędzie Skarbowym, Gagarina Nr 5 o godz. 12-tej.  
Urząd Skarbowy nie ponosi odpowiedzialności za ukryte  
wady licytowanych ruchomości oraz zastrzega odstąpienie  
od licytacji bez podania przyczyn odstąpienia.

465R 98

## Sklep „SZOA”

Jawor ul. Kolejowa 1  
**OFERUJE DO SPRZEDAŻY:**

- ☐ Rury i kształtki: ocynk, czarne, miedź, PVC, PCV i PE
- ☐ Bojlery, przepływowe ogrzewacze wody
- ☐ Grzejniki PVRMO, COSMO-COMPACT
- ☐ Armatura sanitarna:  
KOŁO, KRASNYSTAW, WROCŁAW, KSIĄŻ;  
tj. brodziki, wanny, kompakty, umywalki
- ☐ Kabiny natryskowe
- ☐ Baterie łazienkowe
- ☐ Kotły C.O. gazowe JUNKERS-BOSCH, BERETTA
- ☐ Kotły C.O. „ZĘBIEC”, „BIESAL”

*Istnieje możliwość wykonania  
zleconych robót*

*Prowadzimy sprzedaż ratalną*

**Tel. 870-29-55**



## wieść gminna

### Bolków

**Pod koniec ubiegłego roku szkolnego Zarząd Gminy i Miasta w Bolkowie ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej w Bolkowie. Do konkursu stanęło kilka osób. Spośród nich funkcję dyrektora Zarząd powierzył od 1 września 1998 r. p. Zofii Rutkowskiej, która zaproponowała współpracę na stanowiskach zastępców p. Izabeli Szczerbatej i p. Sławomirowi Kałużnemu. Poprosiłem nową dyrektorkę o wypowiedź na temat szkoły, przygotowań do reformy oświaty i o planach na przyszłość.**

#### ● Proszę o kilka zdań o sobie...

- Pracuję w zawodzie od 1963 r. Po ukończeniu Studium Nauczycielskiego w Raciborzu (kierunek historia) podjąłem pracę w Szkole Podstawowej nr 1 w Paczkowie. Następnie pracowałem w powiecie ząbkowskim w szkole podstawowej, w liceum pedagogicznym dla wychowawczyń przedszkoli. W 1974 roku wraz z mężem przenieśliśmy się do Bolkowa. Mąż został dyrektorem gminnej szkoły. W latach 1974-75 pracowałem w Liceum Ogólnokształcącym w Jaworze jako nauczycielka historii. Od 1974 do 1982 r. byłam dyrektorką Liceum dla Pracujących w Bolkowie, a od 1980 r. jestem nauczycielką w szkole podstawowej. Szkołę tę budowałam od początku, wraz z mężem, bo mąż był wówczas jej dyrektorem. Znam więc ją od podszewki. W 1992 r. przystąpiłam do konkursu na dyrektora tej szkoły. Byłam nim do października 1993 r. Tak krótko, bo od stycznia 1993 r. zostałam powołana na stanowisko dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych. Pełniłam więc jednocześnie przez pewien czas dwie funkcje równocześnie.

Nigdy nie straciłam kontaktu ze szkołą, dlatego że cały czas prowadziłam kilka godzin zajęć lekcyjnych tygodniowo. Do 1996 r. był to Zespół Placówek Oświatowych, którym kierowałam. Następnie został utworzony Zespół Obsługi Szkół, gdzie funkcję dyrektora będę pełniła jeszcze do końca października. ZOS obsługuje wszystkie placówki na terenie gminy i miasta Bolków. Od 1 września Zarząd Gminy i Miasta Bolków powierzył mi stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej w Bolkowie. Wróciłam więc do swoich ludzi. Do pomocy powołałam młodych zastępców, są to: p. Izabela Szczerbata, która była już dyrektorką, i p. Sławomir Kałużny. Stawiam na młodzież. Trzeba młodych przygotować do pracy, aby można było w przyszłości komuś przekazać pałeczkę. Myślę, że sobie poradzą.

#### ● Ile dzieci uczą się w szkole kierowanej przez panią i ilu pracowników jest tu zatrudnionych?

- Szkoła nasza to duży zespół ludzi. Zatrudnionych jest 48 nauczycieli na pełnych etatach oraz 4 na części etatu. Oprócz kadry pedagogicznej zatrudniamy 20 pracowników obsługi. Obiekt składa się z trzech segmentów. Oprócz tego jest budynek administracyjno-gospodarczy i zespół sal gimnastycznych. Mamy 33 oddziały, do których uczęszcza 902 uczniów. Pracujemy na jedną zmianę, co jest niewątpliwie zarówno dla dzieci jak i nauczycieli komfortem.

#### ● Za rok wejdzie w życie reforma oświatowa. Jak pani placówka przygotowuje się do jej wprowadzenia?

- W pracach rad pedagogicznych mamy zaplanowane na przełomie października i listopada szkolenie na

temat reformy z zaproszonym przedstawicielem Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego. Będzie to szkolenie zarówno nauczycieli jak i rodziców, ponieważ bez pomocy rodziców nie poradzimy sobie. Obecnie prowadzimy szkolenie nauczycieli, którzy będą pracowali w pracowni internetowej. Gmina przystąpiła do ogólnopolskiego kursu „Internet w każdej gminie”. Mamy przygotowaną do tego celu salę z dziesięcioma stanowiskami. Trzech nauczycieli było już na I etapie takiego kursu, w październiku jadą na II etap. Czekamy z niecierpliwością na dostarczenie i zainstalowanie komputerów w sali. Zostało podpisane porozumienie z ministerstwem, że gmina dofinansuje utworzenie sali komputerowej w gra-

podręcznika do wychowania muzycznego w klasach I-IV. Odwiedził nas też pan z podręcznikami do geografii. Oferowane podręczniki prezentujemy nauczycielom, aby wypowiedzieli się na ich temat, bo chcemy wprowadzić podręczniki najbardziej przydatne dzieciom i preferowane przez ministerstwo. No i żeby były w realnych dla kieszeni rodziców cenach. Planujemy dalsze spotkania z kolejnymi autorami, bo z uwagi na wejście reformy podręczniki będą się zmieniać.

#### ● Wiele szkół próbuje w różny sposób zarabiać na swoje potrzeby. Czy w placówce kierowanej przez panią również ma miejsce taka forma pomocy szkole?

- W tym roku zgłosiły się do nas osoby z centrum języków obcych, które chcą wynajmować pomieszczenia na organizowanie kursów. Liczymy, że będzie dużo chętnych i opłaty zasila szkolny budżet. Podobnie jak sale gimnastyczne.

W poprzednich latach nie wykorzystywaliśmy sal do tego celu. Obecnie chcemy zmienić tę sytuację. Ustaliliśmy zasady, według których będzie możliwe korzystanie z tych sal. Jest na to zapotrzebowanie. Wszyscy chętni po uiszczeniu niewielkiej odpłatności będą mogli tu ćwiczyć i trenować. Pozwoli nam to na dofinansowanie sportu szkolnego.

Możemy się pochwalić utrzymaniem kontaktu, współpracą z gminą z Holandii (Heerde) i Danii (Dragsholm). Od Holendrów otrzy-



niac 100 mln zł, a komputery otrzymamy z ministerstwa. Mam potwierdzenie z Ministerstwa Finansów, że otrzymaliśmy 95 tys. zł. Zostały one przekazane do Ministerstwa Edukacji Narodowej. Odbiół się już przetarg, została wybrana firma i niebawem całe zadanie zostanie zrealizowane.

W klasach I-III będzie nauczanie zintegrowane, a w klasach IV-VI nauczanie blokowe. W pierwszych przymerkach liczyliśmy, że będą dwa gimnazja na terenie gminy: jedno w Bolkowie, a drugie w Kaczorowie. Jednak ze względu na to, że w rejonie Kaczorowa jest za mało osób - będzie tylko jedno gimnazjum, u nas. W pierwszym roku będzie i gimnazjum i szkoła podstawowa. W następnych latach ulegnie to zmianie. Trudno nam będzie wydzielić segment na gimnazjum, ponieważ mamy pracownię specjalistyczną, z których może korzystać i szkoła podstawowa, i gimnazjum. Na pewno zostanie wydzielony blok nauczania początkowego. Do tego jesteśmy przygotowani i na to możemy sobie pozwolić.

Gimnazjum będzie na pewno. Pomieszcza się w nim dzieci z całej gminy. W tej chwili są do nas dowożone z Wierzchosławic, Rochowic i Wolbromka. Dowóz mamy więc w części już zorganizowany. Z kadrami nie będzie problemów. Ponad 95 proc. nauczycieli posiada wyższe wykształcenie.

Organizujemy spotkania z autorami nowych podręczników. Niedawno odbyło się spotkanie nauczycieli z p. M. Tomaszewską, autorką

### Udanin

## Najpierw oczyszczalnia

Nowym przewodniczącym Rady Gminy Udanin został jednogłośnie wybrany przez radnych trzeciej kadencji 40-letni p. Alfred Kieloch. Mieszkańcy gminy Udanin znają p. Alfreda z jego działalności społecznej. Jak mówią o nowo wybranym przewodniczącym, to „właściwy człowiek na właściwym stanowisku”.

Pan Alfred kandydował po raz drugi na radnego. W poprzedniej Radzie był szefem komisji rolnictwa i budownictwa. Sprawdził się w swojej społecznej misji. W swoim okręgu nie miał kontrkandydata.

- Nie wyobrażam sobie życia bez pracy społecznej - powiedział nam

p. Alfred - Wprawdzie działalność ta zajmuje mi moc czasu, ale jeszcze radzę ze swoimi obowiązkami.

Pan A. Kieloch gospodarzy na 200 ha. Żona Zuzanna jest jego prawą ręką. Dzielnie trzyma w ryzach niemąłą rodzinę - pięciu synów i oczko w głowie - kilkunastomiesięczną córkę.

- Ciężko jest mi niejednokrotnie pogodzić pracę społeczną z domem

- mówi p. Alfred. - Ale dzięki wyrozumiałości żony wszystko się układa. Ja lubię pomagać ludziom. Cieszy mnie, że uda mi się coś dla nich załatwić, że mogę zrobić coś dla mieszkańców swojej gminy. Czując poparcie społeczeństwa, to, że lu-



dzie darzą mnie zaufaniem, zdecydowałem się kandydować ponownie do Rady Gminy. Sądzę, że współpraca z Radą i Zarządem pozwoli mi na urzeczywistnienie planów. A zasadniczym z nich jest sfinalizowanie budowy oczyszczalni ścieków - zakończył rozmowę.

O pracach nowej Rady będziemy informować naszych Czytelników na bieżąco.

(RW)

### Bolków

## FONOTELISTO, ZBIERAJ Z NAM!

Na początku była telekarta. Dwie karty stanowiły już pewien zbiór, ktoś ochrzcił ten rodzaj pasji fonotelistyką, i tak już zostało.

Początkowo karty przywożono z zagranicznych wojaży, stąd i wąski krąg zbieraczy. Jednak w 1991 roku na polski rynek weszła włoska firma URMET i to ona może uważać się za ojca chrzestnego polskich fonotelistów. Masowo pojawiające się na ulicach miast charakterystyczne niebieskie aparaty telefoniczne publicznego dostępu spowodowały ciekawe zjawisko socjologiczne, które nazwalibyśmy zapomnianym już dziś słowem „stacja”. Pod niemal każdym z tych wrzutowców stał młody człowiek, a nierzadko siła mięśni decydowała o atrakcyjności wybieranego miejsca. To pierwszy pasjonaci nowego hobby.

Obecnie ten sposób kolekcjonowania odchodzi w przeszłość. Pojawiły się punkty sprzedaży kart używanych, katalogi wydanych kart oraz klasyfikacja, a także zarejestrowano Stowarzyszenie Fonotelistów, które dba o nowości dla swoich członków. Różnorodność wydawanych kart uniemożliwia posiadanie wszystkich, dlatego wzorem filatelistów poszczególni hobbysci telekart zbierają serie tematyczne. A jest tego całe mnóstwo, więc wymienię tylko niektóre: zabytki Polski, zwierzęta świa-

ta, samochody, historia kolei. Osobną serię stanowi karta z Janem Pawłem II. Za dwie pierwsze wydane w Polsce, tzw. Papież biały i Papież czerwony, cena używanych dochodziła do 300 PLN. A są zbieracze, którzy swój zbiór określają na 6000 telekart. Tylko pozazdrościć.

Zauważyłem, że ta pasja, a zarazem szlachetna rywalizacja nie omiela również Bolkowa. Spora ilość aparatów na karty magnetyczne, tzw. inteligentnych, rozwiązała problem dojeżdżania do dzwoniącego po wyczerpaniu przezeń impulsów, nie rozwiązała jednak towarzyszącego chaosu. Będąc sam zarażony bakcylem zbieractwa, z Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Kultury, Sportu i Rekreacji w Bolkowie zainicjowałem spotkanie organizacyjne Klubu Fonotelistów. Zaplanowaliśmy je na 13 listopada 1998 roku na godzinę 17. „Zbieraj z nami” - to hasło przewodnie spotkania. Nie wykluczona organizacja własnych wystaw, czy też udział w Łódzkiej Wystawie Kart Telefonicznych o randze krajowej. W przyszłym roku odbędzie się taka po raz trzeci. No a przede wszystkim wymiana, wymiana... I ten błysk zazdrości w oczach kolegi - a ja takiej nie mam. Serce rośnie!

Zapraszamy serdecznie wszystkich zainteresowanych.

ANDRZEJ PALASZ



Rettet die Schmetterlinge, sammelt Telefonkarten!

NOTOWAL: RW



# Komisje Rady

Przewodniczącym Rady Gminy jest p. Marek Góralski, wiceprzewodniczącymi zostali pp. Adam Róg i Czesław Byczko. Zarząd Gminy stanowią: Zofia Banasik, Adam Czapla, Zbigniew Frączek, Jan Grygorcewicz, Józef Gwizdała, Andrzej Kołek. Jeszcze nie do końca wybrano komisje - najbliższa sesja będzie miała na celu rozeznanie, czy nie będzie potrzebne uzupełnienie ich składów o członków spoza Rady. Podajemy na razie ich skład złożony z radnych.

Komisja rewizyjna, to Krystyna Stawiska (przewodnicząca), Zofia Homa, Jarosław Derda. Komisja zdrowia i opieki społecznej - Irena Stolarczyk (przewodnicząca), Józef Gwizdała, Zdzisław Pacel. Komisja oświaty, kultury i sportu: Zofia Banasik (przewodnicząca), Czesław Byczko, Michał Juzak, Adam Róg.

Komisja spraw obywatelskich: Edward Tęcza (przewodniczący), Jan Grygorcewicz, Andrzej Kołek, Adam Róg. Komisja rolnictwa i rozwoju gospodarczego: Jarosław Łaska (przewodniczący), Czesław Byczko, Zbigniew Frączek, Stanisław Lisowski.

Najważniejszy problem, którym będzie teraz musiała zająć się nowa Rada, to opracowanie budżetu na rok przyszły. Poprzedni Zarząd Gminy, w tym skarbniczka gminy p. Anna Łuczka, przygotował już projekt budżetu. We wtorek zostanie on dopracowany przez nowy Zarząd i przekazany Radzie Gminy, a następnie rozpatrywany przez poszczególne komisje - poinformowała mnie p. Wiesława Włodarska, inspektor ds. obsługi Rady Gminy.

(JOTCE)

## Męcinka

# Legenda o krzyżach pokutnych z Małuszowa

Nasi Czytelnicy wypatrzyli przy drodze z Małuszowa do Przybyłowic dwa krzyże pokutne. Słyszeli, że istnieje związana z nimi legenda i chcieliby ją poznać.

Postanowiliśmy spełnić prośbę Czytelników i spróbować ją odnaleźć. Zwróciliśmy się z tym pytaniem do członka Bractwa Krzyżowego p. Mirosława Szkiładzia.

- Skąd się wzięły krzyże? Kiedy, przez kogo i w jakim celu były stawiane? Są specyficznymi pomnikami średniowiecznego prawa, milczącymi dowodami

początku wieku 20., kiedy to ludzie byli zafascynowani kamiennymi pomnikami średniowiecznego prawa. Charakterystyczną ich cechą jest to, że występują tylko na Dolnym Śląsku. Związane jest to zapewne z prawem; Śląsk w średniowieczu był odłączony od reszty Polski. Wyjątkiem jest Stargard Szczeciński, gdzie występuje jeden krzyż pokutny - powiedział kustosz M. Szkiładź.

- Czy małuszowskie krzyże pokutne również mają swoją legendę? Tak. Otóż w średniowieczu pomiędzy dwoma sąsiadami

od lat toczył się spór o miedź. Jak to bywa w każdym sporze, nastąpiło apogeum kłótni i w wielkiej złości obaj sąsiedzi chwycili przypuszczalnie za kosy i nawzajem się pozabijali. Aby uniknąć dalszej wendetty, rodzina (być może za namową sąsiadów i księdza) postawiła w miejscu, w którym doszło do

tragedii, dwa krzyże jako zadośćuczynienie i dla przerwania morderczego kręgu. W średniowieczu obowiązywała „wróżda”, czyli prawo mówiące, że należy się zemścić za morderstwo; np. jeżeli ja zabiłem twoją córkę, ty masz prawo zabić mojego syna. I to się ciągnęło latami, choć nikt już nie pamiętał o co poszło, i dwa rody nawzajem się wykańczały.

Te dwa krzyże są opisane, sfotografowane i skatalogowane przez Bractwo Krzyżowców ze Świdnicy i znajdują się w głównej kartotece u Wielkiego Brata Andrzeja Scheera - stwierdził na koniec naszej rozmowy Mirosław Szkiładź.

ROZMAWIAŁA: JOLA CZAPLICKA

Na rycinie: powrót na miejsce zbrodni.



popelnionych zabójstw. Wedle naszej wiedzy to zabójca na zgodę i w ramach zadośćuczynienia miał postawić krzyż w miejscu dokonania zbrodni, a nawet wyrzeć na nim narzędzie zbrodni. Z krzyżami pokutnymi jest pewien problem, gdyż nie ma do nich żadnych dokumentów. Wszystko na czym się opieramy, to legendy, aczkolwiek trzeba przyznać, że taka dokładna kwerenda (poszukiwanie źródeł, informacji) nie została w archiwach przeprowadzona. Powód jest prozaiczny - wszelkie dokumenty w księgach miejskich, sądowych, napisane są „szwabachą” i stąd niezwykle trudne do odczytania nawet dla samych Niemców. Zatem informacje odtwarzamy na podstawie legend i przekazów, które powstały na

## Paszowice

7 listopada br. na starcie drugiego już Biegu na Orientację „Radogost '98” w Grobli stawilo się

## wieść gminna

# Bieg na Radogost

13 drużyn: 9 ze szkół podstawowych, 4 ze średnich. Trzyosobowe drużyny miały do pokonania trasę o długości 4,2 km (młodsze) i 6,4 km (starsze), w górzystym, leśnym terenie. Za pomocą kompasu i mapy miały odnaleźć odpowiednio 6 i 8 punktów kontrolnych w odpowiedniej kolejności, tak, aby z liter wpisywanych w punktach ułożyć hasło. Dla młodszych brzmiało ono „Chełmy”, dla starszych - „Radogost”. Pomińnięcie punktu kosztowało 10 minut karnych, a odnalezienie go w niewłaściwej kolejności - 5 minut. Drużyny wyruszały na trasę w odstępach pięciominutowych, aby nie deptać po swoich śladach. O zwycięstwie miał zdecydować najkrótszy czas potrzebny na pokonanie trasy.

Jako pierwsze na trasę wyruszyły uczennice piątej klasy z

Pogwizdowa, zaraz po nich drużyna z Liceum Medycznego w Jaworze, z zawodniczką ubraną w krótkie spodenki (!)

Dopiero po upływie pół godziny od ostatniego startu dzięki łączności radiowej zaczęły spływać meldunki o pojawieniu się ekip na trzecim, a następnie piątym punkcie kontrolnym. Po następnych trzydziestu minutach na mecie pojawiła się pierwsza drużyna ze Szkoły Podstawowej w Snowidzy, która ostatecznie zajęła czwartą lokatę.

Po przybyciu na metę wszystkich drużyn okazało się, że w kategorii drużyn ze szkół podstawowych najlepszy czas - 71 minut - osiągnęła 8. klasa ze Szkoły Podstawowej w Pogwizdowie. Kolejny najlepszy czas - 73 min. - miała 2. TDH „Kędziorki” z Paszowic, a trzeci - 81 min. - 5. klasa, również z

Pogwizdowa. W kategorii szkół średnich jednakowe czasy 104 min. osiągnęły dwie drużyny: z LO w Jaworze i Zespołu Szkół Agrobiznesu w Bolkowiu. Ponieważ jednak drużyna z LO przybiegła w niepełnym składzie, pierwsze miejsce przyznano bolkowianom. Na trzeciej pozycji z czasem 123 min. uplasowała się drużyna z Zespołu Szkół Zawodowych w Jaworze. Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe puchary i dyplomy, a wszyscy uczestnicy kielbaski upieczone w kominku i możliwość przenocowania w schronisku POGANKA. Fundatorem nagród był Zarząd Gminy Paszowice, a bieg zorganizowała Szkoła Podstawowa w Pogwizdowie wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Paszowicach.

EMES



## Dobromierz

# Przeciw amatorszczyźnie

Po pierwszej sesji Rady Gminy z radnym Julianem Ślęczką rozmawiał Stanisław Lampart.

● Przewodniczył pan komitetowi woborczemu prawicy „Nasza Gmina Dobromierz”. Wcześniej aktywnie uczestniczył pan w pracach komitetu protestacyjnego przeciw przynależności gminy do powiatu jaworskiego. Na pierwszej sesji nie zaproponowano panu żadnego stanowiska we władzach gminy. Jak do tego doszło?

- Zaraz po wyborach byłem zwolennikiem takiego rozwiązania, aby wójtem gminy została osoba spoza Rady. Byłem podobnego zdania jak p. Maria Jerie Reczuch, że na stanowisku wójta w obecnym czasie i sytuacji powinna być osoba z doświadczeniem, po prostu fachowiec. Koledzy radni, niestety, byli innego zdania. Stało się więc, jak się stało.

● Uważał pan, że na wójta nie można wybrać osoby nie mającej doświadczenia w pracy samorządowej...

- Uważałem i dalej uważam, że nie można było pozwolić sobie na to, aby amatorszczyzna dominowała w pracy Zarządu. Ludzie, którzy zostali w skład tego gremium wy-

brani, nie mają żadnego doświadczenia. Myślę, że to się kiedyś zemści, bo praca w Zarządzie wymaga dużego doświadczenia.

● Kogo widziałby pan na stanowisku szefa Zarządu Gminy?

- Jak już wspominałem, na to stanowisko można było znaleźć kandydata z doświadczeniem, osiągnięciami w pracy samorządowej. Było kilka osób do zagospodarowania, choćby pan Wysoczański ze Świebodzic czy były burmistrz Bolkowa Bronisław Andrzejewski. Żałuję tylko, że nie zdecydowano się na pana Wysoczańskiego, z którym w tej sprawie grupa radnych rozmawiała.

Dziś nie czas płakać nad rozlany mlekiem. Czas pokaże, po czyjej stronie była racja. Osobiście nie wycofuję się ze współpracy z grupą radnych, z którymi siedłem do wyborów. Byli w większości i ich decyzjom zmuszony jestem się podporządkować.

● Dziękuję za rozmowę, za kilka miesięcy postaramy się do tematu powrócić.

## Wądroże Wielkie

W środę, 4 października br. w konkursie ogłoszonym przez Radę Gminy jednogłośnie (18 radnych) wójtem gminy Wądroże Wielkie wybrany został ponownie p. Henryk Szwedo.

- Jest mi przyjemnie, że ludzie mi zaufali. Będę starał się realizować to, co zadeklarowałem Radzie. Za pośrednictwem radnych chciałbym podziękować całemu społeczeństwu naszej gminy - powiedział p. Henryk Szwedo.

# Konkurs rozstrzygnięty

Wójt zdaje sobie sprawę, że jego zadanie będzie o wiele trudniejsze niż poprzednio. Pracę opierać będzie m.in. na doświadczeniach własnych, radnych, członków zarządu i postulatach mieszkańców. Chce doprowadzić do integracji różnych grup społecznych, nie ukrywa, jak istotne będzie pozyskanie środków finansowych z zewnątrz na realizację różnych zadań, w tym inwestycji. To, co udało mu się w tym zakresie zrobić dotychczas może być gwarancją, że plany te będą skutecznie realizowane.

Wójt zapowiedział, że tak jak dotychczas, będzie do dyspozycji radnych, mieszkańców gminy i swoich podwładnych. Zobowiązuje się wprowadzić swoje plany w życie i pracować dla dobra wszystkich obywateli.

JOLA CZAPLICKA



# SYGNAŁY

## telefoniczne Czytelników

**Pod koniec lipca br. zamieściliście mój sygnał, że upłynął już miesiąc od wyboru nowej Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej, i mimo obietnic przedwyborczych p. Stanisława Kurka, nie upubliczniono wysokości zarobków prezesa i zarządu. Minęło kolejne trzy miesiące, a w sprawie zarobków panuje nadal cisza. Pan Kurek też nabral wody w usta, zapominając o danym słowie. Szkoda, bo plotka głosi, że prezes Wiśniewski zarabia ponoć tyle co burmistrz Węgiel. Jeżeli to prawda, to ile zarabiają pozostali członkowie zarządu? Nie mam nic przeciwko wysokim zarobkom kierownictwa firm, które w wyniku swojej działalności przynoszą zysk. Ale prezes i członkowie zarządu naszej spółdzielni są osobami, które utrzymujemy my - spółdzielcy.**

(mieszkaniec tzw. zasobów rozproszonych)

**Jesień w pełni. Na ulicach, jak co roku, zaczyna się problem z opadającymi liśćmi. Nie sprzątanie w porę, w czasie deszczu spływają do kanałów burzowych, zatykając je skutecznie. W związku z tym mam pytanie do kierownictwa wydziału gospodarki miejskiej Ratusza: czy problem ten jest w ogóle brany pod uwagę? Odnoszę wrażenie, że raczej nie. Moje wątpliwości potwierdza wciąż rosnąca liczba zatłoczonych studzienek ulicznych, co widać zwłaszcza po opadach deszczu. Kiedyś, do normalnego widoku należały ekipy komunalne, które czyściły regularnie wszystkie uliczne studzienki. Jakoś nie przeszkadzało to, że poszczególne ulice należały do różnych właścicieli. Dzisiaj, pomimo postępu, problem ten wydaje się nie do przeskokoczenia.**

(mieszkaniec ul. Struga)

**W środowisku jaworskich kupców na nowo odżyły dyskusje o sprzedaży gruntów pod budowę supermarketu. Tym razem na ul. Wrocławskiej, naprzeciwko Zespołu Szkół Zawodowych. Ponieważ kilka miesięcy temu pisaście o tym w obszernym artykule, cytując uspokajające słowa przedstawicieli władz miasta o braku tego zagro-**

**żenia, mam pytanie - które za pośrednictwem gazety chce zadać burmistrzowi - czy w tej kwestii stanowisko władz uległo zmianie? Jeżeli tak, to jesteśmy zatruwani o nasz byt.**

(jeden z kupców, nazw. do wiad. red.)

**W czasie remontu elewacji naszej kamienicy naruszona została ościeżyna drzwi prowadzących na podwórko. Efekt jest taki, że teraz drzwi się nie domykają. Przez nieuszczelnności zimno wpada do korytarza. Mieszkam na parterze, przez co narażona jestem najbardziej na jesienne, a już wkrótce może nawet zimowe chłody. Poza tym na podwórku miałam ogródek, w którym zasiewałam kwiaty. Ogródek cieszył się uznaniem wszystkich sąsiadów. W wyniku prac remontowych został on kompletnie zniszczony i zasypany gruzem. Jestem schorowaną kobietą. Czy miasto nie mogłoby mi pomóc w nawiezieniu świeżej ziemi? Byłabym za to bardzo wdzięczna.**

(Marta Szczerbicka, ul. Staszica 6/2)

**Czy ul. Kolejowa, jedna z reprezentacyjnych jaworskich ulic, przewidziana jest w najbliższym czasie do remontu? Wygląd oraz stan techniczny większości budynków mieszkalnych, odnowionych wiele lat temu, powinien budzić niepokój nie tylko ich mieszkańców. Wychodząc z dworca kolejowego i autobusowego każdy, kto znajdzie się po raz pierwszy w Jaworze, może odnieść wrażenie, że władze miasta nie dbają o jego właściwy wygląd. Tę uwagę adresuję do nowo wybranych władz miasta.**

(R.J., imię i nazw. do wiad. red.)

**Dworzec to wizytówka każdego miasta. Pierwsze wrażenie, które odnosi przyjezdny, w zasadzie przesądza o jego ocenie miasta. Nietrudno zgadnąć, jaki osąd o Jaworze może mieć człowiek, który musi przejść przez śmierdzące podziemne przejście pod peronami.**

(mieszkaniec ul. Kolejowej)

# GRZYB NA NOWEJ ELEWACJI

Mieszkańcy i użytkownicy kamienicy przy ul. Staszica 14 nie kryją irytacji z powodu fuszerki budowlanców. Potwierdzeniem tego jest okazały grzyb, który wyrósł na świeżo położonej elewacji, na frontowej ścianie budynku. Współwłaścicielka zakładu optycznego, który znajduje się na parterze kamienicy stwierdziła wręcz:

- Moim zdaniem to skandal i zmarnotrawienie pieniędzy podatników. Nie trzeba bowiem być fachowcem, żeby wiedzieć, że najpierw usuwa się przyczynę powstawania wilgoci, a dopiero po tym kładzie się nową elewację.

Według lokatorów kamienicy zacieł był już wcześniej, zanim tynkarze przystąpili do skuwania starego tynku. Powodem tego jest po prostu nieuszczelnny dach i skorodowana w tym miejscu rynna. Potwierdził to również majster jednej z firm budowlanych, która prowa-



dzi restaurację kamieniczek w starej zabudowie miasta. Udało się nam ustalić, że remontem domu pod nr. 14 zajmuje się firma p. K. Wołyńca. Zdaniem naszych roz-

mówców nie jest jeszcze za późno na usunięcie usterki. Gorzej było, gdyby plamę wilgoci pokryto farbą emulsyjną.

(MAT)

## List

# Nieczyste siły?

Od dość długiego czasu na ul. Strzegomskiej dzieją się dziwne rzeczy. A mianowicie: nie można odbierać programu tv ze względu na zakłócenia, w soboty woda z kranu śmierdzi chlorem, podwórko przy budynku nr 2 tonie w błocie, a przez podwórko posesji nr 3, naprzeciwko tego z błotem, ma przebiegać droga. Dodając do tego jeszcze ilość wybitych szyb w wystawach i oknach domów, będziemy mieli obraz działania sił nieczystych, czyli złych duchów. Dlaczego akurat duchów? Ano dlatego, że to działania destrukcyjne i utrudniające życie mieszkańcom ulicy Strzegomskiej trwa od dłuższego czasu, a winnych

nie ma. Nie będzie mi duch dodawał chloru do rosołu (ale się rymnęło). Nie będzie duch zaktócał odbioru telewizji! Jak duch chce, to niech się porozumiewa z innym duchem za pomocą telepatii, a nie radiem SB działającym niezgodnie z przepisami. Ten duch się zmateriałizuje jak fakt zakłóceń zgłoszę do Państwowej Agencji Telekomunikacyjnej, która ma sposoby nawet na siły nieczyste. Oj, będzie to ducha kosztowało.

A z chlorem to jest prosta sprawa. Jakiś nagorliwiec na stacji uzdatniania wody dodaje nadmierne ilości chloru.

ANDRZEJ FEDEROWICZ

## List

# Nurtuje mnie kilka spraw...

Na samym wstępie chcę pogratulować zaszczytnego wyróżnienia - tak trzymać! Nurtuje mnie kilka spraw, które dzieją się w naszym mieście:

Pierwsza, to nowa metoda dziękowania długoletnim pracownikom ZOZ-u. Wszyscy znamy dr. Jerzego Zwolińskiego jako długoletniego pracownika poradni dla kobiet, i oto nikt z dyrekcji nie zniżył się do tego, aby podziękować mu za pracę jak przystoi.

Jak mi wiadomo, dokumenty o rozwiązaniu z nim stosunku pracy przesłano przez gońca do domu. Myślę, że nie tak powinno wyglądać podziękowanie za pracę wyrażane przez dyrekcję ZOZ-u, chyba że w przyszłości dyrektor sam spodziewa się takiego pożegnania.

Druga sprawa to przenoszenie lekarzy wbrew ich woli z przychodni do szpitala. Dr. Hołubowicz prosiła o pozostawienie jej w przychodni dziecięcej i w zamian, chyba jako nagrodę, dostała angaż do szpitala. Jak można nie liczyć się ze zdaniem pracownika i jego pacjentów?

Czy to prawda, że wraca „stare i dobre”? Jestem ciekawa, czy to prawda, że wraca do Jawora dr B. Jeśli tak, to komuś chyba zależy na tym, aby naszą chirurgię (która od nowego roku ma być powiatową) rozłożyć na łopatki. Przecież pamiętamy czasy, kiedy pacjenci uciekali z Jawora gdzie tylko mogli. Chyba że tworzy się w Jaworze nowa klika.

Z.K.

(NAZWISKO DO WIADOMOŚCI REDAKCJI)

Okazuje się, że podjęta przez poprzednią Radę Miejską w Jaworze uchwała zakazująca spożywania alkoholu w niektórych miejscach publicznych, w tym w parkach i na skwerach, była pomysłem trafionym. Mieszkańcy dzielnic i okolic, w których zakaz ten obowią-

# Mniej pija?

zuje twierdzą, że obecnie jest pod tym względem nieco lepiej. Zmalała liczba libacji na świeżym powietrzu, a na ulicach i w parkach spotyka się mniej podchmielonych osób, niż dawniej. Jest także bezpieczniej. Oznaczać to może, że zakaz jest respektowany i spełnia swoje zadanie. Oby tak dalej.

ELKA

# „Stajnia Pegaza” zaprasza

15 listopada o godz. 15 w świetlicy GOK w Nowej Wsi Wielkiej wystąpią: kabaret „Stajnia Pegaza” z Pogwizdowa oraz Zespół Ziemi Jaworskiej, który zaprezentuje program z okazji Święta Niepodległości. Wystąpi również młodzieżowy zespół „Pogórzanki” w repertuarze przygotowanym na przegląd piosenki kołysankowej i sieroczej w Kliszowie.

EMES

# Dzień patrona Jawora

W najbliższą środę 11 listopada będziemy obchodzić odpust w naszej parafii pod wezwaniem św. Marcina. Św. Marcin był również patronem Jawora, a jego postać umieszczona jest w herbie naszego miasta. W Jaworze w kościele rzymsko-katolickim pod tym wezwaniem znajduje się piaskowcowy posąg św. Marcina z Tours. Według historyków sztuki posąg należy do najlepszych śląskich rzeźb z początku XIV w. Postać świętego przedstawiona jest w biskupich szatach liturgicznych, charakterystycznie pofalowanych i z rękami ułożonymi w geście błogosławiającym.

Sława jego cnoty i umartwionego życia sprawiły, że w r. 370 z woli ludu, lecz wbrew własnej woli, został biskupem Tours. Nadal jednak prowadził surowe życie mnicha w założonym przez siebie klasztorze. Jako biskup i jednocześnie pustelnik był surowy dla siebie, jednak wyrozumiały dla bliźnich. Św. Marcin zmarł 11 listopada,

stąd to święto w tym dniu w naszej parafii pod jego wezwaniem.

Św. Marcin był wybitnym głosem prawd ewangelicznych, surowym ascetą i cudotwórcą. Martyrologium Rzymskie przypisuje mu kilka wypadków wskrzeszenia zmarłych. Nad grobem św. Marcina w Tours zbudowano wspaniałą bazylikę, która jest odwiedzana przez rzesze katolickie. Tam też znajdują się ocalałe relikwie św. Marcina.

Oprócz naszego zabytkowego kościoła pod wezwaniem św. Marcina biskup z Tours jest też patronem jednej z ulic naszego miasta znajdującej się obok kościoła.

11 listopada o godz. 18 zostanie odprawiona główna Msza Św. odpustowa, w której jak zawsze będzie uczestniczyło mnóstwo Jaworzan, wyrażając łaski u swego patrona i dostępując zarazem odpustu z tej okazji.

K. OLIWA

## Kiwka w prawo, kiwka w lewo

# Trzy razy P

Układanka powyborcza już prawie na ukończeniu. Od następnego tygodnia panowie radni pełną parą będą musieli zabrać się do pracy. Radnym powiatowym, a zwłaszcza władzom powiatu - nie zazdroścę. O siedzibie powiatu nikt nic nie mówi, a desant z województwa jest gotów do skoku.

Za to coraz głośniejsze w naszej służbie zdrowia. Dzieli się w ZOZ-ie, lekarze i średni personel medyczny są zdezorientowani, gdyż każdy dzień przynosi kolejne niewiadome. Najgorzej wyjść na tym mogą pacjenci. Zresztą, już daje się to odczuć. Kto za tym stoi i komu zależy na takim rozgardiaszu, oto ciekawe pytanie. O waśniach wśród lekarzy aż boję

się pisać, gdyż nie wiadomo, kiedy i gdzie się mnie przyjdzie leczyć.

Za to przytoczę (bo warto zapamiętać) moim Czytelnikom a i wyborcom zarazem, co w powiatowym Programie Ponad Podziałami (PPP) w sferze zdrowia i opieki społecznej zostało zapisane. „Pamiętając o ludziach chorych i borykających się z problemami materialnymi, radni powiatowi realizować będą następujące zagadnienia: podejmować działania zmierzające do zakończenia remontu szpitala oraz pomoc w doposażeniu go w specjalistyczny sprzęt medyczny; popierać inicjatywy społeczne zmierzające do zbiórki funduszy na rozwój lecznictwa i na rzecz szeroko rozumianej opieki społecznej;

chorem na cukrzycę pomóc w utworzeniu powiatowego ośrodka diabetologicznego; zbudować sprawny system ratownictwa medycznego w skali powiatu, z bazą pogotowia ratunkowego w Jaworze i filią w Boikowie; wspierać działania organizacji i instytucji publicznych walczących z plagą alkoholizmu i narkomanii; popierać wszelkie działania w zakresie ochrony interesów i niezbywalnych praw rodzin, zawarte w Karcie Praw Rodziny”.

Od tego co już zapisano, odstępstw nie będzie. Zastanawiam się tylko, czy sytuacja w jaworskiej służbie zdrowia realizacji tych zadań będzie sprzyjała.

JÓZEF NOWORÓŁ



# Oczekiwanie wyborcy

Jako mieszkanka Bolkowa od lat śledzę uważnie życie tego miasta. Widziałam w związku z tym różne wybory, „demokratyczne” w czasach realnego socjalizmu, i samorządowe w epoce raczkującego kapitalizmu. Wszystkie one miały swoją specyfikę, swój koloryt, i wszystkie były swoistym znakiem czasu. Jednak te ostatnie wzbudziły we mnie zdumienie, niepokój i - przyznaję - rozczarowanie. Wyborcze wyniki zaskoczyły mnie kompletnie, a w szczególności drugocząca wygrana lewicy.

Doskonale pamiętam my, starzy mieszkańcy, reformę administracyjną przeprowadzoną w połowie lat 70. Kto wtłoczył nas wtedy absurdalnie w rejon Kamiennej Góry. Jakże więzi łączyły Bolków z tym miastem - komunikacyjne, historyczne, kulturowe, a może polityczne? Gdzie wtedy byli lewicowi decydenci? Z pewnością żyją, a może nawet zostali wybrani w ostatnim głosowaniu. Dlaczego nie protestowali, kiedy Bolków włączono do województwa jeleniogórskiego? Może któryś z historyków potrafi odpowiedzieć, ile straciło nasze małe miasto na jednym podpisie jakiegoś miernego sekretarza. Przypomnę, że Bolków miał kiedyś być uzdrowiskiem, a jakże, tow. Gierek obiecał, chciał dać nam prezent. No i co z tego pozostało, niesmak i stracone złudzenia. Nagle wiatr zmienił kierunek i Bolków stał się częścią „bogatego” województwa. Mieliśmy pecha, albo w końcu zabrakło kilku kilometrów,

abyśmy byli z Legnicą. W województwie legnickim Bolków chyba miałby znacznie większe szanse, ponieważ byłaby wtedy możliwość kontynuowania uzdrowiskowych planów. Gdyby nawet tak się nie stało, Legnica miałaby pod swoimi skrzydłami ładne, spokojne, górskie miasteczko. Komu to jednak było potrzebne? Najważniejsze, że miedź się sprzedawała. Ironizuję, oczywiście, ale to są bolesne rozmyślenia o przeszłości. Kto bowiem mógł wpaść na taki genialny pomysł, aby rozdzielać Bolków od Jawora? Nikt przecież nie zaprzeczy, że te dwa miasta łączą więzi i historyczne, i komunikacyjne, i rodzinne, i wiele innych. Nie wiem, może moje rozważania ktoś podważy, wskazując, że nie mam racji. Ja jednak powiem więcej, wydaje mi się, że jedną z głównych przyczyn stagnacji i upadku miasta były właśnie decyzje z połowy lat 70. Dodatkowo w sposób oczywisty kryzys dotknął Bolków na początku lat 90.

Mimo wszystko jednak wydaje mi się, że lata 90 nie są to lata przez miasto przegrane. Bolków znalazł bowiem gospodarza w p. Andrzejewskim. Z różnych stron czyniono się mu zarzuty, ale jak tak popatrzyć na 8 lat jego rządów, to widać, że miasto wypiękniało, jest czystiej i schludniej. Może jest trochę smutniej, gdyż młodzi wyjeżdżają, no ale z drugiej strony trudno jest im się dziwić. No i właśnie - ktoś powie, co to wszystko znaczy, kiedy tak wielu nie pracuje, nie ma mieszkań. Czego więc burmistrz nie

rozwiązał tych problemów? Jednak taki sposób myślenia jest z góry dotknięty wadą i nie wynika z niczego innego, jak z braku znajomości unormowań prawnych. Może ktoś odpowie, jakie kompetencje posiada władza wykonawcza w gminie do tworzenia miejsc pracy, a może ktoś poda, skąd miały pochodzić pieniądze na budowę domów. Uważny obserwator sytuacji w kraju bez trudu odpowie, że ww. kwestie są problemem państwa, i to ono musi je rozwiązać. Na szczęście lokalnym liczą się natomiast inne sprawy, może niewielkie, ale dla społeczności gminnych ogromne. Moim zdaniem burmistrz Gminy i Miasta Bolków sprawdził się; należy przede wszystkim przywołać fakt, iż to właśnie za jego kadencji rozwiązano problemy zaopatrzenia w wodę i telefonizacji Bolkowa. Może ktoś powie, który z jego poprzedników - naczelników czy sekretarzy komitetów (wiadomo jakich) zrobił dla tego miasta więcej?

Na pewno znajdzie się wielu, którzy powiedzą, co za brednie tutaj wypisuję, przecież za lewicy to był raj...

Demokracja ma swoje prawa, pozostaje zatem powiedzieć: bierzcie się, panowie lewica, do roboty i pokażcie, co potraficie. Życzę Wam tego, abyście byli lepsi od dotychczasowego burmistrza.

Przy okazji chcę publicznie zapytać: jakie i kto prowadzi prace budowlane na Górze Ryszarda w jaskini, gdzie Niemcy mieli produkować rzekomo rakiet V-2.

I. OLEJNIK

## moim zdaniem

### Polemiki

## Mamy zjeść tę zabę?

Po przeczytaniu fragmentu pisma dyrektora Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego w Jaworze z dn. 21.09. br. (choć myślałem, że z 21.09.97 r.) zamieszczonego w ostatnim numerze bezpłatnego informatora Zarządu Miasta nie mam wątpliwości, że to celowe działanie. Sprawę częściowo przedstawiła już grupa zwolnionych pracowników w „GJ” w czerwcu ub.r. Oto krótka chronologia wydarzeń i nowe fakty:

- wiosną 1997 r. Kuratorium Oświaty i Wychowania w Legnicy wpada na pomysł reorganizacji placówki; pretekstem ma być remont jej remont,

- MEN wyraża zgodę na całkowite zamknięcie placówki na ten czas,

- KOiW wpada na kolejny pomysł, by utrzymać pracę w dwóch grupach wychowawczych, przy remoncie kapitalnym (!). Ministerstwo się przychyli,

- przy dwóch grupach zrobił się nadmiar wychowawców, więc trzeba się ich pozbyć. Zrobił to dyrektor, rugując z pracy kilkunastu wychowawców i nauczycieli oraz pracowników obsługi (już w czerwcu 97)

- w listopadzie '97 grupa pracowników alarmuje MEN o łamaniu prawa, zasad współżycia społecznego, niegospodarności,

- 8-10 grudnia '97 sprawę bada MEN,

- 13.02.98 piszący otrzymują odpowiedź, w której MEN potwierdza wiele zarzutów: nieprawidłowości w gospodarowaniu ZFSS; fakt zawyżonej oceny pracy dyrektora przez KOiW (!); niewłaściwa realizacja przez dyrektora nadzoru pedagogicznego, zwłaszcza oceny pracy nauczycieli; brak umiejętności realizacji akcji letniej przez dyrektora; brak kwalifikacji dyrektora i powołanie go aż do 31.10.98 z naruszeniem prawa.

Nie trzeba być nauczycielem, by ocenić wagę tych zarzutów, a nauczyciele zapewne

przecierają oczy ze zdumienia. I co? I nic. Przemasz, otrzymaliśmy wyrazy współczucia z powodu utraty pracy oraz „wyrazy szacunku” na piśmie od dyrektora departamentu MEN. Podobno MEN przedstawiło KOiW w Legnicy ustalenia z postępowania, zobowiązując do usunięcia nieprawidłowości. O remoncie ani słowa, a przecież był to główny powód tzw. reorganizacji w placówce.

Oto mija półtora roku a remontu wciąż nie ma. I nie będzie. W cytowanym piśmie do „Kuriera” dyrektor bez żenady pisze: „przez lata poszukiwania koncepcji i pieniędzy przez dyrekcję MOW, KO i MEN spełniliśmy na niczym”. Niezależnie, w temacie „koncepcja” wyszło całkiem, całkiem. Nie chodziło o pieniądze i remont przez te lata - chodziło o koncepcję (że Sanepid też się dał nabrać?). A to, że ludzie stracili pracę i to bezprawnie, to co tam! Jeden z kolegów już wygrał w sądzie sprawę i powinien być przywrócony do pracy. Prawdopodobnie wygra i następny, choć dyrektor odwołał się do Sądu Najwyższego. A to, że trzeba będzie płacić im odszkodowania - to co tam! To z państwowych pieniędzy. Czy to nie skandal, delikatnie mówiąc. I biorą w tym udział pracownicy państwowi...

A może w Jaworze już w ub. roku rozpoczęto reformę w oświacie? Może taki ma być trend? Wszak MEN zamierza udzielić dyrektorowi po reformie jeszcze większych uprawnień! Całe szczęście, że mamy związki zawodowe.

STARY CZYTELNIK  
(NAZWISKO DO WIADOMOŚCI  
REDAKCJI)

P.S. Nie jest też wykluczone, że sprawę przeciągano aż do teraz, bo nie było pewne, czy szkolnictwo specjalne przyporządkuje się powiatom. Teraz już wiadomo - powiat będzie się martwił. Chyba my zjemy tę zabę!

### Polemiki

## Jeszcze o siedzibie powiatu

Jeszcze przed wyborami w kręgu ludzi z Przymierza Społecznego zrodziła się idea urządzenia władz powiatowych w Zamku Piastowskim. Ten pomysł jest bardzo rozsądny. Z kilku powodów. Po pierwsze, uratujemy obiekt popadający w ruinę. Po drugie, wydatnie zmniejszymy bezrobocie w czasie jego remontu, gdyż znajdzie tu zatrudnienie wiele firm i osób z terenu miasta i powiatu. I, po trzecie, w wyremontowanych wnętrzach lokum znajdzie nie tylko Urząd Powiatowy, ale wiele innych instytucji użyteczności publicznej (choćby też stylowy hotel czy restauracja).

Powstanie tu swoiste centrum administracyjno-urzędowe z pełnym zapleczem, łatwo dostępne komunikacyjnie i w centrum miasta. Obiekt jest potężny, zaniedbany i

wymaga kapitalnego remontu. Ale jest to jedyny sposób by uratować ten zabytek. Przecież nie może straszyć wyglądem i dalej popadać w ruinę. Doraźnie i tak trzeba go remontować, gdyż jest na naszym stanie.

Jest tylko jeden problem: skąd wziąć pieniądze na remont kapitalny. Duże pieniądze. Nie ulega jednak wątpliwości, że Zamek musimy uratować i ożywić. Jest to wielkie wyzwanie.

A póki co, Urząd Powiatowy będzie chyba jednak w FAWEMIE.

BOGDAN H. KRUPA

PS. Przepraszam kol. kol. z Zespołu Szkół Medycznych z powodu raptownego pobudzenia adrenaliny. Spodobała mi się wasza postawa i to, że macie również pomysł na lokalizację Starostwa.



### 80-lecie odzyskania niepodległości

## DONIOSŁE ŚWIĘTO

**11 listopada obchodzimy 80 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości po przeszło 125 latach niewoli pod trzema zaborami. Dzień ten został uznany przez rząd i naród polski jako doniosłe Święto Niepodległości. To święto było już uroczystie obchodzone w okresie międzywojennym w latach 1918 - 1939. W latach 1939 - 1989 znów na 50 lat Polska utraciła suwerenność, stąd też uroczystości związane ze Świętem Niepodległości były zakazane.**

Dzisiaj naszym zadaniem jest przypomnieć młodemu pokoleniu, ale nie tylko, doniosłość wydarzeń z roku 1918.

Zaborcy starali się zgermanizować i zrusyfikować naród polski, ograbiali go z bogactw naturalnych, nie troszczyli się o jego rozwój gospodarczy, społeczny i kulturalny. Zaborcy doskonale rozumieli, że trwałość ich zdobyczy zależeć będzie od postawy moralnej narodu polskiego. Stąd też usiłowali wszelkimi sposobami odmienić dusze Polaków, zniechęcić ich do walki zbrojnej, zabijając w nich pragnienie niepodległości i odrębności narodowej. Jednak duma z wolności i silna wiara w poszczególnych rodzinach polskich nie pozwoliły zatracić patriotyzmu i nadziei na powstanie państwa polskiego. Liczne pokolenia Polaków gotowe były wtedy raczej umrzeć niż wyrzec się polskości.

Po zrywach narodowościowych Polacy byli mocno prześladowani i represjonowani. Tysiące wybitnych polskich jednostek było straconych przez zaborców (np. R. Traugutt i jego współpracownicy) lub wysłanych w głąb Rosji do kopalń na Sy-

berię, gdzie przeważnie umierali przed czasem, wykonując katorżniczą pracę ponad własne siły w głodzie i chłodzie.

Kłęski ponoszone przez naród polski w powstaniach zbrojnych zmusiły do zaprzestania tej formy walki z silnym zaborcą i przejście do innej metody walki, bardziej pokojowej. Przeniesiono ją z pól bitewnych w dziedzinę ducha, umysłu literatury, kultury i gospodarki. Pisarze tego okresu szerzyli oświatę na wsi wśród chłopstwa, propagowali patriotyzm i rozwój gospodarczy. Wielcy pisarze, artyści, malarze i kompozytorzy tworzyli dzieła naładowane patriotyzmem, które porwały serca i umysły Polaków. To wtedy pojawiło się pojęcie Matki-Polki, która wychowywała swoje dzieci w duchu wielkiego patriotyzmu i pracowitości. One to właśnie gotowe były raczej ponieść śmierć niż wyrzec się polskości. Tak było przygotowywane młode poleniasz naszych rodaków aż do roku 1918, kiedy wielkie mocarstwa, wydawałoby się nie do pokonania, zaczęły tracić swoją militarną i gospodarczą pozycję.

Nareszcie, po 125 latach niewoli naród polski mógł przystąpić do budowania długo oczekiwanej własnej państwowości. W Warszawie została utworzona namiastka władzy polskiej, tzw. Rada Regencyjna, która powierzyła swe rządy doświadczonemu politykowi i działaczowi niepodległościowemu Józefowi Piłsudskiemu.

Wraz z budową centralnego ośrodka władzy postępował proces kształtowania się granic młodej odrodzonej Polski. Odzyskanie niepodległości położyło kres germanizacji i rusyfikacji narodu polskiego, a także umożliwiło stworzenie jednolitego organizmu gospodarczego i kulturowego.

Stąd też data 11 listopada 1918 r. dzień odzyskania niepodległości przez Polskę stała się Świętem Niepodległości w naszym kraju. Słusznie podkreślają historycy, iż owa data jest jednym z najważniejszych wydarzeń w naszej przeszłości 1000-letniej historii. Jest ona porównywalna do takich doniosłych wydarzeń jak przyjęcie chrześcijaństwa przez Mieszka I, uchwalenie Konstytucji 3 maja czy wybór Polaka Jana Pawła II na Stolicę Piotrową.

KAZIMIERZ OLIWA

**Uwaga, mieszkańcy Jawora i okolic.**

Z okazji Święta Niepodległości niech każdy dom będzie oflagowany, aby godnie uczcić przelaną krew naszych Ojców, walczących o suwerenność i niezależność Polski. Flagi państwowe można np. kupić w sklepie „Veritas” w Jaworze przy ul. Reja 8.



# FIAT

FIRMA  
**JAR-MOT**

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY  
SALONU

**MOTOR-POL**

Legnica, ul. Jaworzyńska 264, tel. (076) 850-61-07  
dealera FIAT AUTO POLAND



**W OFERCIE!**

**Pallo Weekend i Seicento  
w fabrycznej wersji VAN**



**P.T.U. „JAR-MOT”**

**Zbigniew Jarzab**

**59-400 Jawor**

**ul. Myśluborska 10**

**tel./ fax (076) 870-66-19**

**Przy zakupie samochodu FIAT  
w Firmie JAR-MOT  
kredytów udziela:**



**PKO BP  
ODDZIAŁ w JAWORZE  
59-400 Jawor  
ul. Poniatowskiego 7  
tel. (076) 870-20-41**

**Fachowa obsługa - bardzo dogodne warunki spłaty**

**Poleca również usługi w zakresie:**

- blacharstwo
- lakiernictwo
- mechanika pojazdowa
- pomoc drogowa
- mieszanie lakierów firmy Autokolor



# plotki, ploteczki...

Nowo wybrany wójt w Mściwojowie zaczynając urzędowanie wystawił za drzwi urzędu aż pięć czarnych foliowych worków z jakimś papierami. Wtajemniczeni mówią, że to sprzątanie po poprzedniku. Inni zaś twierdzą, że kryje się za tym coś innego.

W Przymierzu powiatowym doszło do pęknięcia. Oczywiście poszło, jak w takich przypadkach bywa, o stanowisko. Dokładnie o tym i kto za tym stoi napiszemy za tydzień.

Wielką odnogą popisał się Michał Lenkiewicz po zakończonym meczu Kuzienki naszej kochanej w minioną niedzielę. Gdy już miało dojść do rękoczynów, własną pierś ostrońił sędziego, którego w przypływie złości zaatakował bramkarz gości.

## Kącik samotnych serc

Oto nowsze i starsze anonse:

♥ **Kawaler**, lat 22, 187 cm wzrostu, bez nałogów. Wykształcenie średnie. Uwielbia podróże, muzykę i dobrą książkę. Pozna panią w wieku 18-26 lat, wrażliwą i kochającą życie ze średnim wykształceniem. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ **Andrzej**, lat 35, wzrost 175 cm, rozwiedziony i bez nałogów. Niezależny finansowo, pozna panią stanu wolnego, rozwiedzioną lub wdowę o dobrym sercu. Listy prosi kierować pod adresem domowym lub redakcji.

♥ **Janek**, po sześćdziesiątce, atrakcyjny i uczuciowy pan. Posiada zakład malarstwa artystycznego. Niezależny finansowo. Lubi grać i śpiewać, brakuje mu tylko kobiecego serduszka. Listy z ofertami pań prosi kierować pod adresem domowym lub redakcji. (zdjęcie p. Janka w redakcji).

♥ **Leszek**, lat 37, uczuciowy, wierzący i przystojny kawaler z wykształceniem niepełnym wyższym pozna panią o podobnym charakterze z poczuciem humoru (nie puszysta). Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ **Lusia**, lat 64, miła i sympatyczna wdowa spod znaku Barana. Niezależna finansowo, pozna pana wdowca do lat 70, bez nałogów, o szlachetnym sercu. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ **Jadzia**, atrakcyjna pani, pozna pana dobrego charakteru do lat 60, średniego wzrostu, bez nałogów i żadnych zobowiązań wobec innych kobiet. Listy prosi kierować pod adresem domowym.

♥ **Duńczyk**, lat 39, (158 cm wzrostu), posiadający własne mieszkanie, samochód i stałą pracę (z wykształcenia kucharz), pozna panią w stosownym wieku (chętnie z dzieckiem), zdecydowaną na założenie rodziny i zamieszkanie w Danii. Telefon kontaktowy w redakcji.

Prezydent naszych futbolistów udowodnił, że potrafi nie tylko dobre wypieki produkować. Za jego sprawą wyremontowano zaplecze dla zawodników, teraz na bocznej płycie instalowane jest oświetlenie, niebawem będą zamontowane siedziska. Gdyby tak jeszcze trzecia (a może druga?) liga...

Regularnie co tydzień anonimopisarze przysyłają nam do redakcji groźby. Tak się składa, że robiąc to mylą adres. A tak, na na marginesie: niech pamiętają, że kij ma dwa końce.

Ociąga się nasz ulubieniec ze sprzątaniem opadłych liści na „Jaworniku”. Chyba dlatego, że coraz więcej czasu pochłania mu zbiórka żywności dla biednych nie tylko w

kraju, lecz już na skalę europejską. Oby tylko nie było tak, jak ze słynnymi śpiworami pewnego rzecznika rządu.

W dawnym Jaworze, w dniu patrona naszego kościoła św. Marcina, kupcy dobijali targów, by później przy gęsinie opić żytniówką udany interes. 11 listopada był także organizowany pochód z jeźdźcem na czele. Nic by nie stało na przeszkodzie, aby w tym roku 11 listopada i w naszym Ratuszu radni dobili wreszcie targu. Później przy gęsinie mogliby do woli opijać to żytniówką.

Dlaczego w tym roku do kapituły „Honorowego Obywatela Miasta Jawora” nie wpłynął żaden wniosek? Czyżby kapituła tego zaszczytnego wyróżnienia zapomniała o swoim istnieniu? A może to Jaworzanie stracili do niej zaufanie?

Nie przyjęto rezygnacji Michała Lenkiewicza z funkcji szkoleniowca juniorów ligi dolnośląskiej. Pan Michał twierdzi, że jego podopiecznym ktoś niepotrzebnie „bełtał w głowach”, a on odnosił wrażenie, że niektórzy zawodnicy pozostają pod przemożnym wpływem osób jemu i drużynie nieprzychylnych. Zaś jego argumenty okazują się za słabe, żeby ich spod tego wpływu wyrwać.

Panie Michale, jak się powiedziało A, trzeba powiedzieć B i po imieniu, odważnie: kto zawodnikom w głowach „bełta”? Nie może być tak, żeby młodzi bądź cò bądź ludzie poddawani byli nieodpowiedniemu wpływom. W jednym ma pan rację - sportowcy to ludzie a nie małpy, a klub sportowy to nie cyrk.

Pilnie potrzebna pomoc w zbiorce suchego chleba dla jednego konia w naszym mieście. Paszę i wszystko, czym konia przez zimę można wyżywić, prosimy przekazywać do banku żywności naszego ulubieńca Janka Pacaka. Potrzebujący koń to nie plotka, zaprzeczony do bryczki do niedawna woził po Jaworze i okolicy amatorów takich atrakcji.

Wszystko wskazuje na to, że wybór przewodniczących poszczególnych komisji w Dobromierzu zostanie zaskarżony, gdyż jak twierdzą fachowcy - dokonano tego bezprawnie. Prawnicy nad tym debatuja i wychodzi na to, że wojewoda wałbrzyski będzie zmuszony uchwałą w tej sprawie uchylić.

POMOC DROGOWA (w kraju i za granicą (całodobowa) - (076) 872-85-59 CB 9AM LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Zamkowa 1 tel. 870-33-62 - GRZESZCZUK - OKTAWIEC „ANIMAL” LECZNICA DLA ZWIERZĄT G.ŁASICKI ul. Wrocławska 21, tel. 870-33-50 LECZNICA DLA ZWIERZĄT - POLAK, GRENIUCH - ul. Wokulskiego 4, 870-64-33 (czynna cała dobę) SZPITAL DZIECIĘCY - 870-30-21 SZPITAL REJONOWY centr. - 870-30-14 PRZYCHODNIA ZOZ centr. - 870-30-11 PRZYCHODNIA ZOZ rejestracja - 870-23-27 PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. ŚW. MARCINA - 870-31-70 PARAFIA RZYMSKO - KATOLICKA pw. MIŁOSIERDZIA BOŻEGO - 870-48-04 PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. MATKI BOŻEJ RÓŻANCOWEJ-870-69-74

PARAFIA EWANG.-AUGSBURSKA - 870-32-73 KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY 870-60-62 POWSZECHNA KASA OŚCZĘDNOŚCI BP O. JAWOR - 870-20-41 DO 44 REJONOWY URZĄD PRACY 870-24-57 870-24-06 MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ - 870-33-87 TELEFON ZAUFANIA 870-29-62 ZAKŁAD POGRZEBOWY - 870-54-44 ul. Szpitalna 13 870-30-14 w. 32 870-54-35, 870-66-60 i 70-22-62 po godz.16 URZĄD MIEJSKI - centrala - 870-20-21 Rada Miejska - 870-24-89 Burmistrz - 870-22-01 URZĄD SKARBOWY- ul. Gagarina 5 870-62-24 870-62-27, 870-24-41, 870-30-79. PORADNIA PSYCH. - PEDAG. - 870-27-47

ślaw Kasprzyk, Jan Stelczyk, Małgorzata Świdowska, Anna Andrusyszyn, Maria Ugniewska, E. Mayer, Romuald Wesołowski, Mirosław Szkiłdź, Jan Kowalski, Stanisław Lampart, Marian Lassota, Bogusław Ptak.

**W Środku** Zespół „W Środku” - Anita Bronka, Karolina Cwyl, Kilian von Freyer Marta Doi, Aneta Fuławka, Małgorzata Habiak, Małgorzata Jadach, Monika Kalita, Jacek Kościak, Joanna Kościak, Irena Kuska, Bartosz Krupa, Marzena Kucharska, Natalia Kucharska, Magda Mazur, Monika Nowak, Joanna Paprocka, Grzegorz

Socha, Kacper Ugniewski, Edyta Wołyniec, Tomasz Wołyniec oraz współpracownicy wraz z „mamą Środka”. Internet: <http://europa.press.com/srodek/>, <http://www.kki.net.pl/sgazeta/>, „Buźkowy telefon” - 870-53-33.

Wydawca: Spółka Cywilna „Gazeta Jaworska” Skład: PHU „JuM”, Szczawno Zdrój.

Druk: Rola-Press Opole. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów oraz zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

## Kto chce, niech wierzy...



**BARAN**

Nawet jeśli nie obiecujesz sobie wiele po nadchodzącym tygodniu, bowiem nie zapowiada się on lekko, atrakcji - o dziwo - nie brakuje. Będzie okazja uczestniczyć w niecodziennych zdarzeniach, znaleźć się w dobrym towarzystwie i ...wznosić toasty. Podczas spotkania bądź czujny i uważaj na słowa.



**BYK**

Nadarzy się okazja do zarobienia większej sumy. Możesz również otrzymać jakieś zaległe pieniądze. Poczujesz się pewniej i chętnie ruszysz w drogę. Powinna się udać zarówno wycieczka, jak i wyjazd do krewnych. Zaskoczy Cię pewna nowina, zapowiedź rodzinnej uroczystości, jaka może odbyć się wkrótce.



**BLIŹNIĘTA**

W związku uczuciowym zapana harmonia. Wpłynie to pozytywnie na Twoje samopoczucie i zdrowie. Niedługo potem może się ono pogorszyć na skutek niepowodzeń w pracy lub interesach. Znajomi sprawią Ci duży zawód. Jeszcze raz przekonasz się, że tam, gdzie wchodzi w grę pieniądze lub wygórowane ambicje, sympatia przestaje się liczyć.



**RAK**

Przyznaj się otwarcie do popełnionych błędów, jeśli taką popełniłeś. Tylko szczerością zdobędziesz zaufanie człowieka, na którym Ci zależy. Chwilowo możesz odnieść wrażenie, że za dużo się od Ciebie wymaga, że nie sprostasz wszystkiemu. Obawy szybko miną. Podołasz zadaniom, znajdziesz jeszcze czas i siły na rozrywkę.



**LEW**

Choć uważasz, że potrafisz znaleźć się w każdej sytuacji i w każdym towarzystwie, wkrótce poczujesz się nieswojo w nowym otoczeniu. Głowa do góry! Otuchy Ci doda zyczenia, choć prawie obca osoba. Szybko dojdzie do zawarcia bliższej znajomości. Jest też nadzieja na podpisanie korzystnej umowy i przychylne gotówki.



**PANNA**

Jeśli tęsknisz za prawdziwym uczuciem, spotkasz osobę, która Cię nim obdarzy. Wcale nie musisz szukać jej daleko. Od dawna jest tam, gdzie Ty. Jeśli czujesz potrzebę zwierzenia się komuś, nie licz na dyskrecję ludzi z sąsiedztwa. Może spragnieni są tylko tematu da plotek? Porozmawiaj ze starym przyjacielem lub napisz do niego.



**WAGA**

Musisz podjąć decyzję, z którą zwlekaś już od dawna. Odwołaj się do własnych życiowych doświadczeń, a nie cudzych rad. Radykalne zmiany choć Cię przerażają, mogą wyjść na dobre. Przynajmniej na krótko uwolnisz się od towarzystwa ludzi, którzy hamują Twój intelektualny i duchowy rozwój.



**SKORPION**

Lepiej, by teraz nikt Ci nie wchodził w drogę, może się to dla niego źle skończyć. Trudno utrzymać Ci nerwy na wodzy. I tak będzie, dopóki nie uporasz się z paroma problemami natury osobistej. Może zbyt często o nich myślisz, może chcesz coś przyspieszać na siłę. Zrelaksuj się, zdystansuj do zmartwień, a szybko miną.



**STRZELEC**

W tym tygodniu powinienś załatwić zaległe sprawy urzędowe, uregulować rachunki i upomnieć się o swoje prawa, także w pracy. Nie pozwól, by zbywano Cię obietnicami. Stanowczość przyda się też w kontaktach sąsiedzkich. Bądź towarzyski, ale nie daj się wyzyskiwać. Uczynność i gościnność mają swoje granice.



**KOZIOROŻEC**

Obiecany sobie od dawna wypoczynek i zwolnienie tempa pracy wydają się nierealne. Wciąż ktoś lub coś wymaga Twojego zaangażowania, a nawet poświęcenia. Nie możesz brać na siebie tylu obowiązków, pomyśl o swoim zdrowiu. Twój organizm jest przeladowany. Zadbaj o siebie, wyjedź gdzieś i daj ludziom szansę wykazać się samodzielnością.



**WODNIK**

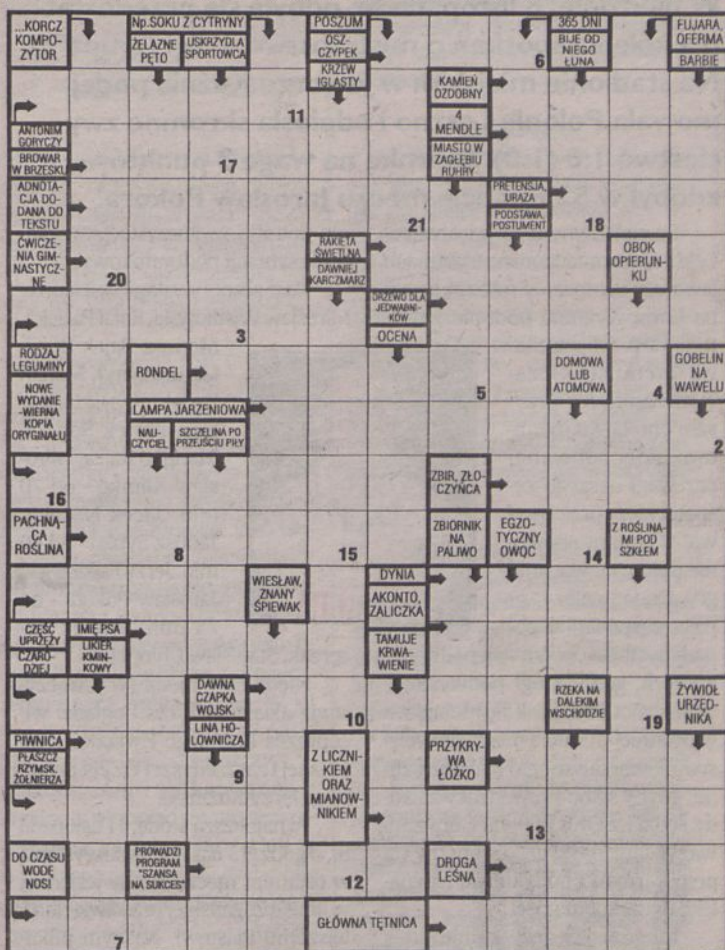
Nieświadomie wplątasz się w dość nieprzyjemną intrygę. Zachowaj rozsądek. Wyjaśnij zaistniałe nieporozumienie, zamiast przyłączać się do którejś z stron. Nie potrzebujesz wrogów, wystarczy Ci rywal. Lecz nie obawiaj się ich za dużo, umacniaj tylko swoją pozycję na płaszczyźnie swoich dążeń.



**RYBY**

Nie będziesz narzekać na nudę, Twoje życie towarzyskie nabierze rumieńców. Każdy dzień przyniesie Ci nowe, wspaniałe wrażenia. Mogą być trudności w pogodzeniu obowiązków z przyjemnościami. Oby Twojego roztargnienia nie zauważył ktoś z przełożonych. Masz dobrą opinię i szkoda ją stracić.

## KRZYŻÓWKA



Rozwiązania krzyżówki z nr 44/98

## BEZ SMYKA NIC NIE WARTA MUZYKA

Nagrodę - koszulkę firmową wylosował Jan Skalski, ul. Rapackiego 17 B/5 Jawor. Nagroda do odebrania w redakcji przy ul. Cichej 2A. Rozwiązania z nr. 46/98 prosimy nadsyłać do 28 listopada br.



**Gazeta Jaworska**

**TYGODNIK**

Adres redakcji:

59-400 JAWOR, Rynek 5

Biuro Ogłoszeń i red. dyżurny:

tel./fax 870-31-48; 870-30-01 w. 50 -

red. naczelny; 870-30-01 w. 51

Redaguje kolegium: Dyrektor -

Józef Noworól, REDAKTOR NACZELNY

-Ryszard Trześniowski.

Zespół i współpracownicy: Wiesław

Majda (sport), Aleksander

v.Freyer, Lucyna Kalinowska, Zdzi-



6. i 7. liga

## CUKROWNIK LIDEREM

W niedzielę, 8 listopada br. odbyła się pełna kolejka spotkań o mistrzostwo 6. ligi (grupa 1). Sukcesem zakończyły się mecze wyjazdowe Unii Mściwojów i Polboto Grom Udanin. Pierwsi zwyciężyli w Rzeszotarach Victorię 3:2 (1:1). Gole dla Unii strzelili Mariusz Karzewski, Marcin Ciszowski i Marcin Ziółkowski. Natomiast drużyny zremisowały z Czarnymi w Rokitkach 1:1 (1:0). Bramkę dla Polboto zdobył Piotr Kowalczyk.

W innych meczach uzyskano wyniki: \* Błękitni Koskowice - Rodło Granowice 4:2 (2:1) \* LZS Pielgrzymka - Orzeł Zagrodno 1:1 (0:0) \* Mewa Kunice - Bieniowiczanka Bieniowice 2:2 (2:1) \* Park Targoszyn - LZS Tomaszów Bolesławiecki 2:3 (1:0) \* Kolejkarz Miłkowice - Orlik Okmiany 2:2 (1:1). Pauzowała Victoria Twardocice. W tabeli prowadzą z przewagą 10 pkt. Błękitni Koskowice.

W niedzielę grali również piłkarze 7. ligi (grupa 2).

W najciekawszym meczu Cukrownik Jawor rozgromił w Śnowidzy tamtejszych Zjednoczonych aż 7:1 (2:1). W innych meczach padły wyniki: \* Piekary Lusina - Chełmy Chełmiec Piotrowice 4:1 (3:0). Honorowego gola dla Chełmów zdobył Tomasz Słaby \* Gryf Olimpia Krotoszyce - Lechia Rokitnica 1:0 (0:0) \* Cicha Woda Tyniec Legnicki II - Derby Kosiska 0:2 (0:0) \* Zjednoczeni Gościśław - KS FC Jarosław 3:1 (1:1) \* Spójnia Ruja - Plon Komorniki k. Rui 2:5 (1:1) \* Polonia Brennik - Zryw Kłębanowice 3:3 (3:1) \* Orzeł Mikołajowice - Błękitni Kościelec 1:0 (1:0). Nowym liderem został Cukrownik Jawor. Gratulujemy.

Na zdjęciu: liderzy - piłkarze Cukrownika Jawor



4. liga

## SZCZĘŚLIWE ZWYCIĘSTWO

W niedzielę, 8 listopada br. odbyła się przedostatnia kolejka spotkań o mistrzostwo 4. ligi (grupa 2). Na stadionie miejskim w Jaworze Kuźnia podejmowała Polonię Leszno i odniosła skromne zwycięstwo 1:0 (1:0). Bramkę na wagę 3 punktów zdobył w 52 minucie meczu Jarosław Pokora.

Po efektownym zwycięstwie w Łęknicy zgromadzeni na trybunach jaworscy sympatycy futbolu liczyli na łatwą wygraną podopiecznych trenera p. Mieczysława Bieniusiewicza. Tymczasem nie przyszło ono łatwo, mimo zdecydowanej przewagi naszego zespołu, który przez prawie 90 minut spotkania dyktował warunki gry. Dodać należy, że nasz zespół miał ponad dwadzieścia sytuacji podbramkowych, gdzie mógł podwyższyć wynik spotkania. Tak się nie stało, a w ostatniej minucie meczu zwycięstwo Jaworzan mogło być zagrożone, gdyby słabo prowadzący zawodnicy z OKS Zielona Góra zauważył faul naszych obrońców na polu karnym i podyktował jedenastkę dla zespołu gości.

I choć zwycięzów się nie sądzi, to sporo nerwów kosztowało to spotkanie zarówno trenera, działaczy jak i kibiców. Momentami mecz przypominał bicie głową w mur w wykonaniu naszych piłkarzy, którzy

nie potrafili wykorzystać stworzonych sytuacji podbramkowych.

Nasz zespół wystąpił w składzie: Mirosław Wiśniowski, Rafał Pasieka,



Mariusz Bajek (kapitan drużyny), Marcin Żydek, Krzysztof Lakus, Bartek Sobota, Mariusz Rajca, Mirosław Klimko - od 70 min. Jacek Nosalik, Janusz Sypko - od 60 min. Jerzy Falkiewicz, Jarosław Pokora - od 75 min. Wojtek Kasprzak, Stanisław Chłopek.

Niedzielny mecz (w towarzystwie działaczy Kuźni) oglądał wiceprezes Polskiego Związku Piłki Nożnej i zarazem szef OZPN Legnica p. Jerzy Koziński.

W najbliższą środę, 11 listopada br. o godz. 13 nasi piłkarze wystąpią w ostatnim meczu rundy jesiennej w łowie Żagańskiej przeciwko tamtejszemu Piastowi. Naszym piłkarzom wystarczy remis, aby zostali mistrzami jesieni 4. ligi grupy 2.

Życzymy powodzenia.

Na zdjęciu: strzelec zwycięskiej bramki Jarosław Pokora.

## MIELCZAREK PIERWSZY W ZBĄSZYNIU

Kolejny sukces odniósł nasz najstarszy sportowiec p. Stefan Mielczarek. Podczas rozegranego 25 października br. I I. Biegu Zbąskich w Zbąszynie nasz mistrz maratonu zajął pierwsze miejsce w kategorii wiekowej 70 i więcej lat. Gratulujemy.



W ligach trampkarzy

## Grad bramek

W niedzielne przedpołudnie 8 listopada br. odbyły się ostatnie mecze rundy jesiennej w lidze trampkarzy starszych i młodszych. W Jaworze młodzi piłkarze Kuźni w grupie starszej rozgromili Iskrę Kochlicę aż 14:0! (6:0). Gole dla Kuźni strzelili Karol Podhorski i Dawid Beblo po 4, Michał Miedziński 3,

Mariusz Dudek 2 i Grzegorz Matuszczyk 1.

W grupie młodszej Javoria Jawor także rozgromiła rywala 8:0 (4:0). Bramki dla Javorii zdobyli Mariusz Niebudek i Miłosz Kruszelnicki po 2, Bartosz Stańczak, Marcin Chrenowicz, Rafał Gotowski i Grzegorz Kupczyk po 1. Gratulujemy.

W ligach siatkarek

## Ze zmiennym szczęściem

W sobotę 7 listopada br. odbyły się mecze w lidze makroregionalnej siatkarek. Pierwsza drużyna Olimpii wystąpiła w Lubinie i uległa Cuprum 2:3 (7:12, 12:15, 15:13, 15:10 i 8:15).

Nasze panienki grały w składzie: Agnieszka Piórkowska (kapitan zespołu), Anna Chrzanowska, Marzena Furmanik, Katarzyna Totczyk, Justyna Repech, Dorota Wojtowicz, Edyta Krzemińska, Liliana Sowa, Joanna Materla i Anna Wojdyło.

Natomiast zdecydowane zwycięstwo odniosły siatkarki Olimpii II. Podopieczne trenerki p. Marty Czyczerskiej gładko pokonały w Kamiennej Górze zespół Sudetów z Oławy 3:0 (15:4, 15:6, 15:6).

Olimpia wystąpiła w składzie: Karolina Madej (kapitan zespołu), Marta Śliwka, Katarzyna Madej, Ewelina Unton, Malwina Basa,

Agnieszka Bąk, Karolina Drabik, Magdalena Paściak, Agata Błażewicz, Urszula Gregorkiewicz, Dagmara Wawro i Agnieszka Bosko.

W niedzielę, 8 listopada br. grały także juniorki młodsze. Podczas turnieju w Brzegu Dolnym nasza drużyna zwyciężyła Rokietę Brzeg Dolny 3:0 i w takim samym stosunku uległa Gwardii Wrocław.

Uwaga, sympatycy siatkówki! W sobotę, 14 listopada br. o godz. 16 Olimpia I podejmować będzie w lidze makroregionalnej Astrę Nowa Sól. Zwycięzca tego meczu obejmie przodownictwo w ligowej tabeli. Podczas spotkania wśród kibiców będą losowane upominki.

W niedzielę, 15 listopada br. o godz. 11 w hali sportowej przy Pl. Bankowym w Jaworze odbędzie się turniej eliminacyjny mistrzostw Polski juniorek starszych. Emocji nie zabraknie.

## Jesienne bieganie

23 października br. w Jaworze odbyły się jesienne biegi przełajowe szkół średnich. W ośmiu biegach uczestniczyło 70 zawodników i zawodniczek z Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Zawodowych (ul. Wrocławska) oraz Zespołu Szkół Mechanicznych (ul. Wiejska).

Oto najlepsze zawodniczki i zawodnicy w poszczególnych kategoriach wiekowych:

**Dziewczeta - rocznik 1983**

1. A. Wiśniowska (ZSZ) 2. B. Sudół (LO) 3. M. Macała (ZSZ).

**rocznik 1982**

1. A. Kowalczyk (LO) 2. N. Klimas (LO) 3. E. Baruciak (ZSZ).

**rocznik 1981**

1. A. Łapińska (ZSZ) 2. K. Golińska (ZSZ) 3. K. Zemla (LO).

**roczniki 1980 i 1979**

1. Ewa Ogorzałek (LO) 2. J. Szczubiak (LO) 3. A. Bania (LO).

**Chłopcy - rocznik 1983**

1. Ł. Rudnik (ZSZ) 2. P. Dąbrowski (ZSZ) 3. M. Bigos (ZSMech).

**rocznik 1982**

1. M. Stępnik (LO) 2. K. Śliwiński (ZSZ) 3. P. Rajczakowski (ZSZ).

**rocznik 1981**

1. M. Mazurek (LO) 2. M. Figlewicz (LO) 3. M. Folc (LO).

**roczniki 1980 i 1979**

1. Ł. Fuławka (TKKF) 2. J. Szymański (ZSZ) 3. K. Bachurski (ZSZ).

Imprezę obsługiwali pp. J. Czekiel, M. Rojowski, P. Rula i M. Grodzowski. Organizatorzy pragną za naszym pośrednictwem serdecznie podziękować młodzieży z Zespołu Szkół Zawodowych (ul. Wrocławska), dziewczętom z sekcji koszykówki przy TKKF „Jaworzanie” oraz dyrektorowi Ośrodka Sportu i Rekreacji w Jaworze.

(WM)

W Lidze Dolnośląskiej

## PORAŻKA z Parasolem

Nie powiedła się wyprawa naszych juniorów grających w Lidze Dolnośląskiej do Parasola Wrocław. Podopieczni trenera p. Michała Lenkiewicza ulegli gładko liderowi Ligi 3:0 (1:0).

W najbliższą środę, 11 listopada br., nasi juniorzy podejmować będą o godz. 13 Ślęzę Wrocław. Wcześniej grać będą juniorzy starsi i młodszy w lidze wojewódzkiej z Miedzią Legnica.

Emocji na stadionie przy ul. Parkowej nie powinno zabraknąć.

W sobotę, 14 listopada br. w ostatnich meczach rundy jesiennej sezonu 1998/99 juniorzy Ligi Dolnośląskiej wystąpią przeciwko Zrywowi w Zielonej Górze, natomiast tego samego dnia juniorzy starsi i młodszy w lidze wojewódzkiej zagrają w Prochowicach z miejscową Prochowiczką.

5. liga

## Pech Rataja

W niedzielę, 8 listopada br. odbyły się mecze o mistrzostwo 5. ligi piłkarskiej. Wielką niespodziankę sprawili swoim kibicom piłkarze Nysy Wiadrów. Podopieczni trenera p. Marka Niecia rozgromili w Kotli tamtejszy Zryw aż 5:0 (2:0). Klasycznym hat-trickiem popisał się Przemysław Piwowarski strzelając trzy gole. Pozostałe bramki zdobyli Tomasz Cichoński i Robert Kleszcz.

Nadal pech nie opuszcza Rataja Paszowice. W niedzielnym meczu (u siebie) nasi piłkarze prowadzili 2:1 (2:1) z Cichą Wodą Tyniec Legnicki i dali sobie strzelić wyrównującego gola w ostatniej minucie meczu. Szkoda. Obie bramki dla Rataja strzelił Zbigniew Hara.

Nieznacznie przegrali z wiceliderem 5. ligi Spartą Przedmoście 1:2 (1:2) piłkarze GKS Męcinka. Honorowego gola dla GKS-u strzelił Mirosław Wilczyński.

W środę, 11 listopada br. o godz. 12 Nysa grać będzie u siebie z Górnikiem Złotoryja, Męcinka o tej samej godzinie z Wartą Bolesławiecką, a Rataj wyjedzie do Orkana Szczedrzykowice.